

DETAILSTECHNOLOGY

CATALOGO GENERALE - GENERAL CATALOGUE - CATALOGUE GÉNÉRAL - CATALOGO GENERAL

IDR ACCESSORIES

BY SOTRALU GROUP



2023

R Ragni

catalogo generale

Italiano

ITA

general catalogue

English

EN

catalogue général

Français

FR

catalogo general

Español

ES

azienda

D.R. Accessories S.r.l., un' affermata realtà che combina esperienza e ricerca tecnologica garantendo uno standard qualitativo ai massimi livelli nel settore della produzione di accessori in alluminio per serramenti metallici. Un approfondito studio delle materie prime e un'intensa sinergia tra tecnici altamente specializzati, sono la chiave di un prodotto funzionale, affidabile, elegantemente innovativo e curato nei minimi particolari. L'azienda Ragni è riuscita a rispondere positivamente alle innumerevoli richieste del mercato nazionale ed internazionale, conquistando la fiducia e la soddisfazione di una clientela sempre più vasta ed esigente. Un nuovo stabilimento dotato di innovativi impianti e reparti tecnico-produttivi, la certificazione ISO 9001:2015, sono testimonianza di investimenti finalizzati all'incremento della capacità produttiva e soprattutto qualitativa, indice di uno strepitoso trend positivo dell'azienda.

firm

D.R. Accessories S.r.l., is able to satisfy the market demand by developing a wide range of aluminium accessories for windows / door frames, offering an excellent customer services and to be ready to answer the specific requirements of its clients. All its product are fully manufactured in-house and through the years the company has grown not only in terms of size but above all in terms of quality. Technical experience, high level technology, reliability, and flexible management of the orders have allowed Ragni srl to be one of the leaders of the sector. The new and the larger modern complex, and the certification of the company in accordance with the Quality Management System ISO 9001:2015, they underline the commitment of the firm to strengthen its position on the market at all levels.









finiture - finishes - finitions - acabados

ITA		EN	
TRATTAMENTO TREATMENT	CODICE CODE	FINITURA	FINISH
GREZZO UNFINISHED	 00	GR. - GREZZO PRONTO PER VERNICIATURA	GR. - UNFINISHED READY FOR PAINTING
VERNICIATURA A POLVERE STANDARD STANDARD PAINTING	 01	9005 - NERO OPACO 9010 - BIANCO 1013 - AVORIO	9005 - MATT BLACK 9010 - WHITE 1013 - IVORY
VERNICIATURA A POLVERE SPECIALE SPECIAL PAINTING	 02	1015 - AVORIO CHIARO 6005 - VERDE 8014 - MARRONE 8017 - MARRONE 9001 - BIANCO CREMA 9005 - NERO LUCIDO 9006 - GRIGIO 9016 - BIANCO 8320 - BRONZO GRIGIO ARGENTO 6005 GT - VERDE RAFFAELLO 8017 GT - MARRONE RAFFAELLO 9006 GT - GRIGIO RAFFAELLO	1015 - LIGHT IVORY 6005 - GREEN 8014 - BROWN 8017 - BROWN 9001 - WHITE CREAM 9005 - SHINY BLACK 9006 - GREY 9016 - WHITE 8320 - BRONZE SILVER GREY 6005 GT - GREEN GOTHIC 8017 GT - BROWN GOTHIC 9006 GT - GREY GOTHIC
	 03	ALTRI RAL O TRATTAMENTI SPECIALI SU RICHIESTA	OTHERS RAL COLOURS OR SPECIAL TREATMENTS AT REQUEST
VERNICIATURA A LIQUIDO LIQUID PAINTING	 04	OX ARGENTO OX BRONZO	OX SILVER OX BRONZE
COLORI NYLON NYLON COLORS	 05	1013 - AVORIO 9005 - NERO LUCIDO 9010 - BIANCO 9005 - NERO OPACO	1013 - IVORY 9005 - SHINY BLACK 9010 - WHITE 9005 - MATT BLACK
FINITURE SPECIALI SPECIAL FINISHES	 06	T.OL - OTTONE LUCIDO	T.OL - SHINY BRASS
	 07	T.OL PVD - OTTONE LUCIDO PVD	T.OL PVD - SHINY BRASS PVD
	 08	T.CR-SAT PVD - CROMO SATINATO PVD T.NIC-SAT PVD - NICHEL SATINATO PVD	T.CR-SAT PVD - SATIN CHROME PVD T.NIC-SAT PVD - SATIN NICKEL PVD
OSSIDAZIONE ANODICA ANODIZING	 09	OX-AR - ARGENTO OX-BR - BRONZO OX-OR - ORO OX-OT - OTTONE	OX-AR - SILVER OX-BR - BRONZE OX-OR - GOLD OX-OT - BRASS
ZINCATURA GALVANISING	 10	Z - B - BIANCO Z - N - NERO	Z - B - WHITE Z - N - BLACK
ASSENZA DI FINITURA NO FINISH	 11	ASSENZA FINITURA	NO FINISH

FR		ES	
TRAITEMENT ACABADO	CODE CÓDIGO	FINITION	ACABADO
BRUT ACABADO BASTO	00	GR. - BRUT PRÉPAREZ POUR LA PEINTURE	GR. - BRUTO PREPARADO PARA LACAR
LAQUAGE STANDARD LACADO STANDARD	01	9005 - NOIR MAT	9005 - NEGRO MATE
		9010 - BLANC	9010 - BLANCO
		1013 - IVOIRE	1013 - CREMA
LAQUAGE SPÉCIALES LACADO ESPECIALES	02	1015 - IVOIRE CLAIR	1015 - CREMA CLARO
		6005 - VERT	6005 - VERDE
		8014 - MARRON	8014 - MARRÓN
		8017 - MARRON	8017 - MARRÓN
		9001 - BLANC CRÈME	9001 - CREMA
		9005 - NOIR BRILLANT	9005 - NEGRO BRILLO
		9006 - GRIS	9006 - PLATA
		9016 - BLANC	9016 - BLANCO
		8320 - BRONZE	8320 - BRONCE
		GRIS ARGENT	GRIS PLATA
	03	6005 GT - VERT GOTHIQUE	6005 GT - VERDE
		8017 GT - MARRON GOTHIQUE	8017 GT - MARRÓN
		9006 GT - GRIS GOTHIQUE	9006 GT - GRIS
LAQUAGE LIQUIDE BARNIZADO LIQUIDO	04	OX ARGENT	OX PLATA
		OX BRONZE	OX BRONCE
COULEURS NYLON COLORE NYLON	05	1013 - IVOIRE	1013 - CREMA
		9005 - NOIR BRILLANT	9005 - NEGRO BRILLO
		9010 - BLANC	9010 - BLANCO
		9005 - NOIR MAT	9005 - NEGRO MATE
FINITIONS SPÉCIALES ACABADOS ESPECIALES	06	T.OL - LAITON BRILLANT	T.OL - ORO
		T.OL PVD - LAITON BRILLANT PVD	T.OL PVD - ORO PVD
		T.CR-SAT PVD - CHROME SATINE PVD T.NIC-SAT PVD - NICKEL SATINE PVD	T.CR-SAT PVD - CROMO PVD T.NIC-SAT PVD - INOX PVD
OXIDATION ANODIQUE OXIDACIÓN ANODICA	09	OX-AR - ARGENT	OX-AR - PLATA ANODIZADO
		OX-BR - BRONZE	OX-BR - BRONCE ANODIZADO
		OX-OR - OR	OX-OR - ORO ANODIZADO
		OX-OT - LAITON	OX-OT - LATÓN ANODIZADO
GALVANISING GALVANIZADO	10	Z - B - BLANC	Z - B - BLANCO
		Z - N - NOIR	Z - N - NEGRO
SANS FINITION SIN ACABADO	11	SANS FINITION	SIN ACABADO

indice - index - index - índice



Squadrette e cavallotti / Corners and T-joints
Équerres de jonction et embouts / Escuadras y uniones

Pag. 11



Cremonesi e maniglie / Cremone and handles
Crémones et béquilles / Cremonas y manillas

Pag. 21



Movimentazioni e kit di collegamento / Movements and connection kit
Mouvements et kit de fixation / Movimientos y kit de conexión

Pag. 55



Cerniere / Hinges
Paumelles / Bisagras

Pag. 69



Meccanismi anta ribalta / Tilt and turn mechanisms
Systèmes oscillo battant / Mecanismo oscilo batiente

Pag. 77



Sistema a sporgere / Curtain wall system
Kit pour le façades continues / Sistema de fachada continua

Pag. 107



Braccio a compasso / Stay arm
Bras de arrêt / Braso de apoyo

Pag. 110



Cricchetti e Bracci wasistas / Nylon ratchet and Wasistas systems
Loqueteau et Systèmes Wasistas / Cierre golpete y Brazos vasculantes

Pag. 117



Catenacci, riscontri e accessori / Latches, striker plates and accessories
Verrous, butée et accessoires / Pasadores, encuentros y accesorios

Pag. 123



Registri telaio e chiusure / Levelling mechanism and lock
Réglages cadres et fermeture / Bulon regulable y punto de cierre

Pag. 131



Angoli per fermavetro arrotondati / Corner pieces for rounded glazing beads
Angles par close / Esquineros junquillo redondo

Pag. 134



Chiusure Multipunto / Multipoint Closing
Fermetures Multipoints / Sistema De Cierre Multipunto

Pag. 135



Accessori e maniglie per scorrevole / Accessories and handles for sliding windows
Accessoires et béquilles pour coulissantes
Accesorios y manillas para corredera

Pag. 139



Tappi per avvolgibile / End caps
Console / Tapa de aluminio

Pag. 164



SQUADRETTE E CAVALLOTTI
CORNERS AND T-JOINTS
ÉQUERRES DE JONCTION ET EMBOUTS
ESCUADRAS Y UNIONES



indice squadrette per larghezza



L	H	T	K	ART.	PAG.
8,8	11,2	D		2915	13
13,7	11,8	D		4711.8	14
13,8	56,2	D		4032	13
14,6	9,6	F		3135	13
15	8,3	F		4559	14
16	8,3	F		2511	12
16	23,3	D		2644	12
16,3	17	D		4717	14
17	14,5	D		4712	14
17	14,5	F		4712F	14
18	10,4	D		4715	14
18	10,4	D		4715.8	14
19	10,2	F		4567	14
19	10,5	F		4561	14
19	22,6	F		2632	12
19,2	32,7	F		3522	13
19,4	22,4	D		2724	12
19,5	8,4	F		2512	12
19,5	9,4	D		5601	14
20,3	17,3	D		4713	14
20,3	35,7	D		2635	12
20,5	10,5	F		4555	14
21,5	12,5	D		2599	12
21,9	13,8	D		2606	12
22	14,2	D		2598	12
22	14,6	D		4400	13
22	8,1	F		4569	14
22	8,3	F		4563	14
22	11	F		4503	13
22,1	25,5	D		2607	12
22,1	39,6	D		2608	12
22,2	19,3	F		4502	13
22,2	23	D		2631	12
22,2	24	D		4566	14
22,4	13,7	D	●	2914	13
22,5	10,5	F		4562	14
22,5	41,4	D		2634	12
23	14	D		4710	14
23	14	F		4710F	14
23	35,7	D		2836	13
23,8	25,8	D		2619	12
23,8	39	D		2620	12
23,9	14	D		4517	14
23,9	14	F		4517F	14
24	10,5	F		4560	14
24	34,5	D		2802	13
24,2	32	D		2802	12
24,5	35	D		5706	15
24,6	13,6	F		4714F	14
25,2	36	D		2636	12
25,5	17,4	D		2618	12
25,5	17,4	F		2618F	12
26	22,5	F		2601	12
26	38,3	D		2630	12
26	42,3	D		2650	12
26,1	38,3	F		2602	12
26,2	10,4	F		2610	12
26,5	12,6	F		2633	12
26,5	13,8	D		2714	12
26,5	13,8	D		2714I	12
26,6	42,7	D		2725	13
26,7	22,5	D		2723	12
27	31,7	D		2639	12
27,6	38,9	D		5713	15
27,8	15,8	D		4701	14

L	H	T	K	ART.	PAG.
28	12	F		4450	13
28,3	35,3	D		2835	13
28,4	10,7	F		2911	13
28,5	14,5	D		2801	13
28,5	14,5	D		4700	14
28,5	14,5	F		4700F	14
28,6	14	F	●	4516dx	14
28,6	14	F	●	4516sx	14
29	19,4	D		2605	12
31	13,7	D		4702	14
31,2	13,2	F		2806	13
31,9	35,8	D		5703	15
32	8,2	F		4565	14
32	10,4	F		3210	13
32	14,5	D		4512	13
32	17,5	D		3218	13
32	17,5	F		3218F	13
32	17,5	D		3218.8	13
32,4	18	D		4026	13
32,5	18,2	D		4028	13
33,5	35,8	D		5700	15
33,7	14,3	D		3414	13
34	13,5	D		3415	13
34,5	10,6	F		3511	13
35,4	41	D		2641	12
35,6	10,2	F		3610	13
35,6	10,2	F		3610.8	13
35,6	33,5	D		5724	15
35,8	8,3	F		4564	14
35,8	14,3	F		4002MF	13
35,9	15,4	D		4015	13
35,9	15,4	D		4015.8	13
35,9	24	D		4000	13
35,9	25,8	D		4011	13
35,9	30,5	D		4008	13
36	10	F		3611	13
36	10	F		3611.8	13
36	13,8	D		4018	13
36	13,8	F		4180	13
36	13,9	D		4003	13
36	13,9	D		4003.8	13
36	13,9	D		4003.D	13
36	13,9	F		4003F	13
36	13,9	D		4006	13
36	14,7	D		4002	13
36	14,7	F		4002F	13
36	19,1	D		4017	13
36	27	D		4025	13
36	27	D		4025.8	13
36	29,2	D		4004	13
36	29,2	F		4004F	13
37	15,7	D	●	2624	12
37,5	13,5	F		4504	13
38,7	14,3	D		4500	13
39,4	26,4	D	●	4031	13
40	14	F		4014	13
41	10	F		4514	13
41	11,8	D		4022	13
41,4	22,2	D		3515	13
41,4	38	D		3516	13
45	15	D		4515	13
45	20,5	D		5025	13
45	21,5	D		4524R	14
48	19,3	D	●	4501	13

corners index - index equerres índice esquadras



SQUADRETTE DI GIUNZIONE

CORNER JOINT BRACKETS

ÉQUERRE DE JONCTION ANGULAIRE

ESQUADRAS DE AMPALME ANGULAR

L	H	ART.	PAG.
16.2	3.5	AI 100	15
42	3	AI 101	15

SQUADRETTE A SPINARE

PINNING CORNERS

ÉQUERRES À GOUPILLER

ESQUADRAS A APAÑAR

L	H	ART.	PAG.
5,1	9,3	2813	16
5,1	13,7	2814	16
5,3	14,7	2815	16
5,3	24,7	2817	16
7,1	6,3	2822	16
7,4	7,5	2821	16
8,9	7,9	2816	16

SQUADRETTE DI ALLINEAMENTO

ALIGNMENT CORNER JOINT

ÉQUERRES DE ALIGNEMENT

ESQUADRAS DE ALINEACIÓN

L	H	ART.	PAG.
3,8	24	LC-177	17
4,1	15,8	LC-176	17
4,5	11,2	LC-122	17
4,8	17,4	LC-174	17
6,2	24,5	LC-175	17
7,1	15,2	LC-173	17

CAVALLOTTI

T - JOINTS

EMBOUTS

UNIONES

L	H	T	ART.	PAG.
23	14	F	1423	18
35.5	9.9	F	1036	18
36	14	F	1840	18
36	14	F	1841	18
40	10	F	1445	18
45.5	20.5	F	2550	18

CAVALLOTTI FACCIATE CONTINUE

T-JOINT FOR CURTAIN WALLS

EMBOUTS POUR JONCTION DE FAÇADE CONTINUE

UNIONES PARA FACHADAS CONTINUA

L	H	ART.	PAG.
17.4	44.5	EVO2	18
45.5	21.5	7400	18

I L, H = DIMENSIONI PRINCIPALI [mm]

T = TIRAGGIO

D = DADO

F = FILETTO

K = DECENTRATA

GB L, H = MAIN DIMENSIONS [mm]

T = FIXING

D = NUT

F = TAPPED HOLE

K = OFF-SET

FR L, H = DIMENSIONS PRINCIPALES [mm]

T = FIXAGE

D = ÉCROU

F = FIL

K = DÉCENTRÉ

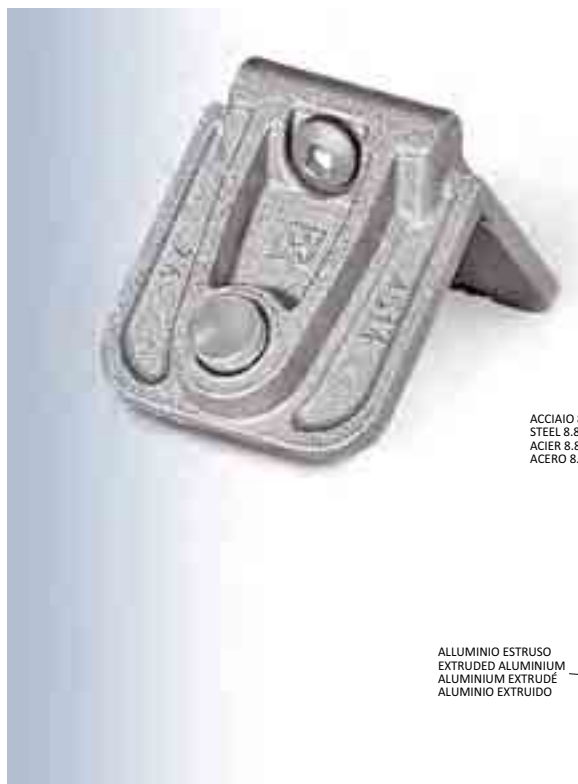
E L, H = DIMENSIONES PRINCIPALES [mm]

T = FIJACIÓN

D = TORNILLO

F = ROSCA

K = DESCENTRADA



ITA

Squadrette di giunzione

Per profili in alluminio con pulsanti di tiraggio a scatto.

EN

Corner joint brackets

With spring-loaded buttons for aluminium profiles.

FR

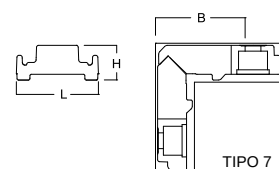
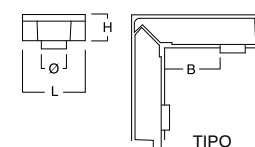
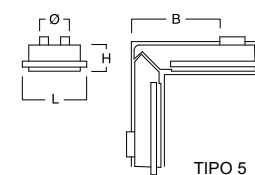
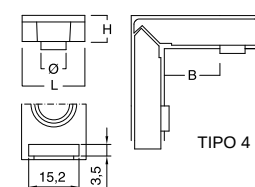
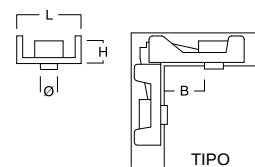
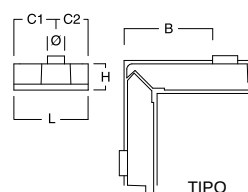
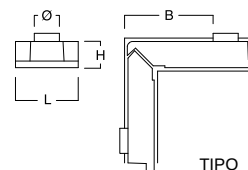
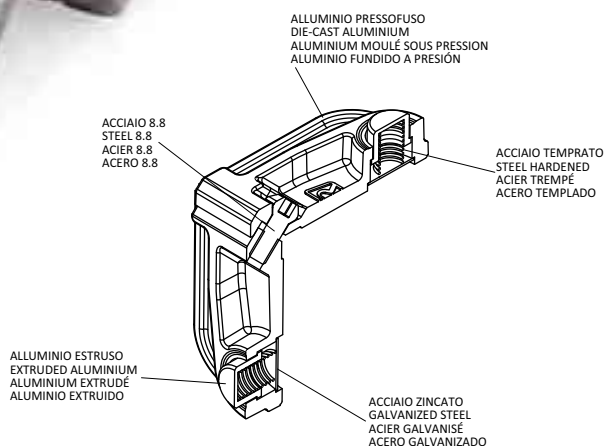
Équerre de jonction angulaire

Pour profilés d'aluminium avec des touches d'ancrage à déclic.

ES

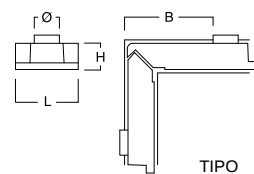
Esquadra de aluminio inyectado

Para perfiles en aluminio con pulsante de anclaje.

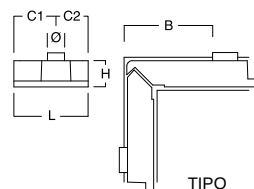


Art.	L	H	B	Ø	C1	C2	TIRAGGIO		TIPO
2511	16	8,3	22,3	8,5				250	4
2512	19,5	8,4	38	8,5				250	1
2588	24,2	32	47,5	9,5				250	1
2598	22	14,2	38	9,5				250	1
2599	21,5	12,5	38	9,5				250	1
2601	26	22,5	32	9,5				250	1
2602	26,1	38,3	32	9,5				250	1
2605	29	19,4	35	9,5				250	1
2606	21,9	13,8	41	7,5				250	1
2607	22,1	25,5	41	7,5				250	1
2608	22,1	39,6	41	7,5				250	1
2610	26,2	10,4	36,5	9,5				250	1
2618	25,5	17,4	41	9,5				250	1
2618F	25,5	17,4	41	9,5				250	1
2619	23,8	25,8	41	9,5				250	1
2620	23,8	39	53	9,5				150	1
2624	37	15,7	41	9,5	14,6	22,4		250	2
2630	26	38,3	36	9,5				150	1
2631	22,2	23	36	9,5				250	6
2632	19	22,6	36,5	9,5				250	1
2633	26,5	12,6	36,5	9,5				250	1
2634	22,5	41,4	41	9,5				200	1
2635	20,3	35,7	41	9,5				200	1
2636	25,2	36	41	9,5				200	1
2639	27	31,7	41	9,5				150	1
2641	35,4	41	41	9,5				100	1
2644	16	23,3	55	8,5				250	1
2650	26	42,3	29,5	9,5				150	1
2714	26,5	13,8	37	9,5				250	1
2714I	26,5	13,8	22	9,5				250	6
2723	26,7	22,5	53	9,5				250	1
2724	19,4	22,4	53	9,5				250	1

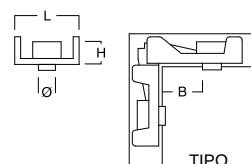
Art.	L	H	B	Ø	C1	C2	TIRAGGIO		TIPO
2725	26,6	42,7	53	9,5				150	1
2801	28,5	14,5	35,5	9,5				250	1
2802	24	34,5	39	9,5				250	1
2806	31,2	13,2	36	—				200	7
2835	28,3	35,3	48	9,5				150	1
2836	23	35,7	41	9,5				250	1
2911	28,4	10,7	36,5	9,5				250	1
2914	22,4	13,7	40	9,5	8,7	13,8		250	2
2915	8,8	11,2	30,5	5				250	1
3135	14,6	9,6	25	8				250	1
3210	32	10,4	36	9,5				250	1
3218	32	17,5	41	9,5				250	1
3218F	32	17,5	41	9,5				250	1
3218.8	32	17,5	42	8				250	1
3414	33,7	14,3	41	9,5				250	1
3415	34	13,5	41	9,5				250	1
3511	34,5	10,6	37	9,5				250	1
3515	41,4	22,2	38	2 puls.				150	5
3516	41,4	38	38	2 puls.				100	5
3522	19,2	32,7	37,4	9,5				250	1
3610	35,6	10,2	36	9,5				250	1
3610.8	35,6	10,2	37	8				250	1
3611	36	10	36	9,5				250	1
3611.8	36	10	37	8				250	1
4000	35,9	24	41	9,5				250	1
4002	36	14,7	41	9,5				250	1
4002F	36	14,7	41	9,5				250	1
4002MF	35,8	14,3	41	9,5				250	1
4003	36	13,9	41	9,5				250	1
4003.8	36	13,9	42	8				250	1
4003D	36	13,9	41	9,5				250	1
4003F	36	13,9	41	9,5				250	1
4004	36	29,2	41	9,5				200	1
4004F	36	29,2	41	9,5				200	1
4006	36	13,9	41	9,5				250	1
4008	35,9	30,5	41	9,5				200	1
4011	35,9	25,8	42	9,5				200	1
4014	40	14	38	2 puls.				250	5
4015	35,9	15,4	41	9,5				250	1
4015.8	35,9	15,4	42	8				250	1
4017	36	19,1	41	9,5				250	1
4018	36	13,8	21	10,5				250	3
4022	41	11,8	41	9,5				250	3
4025	36	27	36	9,5				250	1
4025.8	36	27	36	8				250	1
4026	32,4	18	35	9,5				250	1
4028	32,5	18,2	41	8				250	1
4031	39,4	26,4	41	9,5	14,4	25		150	2
4032	13,8	56,2	41	9,5				150	1
4180	36	13,8	21	10,5				250	3
4400	22	14,6	45	7,5				?	?
4450	28	12	37,5	9,5				250	1
4500	38,7	14,3	37	9,5				200	1
4501	48	19,3	38	9,5	28,8	19,2		150	2
4502	22,2	19,3	38,5	9,5				250	1
4503	22	11	38,5	9,5				250	1
4504	37,5	13,5	38	9,5				250	1
4512	32	14,5	37	9,5				250	1
4514	41	10	36	9,5				250	1
4515	45	15	37	9,5				200	1



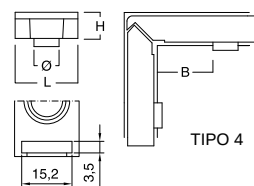
TIPO



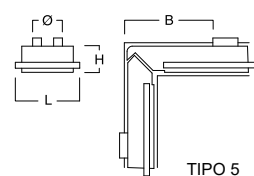
TIPO



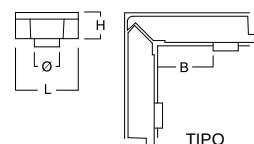
TIPO



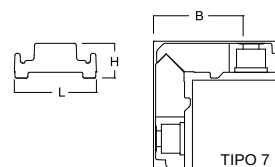
TIPO 4



TIPO 5

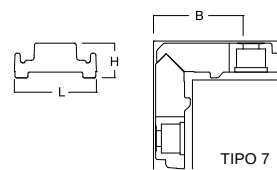
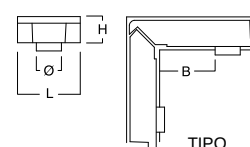
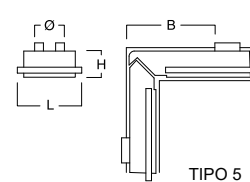
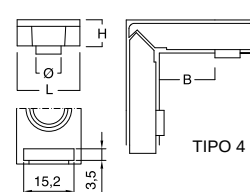
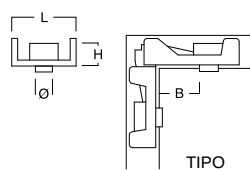
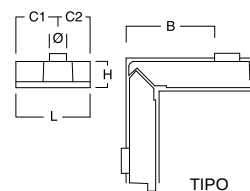
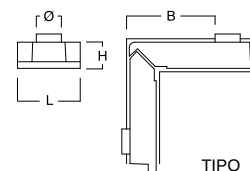


TIPO



TIPO 7

Art.	L	H	B	Ø	C1	C2	TIRAGGIO		TIPO	
4516dx	28,6	14	36,5	9,5	18,1	10,4		250	2	*
4516sx	28,6	14	36,5	9,5	10,4	18,1		250	2	*
4517	23,9	14	41	9,5				250	1	
4517F	23,9	14	41	9,5				250	1	
4524R	45	21,5	41	10,5				250	1	
4555	20,5	10,5	36	9,5				250	1	
4559	15	8,3	37	8,5				250	1	
4560	24	10,5	36,5	9,5				250	1	
4561	19	10,5	37,5	9,5				250	1	
4562	22,5	10,5	36,5	9,5				250	1	
4563	22	8,3	33	8,5				250	1	
4564	35,8	8,3	33	8,5				250	1	
4565	32	8,2	33	8,5				250	1	
4566	22	24	42	9,5				250	1	
4567	19	10,2	35,5	8				250	1	
4569	22	8,1	21,5	9,5				250	6	
4700	28,5	14,5	41	9,5				250	1	
4700F	28,5	14,5	41	9,5				250	1	
4701	27,8	15,8	43,5	9,5				250	1	
4702	31	13,7	41	9,5				250	1	
4710	23	14	41	9,5				250	1	
4710F	23	14	41	9,5				250	1	
4711.8	13,7	11,8	41	8				250	1	
4712	17	14,5	41	9,5				250	1	
4712F	17	14,5	41	9,5				250	1	
4713	20,3	17,3	41	9,5				250	1	
4714F	24,6	13,7	41	9,5				250	1	
4715	18	10,4	36,5	9,5				250	1	
4715.8	18	10,4	37,5	8				250	1	
4717	16,3	17	41	9,5				250	1	
5025	45	20,5	29	10,5				200	3	
5601	19,5	9,4		9,5				250	1	



squadretta di spessoramento

art. **SQ04516**

Per Art. 4516dx / Art 4516sx *

squadrette per porta

corners - équerres - esquadras



ITA

Squadrette di giunzione

Per profili in alluminio con pulsanti di tiraggio a scatto.

EN

Corner joint brackets

With spring-loaded buttons for aluminium profiles.

FR

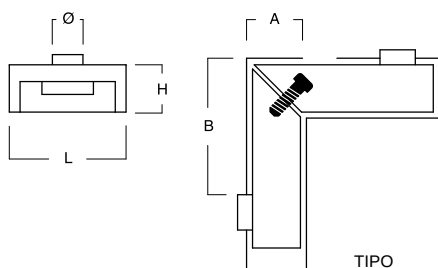
Équerre de jonction angulaire

Pour profilés d'aluminium avec des touches d'ancrage à déclic.

ES

Esquadra de aluminio inyectado

Para perfiles en aluminio con pulsante de anclaje.



Art.	L	H	A	B	Ø	TIRAGGIO		TIPO
5700	33,5	35,8	52	92	10,5	Ø	50	1A
5703	31,9	35,8	52	92	10,5	Ø	50	1A
5706	24,5	35	52	92	9,5	Ø	50	1A
5713	27,6	38,9	52	86	8	Ø	50	1A
5724	35,6	33,5	52	86	8	Ø	50	1A

squadrette di giunzione

corners - équerres - esquadras



ITA

Squadrette di giunzione

Per profili antine.

EN

Corner joint brackets

For aluminium profiles.

FR

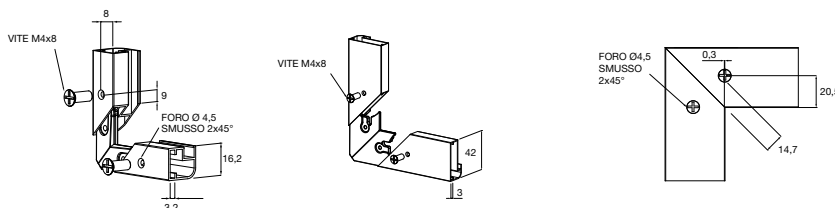
Équerres de jonction angulaire

Pour profilés d'aluminium.

ES

Esquadras de empalme angular

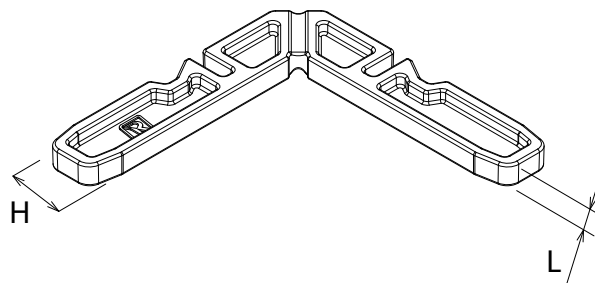
Para perfiles en aluminio.



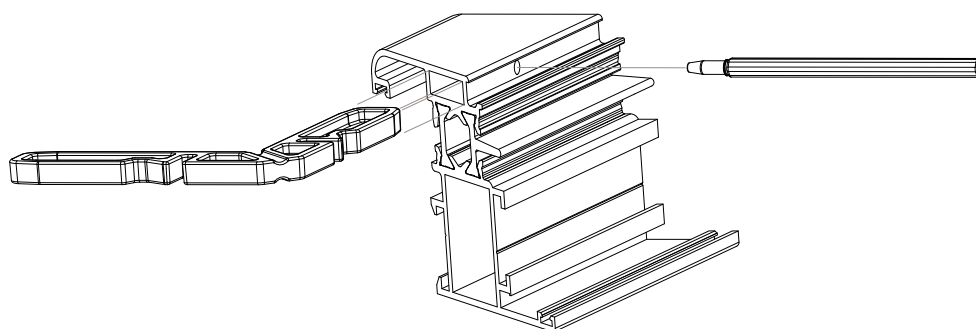
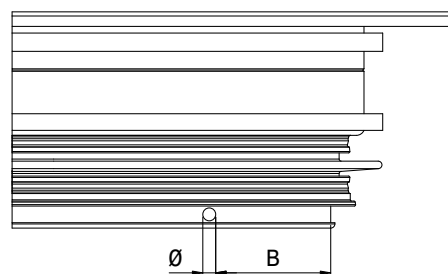
Art.	L	H	
AI 100	16,2	3,5	500 pz.
AI 101	42	3	500 pz.

squadrette a spinare

pinning corners - équerres à goupiller esquadras a apañar



Art.	L	H	Ø	B	SPINA PIN GOUPILLER PIVOTE	
2813	5,1	9,3	3	29	SP01	250
2814	5,1	13,7	3	29	SP01	250
2815	5,3	14,7	3	31	SP01	250
2816	8,9	7,9	3	28,5	SP01	250
2817	5,3	24,7	3	31	SP01	250
2821	7,4	7,5	3	47,5	SP01	250
2822	7,1	6,3	3	33	SP01	250



spina

pin - goupiller - pivote



Art.	L	Ø	
SP01	9,5	3	250

squadrette di allineamento

alignment corner joint - équerres de alignement - esquadras de alineación



ITA

Squadrette di allineamento con eccentrici per bloccaggio.

EN

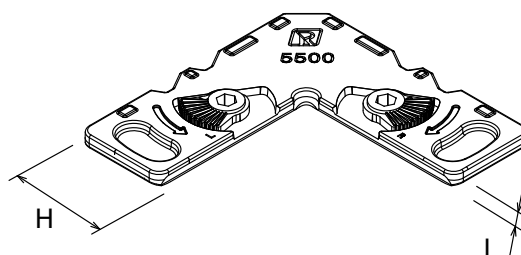
Alignment corner joint with adjustable parts.

FR

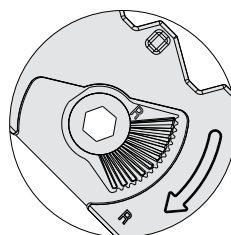
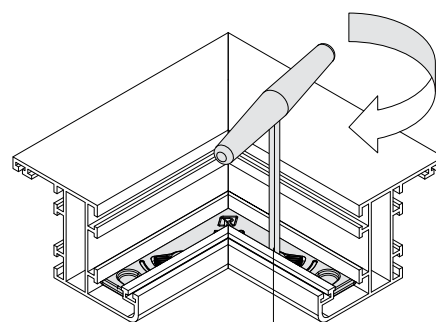
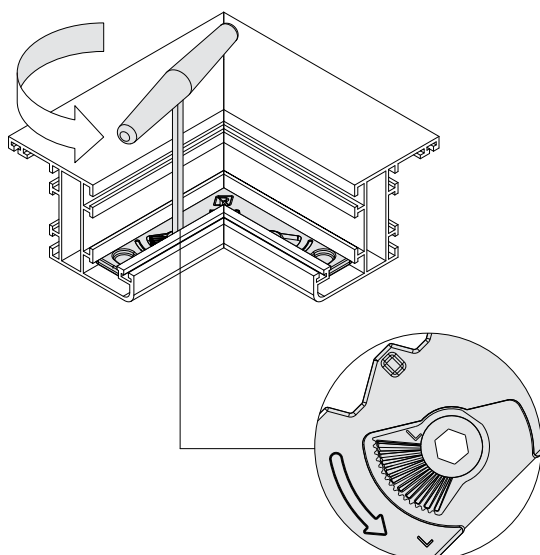
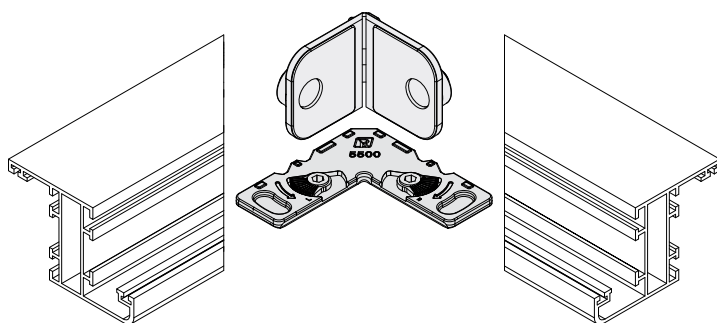
Équerres de alignement avec pièces réglables.

ES

Esquadras de alineación con partes ajustables.



Art.	L	H	
LC-122	4,5	11,2	250
LC-173	7,1	15,2	250
LC-174	4,8	17,4	250
LC-175	6,2	24,5	250
LC-176	4,1	15,8	250
LC-177	3,8	24	250





ITA

Cavallotti in alluminio pressofuso
Con pulsanti di tiraggio a scatto.

EN

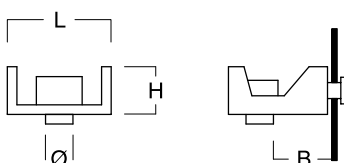
T-joints made from die-cast aluminium
With spring-loaded buttons.

FR

Embouts en aluminium fondu
Avec des touches d'ancrage à déclic.

ES

Uniones de aluminio inyectado
Con pulsante de anclaje.



Art.	L	H	B	Ø	FILETTO		TIPO
1036	35,5	9,9	25	9,5	M6	250	1B
1423	23	14	25	9,5	M6	250	1B
1445	40	10	29	9,5	M6	250	1B
1840	36	14	22	10,5	M6	250	1B
1841	36	14	22	10,5	M6	250	1B
2550	45,5	20,5	30	10,5	M6	250	1B



ITA

Cavallotti per facciate continue.

EN

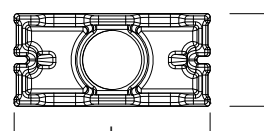
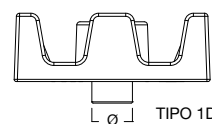
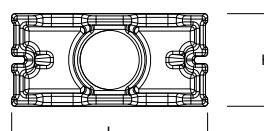
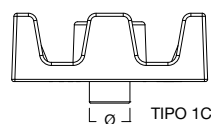
T-joints for curtain walls.

FR

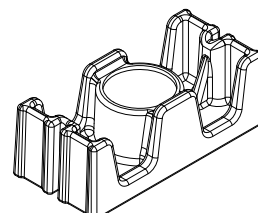
Embouts pour jonction de façade continue.

ES

Uniones para fachadas continua.



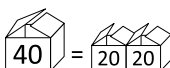
Art.	L	H	Ø		TIPO
7400	45,5	21,5	9,5	250	1C
EVO2	17,4	44,5	9,5	250	1D



CREMONESI E MANIGLIE
CREMONE BOLT AND HANDLES
CREMONES ET BÉQUILLES
CREMONAS Y MANILLAS

Classic





ITA

Cremonese per apertura interna

Cassa e manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in metallo autolubrificante, fondello in nylon. Scatto interno.

Interassi di fissaggio 84 - 92 - 98 - 104.

EN

Cremonese bolt for inwards opening

The case and handle are die-cast aluminium. The base is made from nylon. The internal mechanism is made from low friction metal. Inner moulded detent.

Fixing hole centres 84 - 92 - 98 - 104.

FR

Crémone pour ouverture intérieures

Boîtier et poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme interne en métal autolubrifiant, fond en nylon. Mouvement intérieures.

Entraxes de fixation 84 - 92 - 98 - 104.

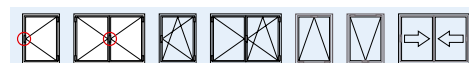
ES

Cremona para apertura interior

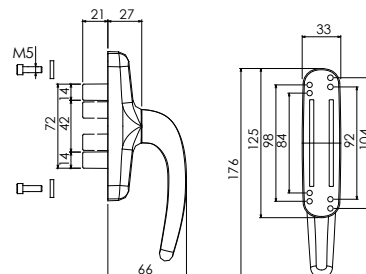
Cuerpo y mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubrificante. Fondo de nylon.

Intereje de fijación 84 - 92 - 98 - 104.

art. 185C



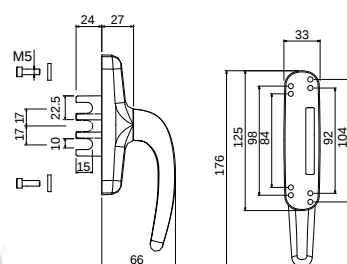
Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



art. 185AR



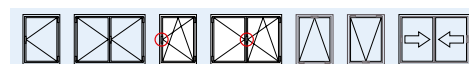
Per sistemi anta ribalta / For tilt and turn mechanisms
Pour systèmes oscillo battant / Para mecanismo oscilo batiente.



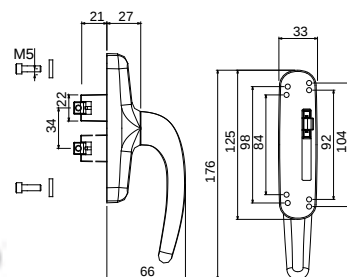
art. 185CAR

Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.

art. 185ARX

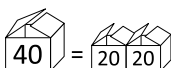


Per sistemi anta ribalta / For tilt and turn mechanisms
Pour systèmes oscillo battant / Para mecanismo oscilo batiente.



art. 185CARX

Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



ITA

Cremonese per apertura esterna ed interna. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio. Cassa, copricassa e manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in metallo autolubrificante, fondello in nylon. Scatto interno. Interassi di fissaggio 104 - 108.

FR

Crémone pour ouverture extérieure et intérieure. La cache fixation pivotant facile la pose. Boîtier et fixation, poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme intérieur en métal autolubrifiant, fond en nylon. Mouvement interne. Entraxes de fixation 104 - 108.

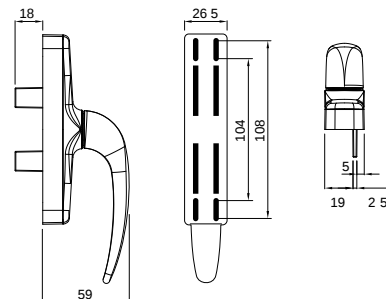
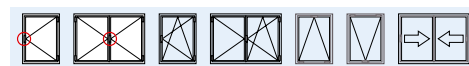
EN

Cremonese bolt for outward and inward opening. Rotatable cover for ease of installation. The case, the cover case, and the handle are die-cast aluminium. The base is made from nylon. The internal mechanism is made from low friction metal. Inner moulder detent. Fixing hole centres 104 - 108.

ES

Cremona para apertura exterior y interior. La cubierta gira para facilitar su fijación. Cuerpo, cubierta, mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubrificante. Fondo de nylon. Intereje de fijación 104 - 108.

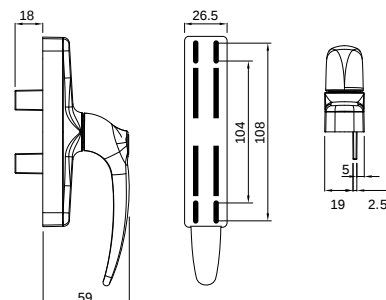
art. 173



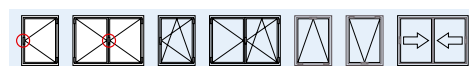
art. 173C



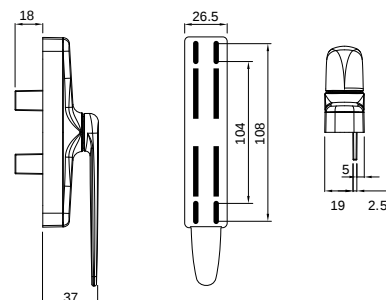
Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.

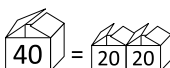


art. 173B



Manico basso / Low handle
Poignée faible / Mango bajo





ITA

Cremonese per apertura esterna ed interna con pinne regolabili. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio. Cassa, copricassa e manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in metallo autolubrificante, fondello in nylon. Scatto interno. Interassi di fissaggio 104 - 108.

FR

Crémone pour ouverture extérieure et intérieure alleron réglable. La cache fixation pivotant facilite la pose. Boîtier et fixation, poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme intérieur en métal autolubrifiant, fond en nylon. Mouvement interne. Entraxes de fixation 104 - 108.

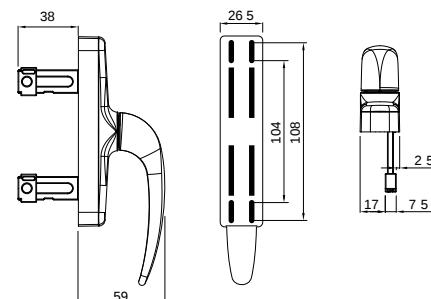
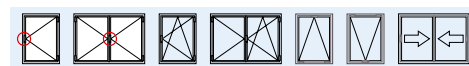
EN

Cremonese bolt for outward and inward opening with adjustable actuators. Rotatable cover for ease of installation. The case, the cover case, and the handle are die-cast aluminium. The base is made from nylon. The internal mechanism is made from low friction metal. Inner moulder detent. Fixing hole centres 104 - 108.

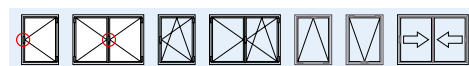
ES

Cremona para apertura exterior y interior pala ajustable. La cubierta gira para facilitar su fijación. Cuerpo, cubierta, mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubrificante. Fondo de nylon. Intereje de fijación 104 - 108.

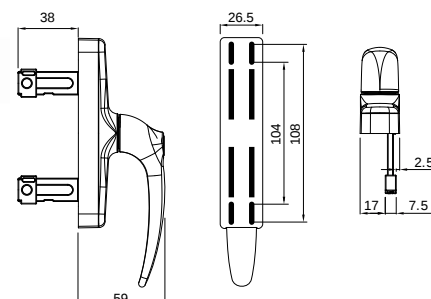
art. 173.4



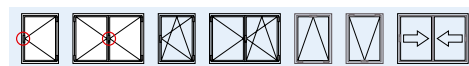
art. 173C.4



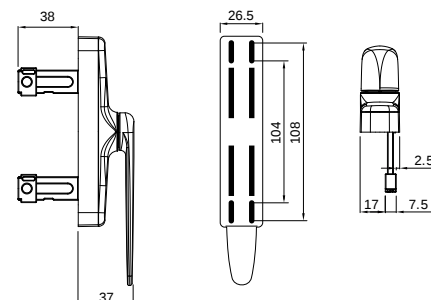
Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



art. 173B.4

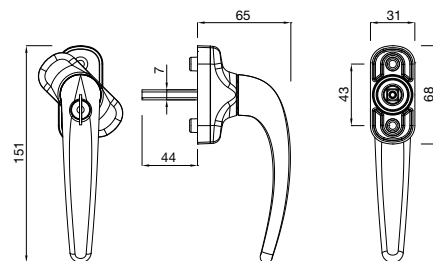
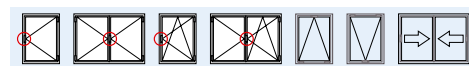


Manico basso / Low handle
Poignée faible / Mango bajo

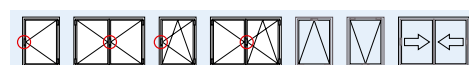




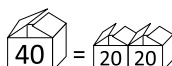
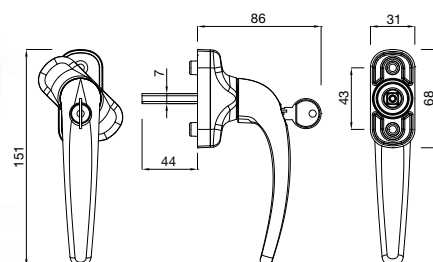
art. 309



art. 309C



Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



ITA

Martellina

Cassa, copricassa e manico in alluminio pressofuso, scatto a 90°. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio.

Dotazioni

Perno quadro 7X7 L = 44

EN

Martellina bolt

The case, the cover case and the handle are die-cast aluminium, 90° rotation. Rotatable cover for ease of installation.

Supplied with

Square section shaft 7X7 L = 44

FR

Béquille avec carré de 7 mm

Boîtier, cache fixation et poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Rotation de 90°. Cache fixation pivotant faciliter la pose.

Équipement

Fer carré 7X7 L = 44

ES

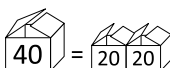
Martelina con cuadrillo de 7 mm

Caja, cubierta y mango de aluminio inyectado. Con giro a 90°.

El escudo gira para facilitar la fijación.

Accesorios

Eje cuadrillo de 7X7 mm L = 44



ITA

Martellina

Cassa, copricassa e manico in alluminio pressofuso, scatto a 90°. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio.

Dotazioni

Perno quadro 7X7 L = 44

EN

Martellina bolt

The case, the cover case and the handle are die-cast aluminium, 90° rotation. Rotatable cover for ease of installation.

Supplied with

Square section shaft 7X7 L = 44

FR

Béquille avec carré de 7 mm

Boîtier, cache fixation et poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Rotation de 90°. Cache fixation pivotant faciliter la pose.

Équipement

Fer carré 7X7 L = 44

ES

Martelina con cuadrillo de 7 mm

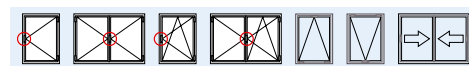
Caja, cubierta y mango de aluminio inyectado. Con giro a 90°.

El escudo gira para facilitar la fijación.

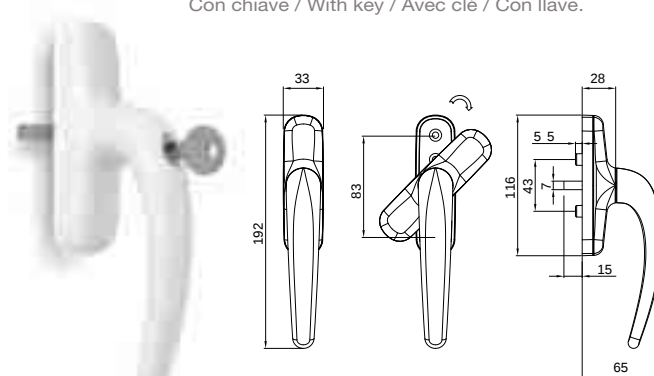
Accesorios

Eje cuadrillo de 7X7 mm L = 44

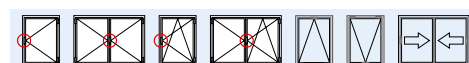
art. 312C



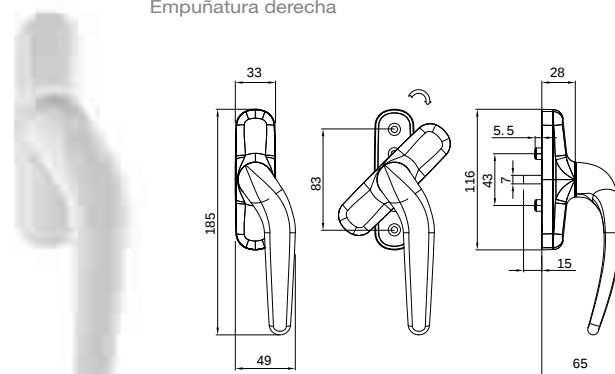
Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



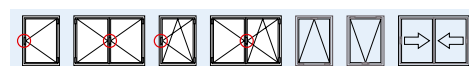
art. 312AD



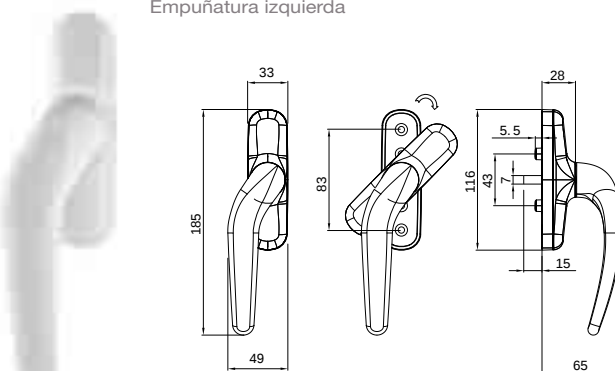
Impugnatura destra / Right grip / Poignée droite / Empuñadura derecha



art. 312AS

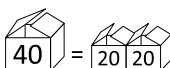
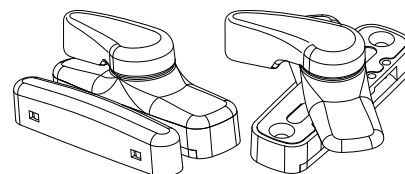
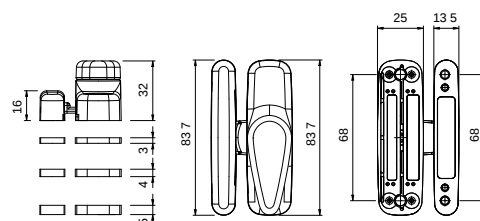
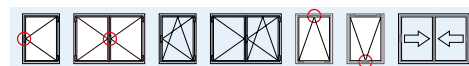


Impugnatura sinistra / Left grip / Poignée Gauche / Empuñadura izquierda





art. 180.1



ITA

Maniglia a tavellino con manico ridotto. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio.

Cassa, copricassa e manico in zama pressofusa, riscontro di chiusura in zama, scatto interno. Può essere applicato a qualsiasi profilo per apertura esterna o interna e consente una rapida inversione della mano di utilizzo.

EN

Tavellino bolt - short handle version . Rotatable cover for ease of installation.

The case, cover case and the handle are die-cast zamak (zamak), the striker plate is zamak (zamak). Inner moulded detent. For outwards and inwards opening.

FR

Fermeture bateau - réversible. La cache fixation pivotant facilite la pose.

Boîtier, cache fixation et poignée en zamak moulé sous pressofusion. Mouvement interne. Pour ouverture extérieures et intérieures.

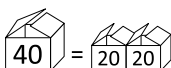
ES

Cierre de presión con manilla reducida . La cubierta gira para facilitar su fijación.

Cuerpo, cubierta, manilla y cerradero de zamak. Apertura exterior y interior. No tiene mano.

art. 3010





ITA

Maniglia a tavellino. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio.

Cassa, copricassa e manico in zama pressofusa, riscontro di chiusura in zama, scatto interno. Può essere applicato a qualsiasi profilo per apertura esterna o interna e consente una rapida inversione della mano di utilizzo.

FR

Fermeture bateau. La cache fixation pivotant facilite la pose.

Boîtier, cache fixation et poignée en zamak moulé sous pressofusion. Mouvement interne. Pour ouverture extérieures et intérieures.

EN

Tavellino bolt. Rotatable cover for ease of installation.

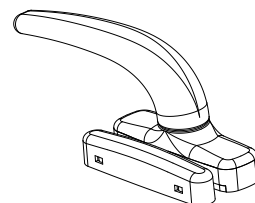
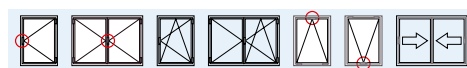
The case, cover case and the handle are die-cast zamak (zamak), the striker plate is zamak (zamak). Inner moulded detent. For outwards and inwards opening.

ES

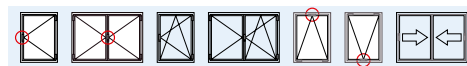
Cierre de presión. La cubierta gira para facilitar su fijación.

Cuerpo, cubierta, manilla y cerradero de zamak. Apertura exterior y interior. No tiene mano.

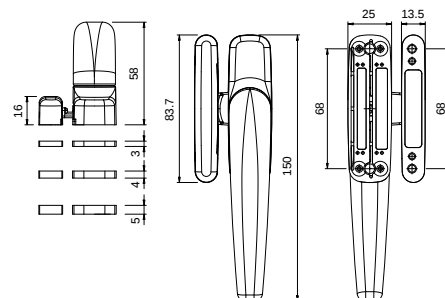
art. 181.1



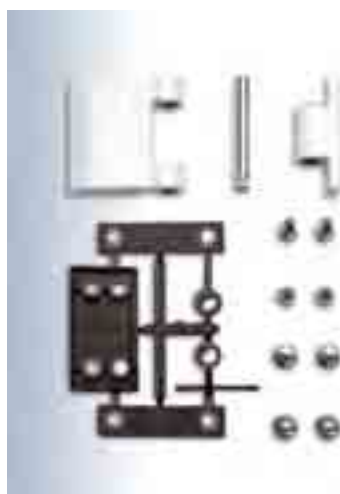
art. 181.1C

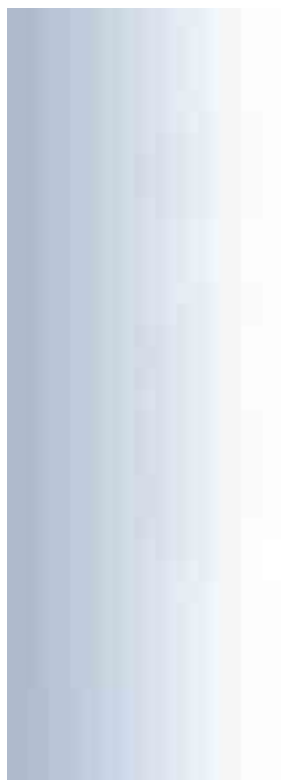


Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.

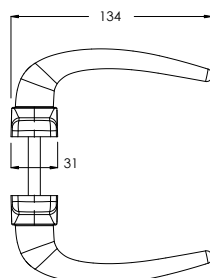
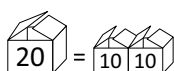
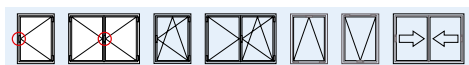


art. 3010



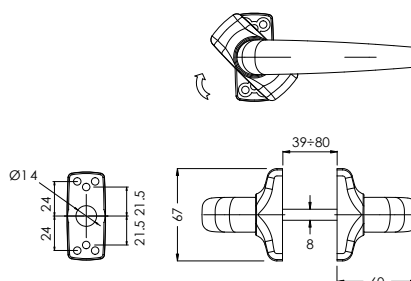


art. 201



art. 224

Copricilindro / Cylinder cover / Kit cache cylindre / Cobertura cilindro



ITA

Doppia maniglia in alluminio pressofuso

Maniglia ambidestra con ritorno a molla. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio.

Dotazioni

Perno quadro 8x8 per profili da 39÷80 mm

EN

Double handle made from die-cast aluminium

Suitable for right hand left hand opening. Spring return, rable cover for ease of installation.

Supplied with

Square section shaft 8x8 for range profile from 39÷80 mm

FR

Double béquille en aluminium moulé sous pression

Béquille avec rappel automatique. La cache fixation pivotant facilite la pose.

Équipement

Fer carré 8x8 pour gamme de profile 39÷80 mm

ES

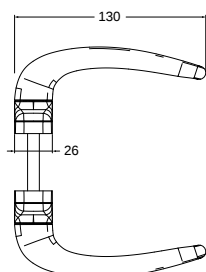
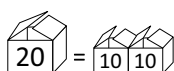
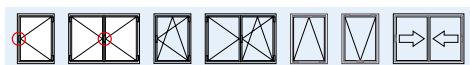
Juego de manillas en aluminio inyectado

Manillas ambidestras con muelle de recuperación. La cubierta de las manillas gira para facilitar su fijación. Accesorios

Eje cuadrado de 8 mm para perfil de 39÷80 mm

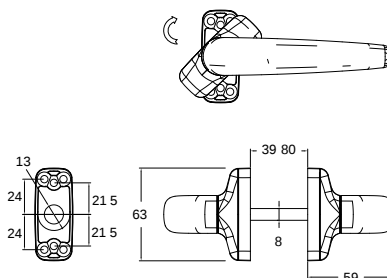


art. 228



art. 225

Copricilindro / Cylinder cover / Kit cache cylindre / Cobertura cilindro



ITA

Doppia maniglia in alluminio pressofuso

Maniglia ambidestra con ritorno a molla. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio.

Dotazioni

Perno quadro 8x8 per profili da 39÷80 mm

EN

Double handle made from die-cast aluminium

Suitable for right hand left hand opening. Spring return, rable cover for ease of installation.

Supplied with

Square section shaft 8x8 for range profile from 39÷80 mm

FR

Double béquille en aluminium moulé sous pression

Béquille avec rappel automatique. La cache fixation pivotant facilite la pose.

Équipement

Fer carré 8x8 pour gamme de profile 39÷80 mm

ES

Juego de manillas en aluminio inyectado

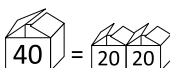
Manillas ambidestras con muelle de recuperación. La cubierta de las manillas gira para facilitar su fijación. Accesorios

Eje cuadrado de 8 mm para perfil de 39÷80 mm

CREMONESI E MANIGLIE
CREMONE BOLT AND HANDLES
CREMONES ET BÉQUILLES
CREMONAS Y MANILLAS

Pulchra





ITA

Cremonese per apertura interna

Cassa e manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in metallo autolubrificante, fondello in nylon. Scatto interno.

Interassi di fissaggio 84 - 92 - 98 - 104.

EN

Cremonese bolt for inwards opening

The case and handle are die-cast aluminium. The base is made from nylon. The internal mechanism is made from low friction metal. Inner moulded detent.

Fixing hole centres 84 - 92 - 98 - 104.

FR

Crémone pour ouverture intérieures

Boîtier et poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme interne en métal autolubrifiant, fond en nylon. Mouvement intérieures.

Entraxes de fixation 84 - 92 - 98 - 104.

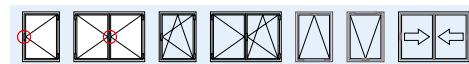
ES

Cremona para apertura interior

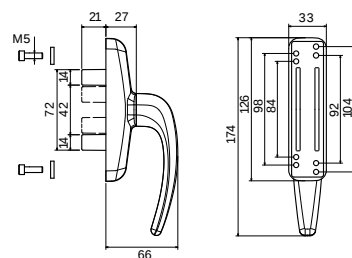
Cuerpo y mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubrificante. Fondo de nylon.

Intereje de fijación 84 - 92 - 98 - 104.

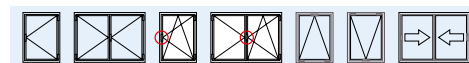
art. 194C



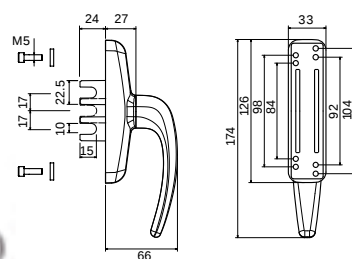
Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



art. 194AR



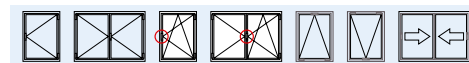
Per sistemi anta ribalta / For tilt and turn mechanisms
Pour systèmes oscillo battant / Para mecanismo oscilo batiente.



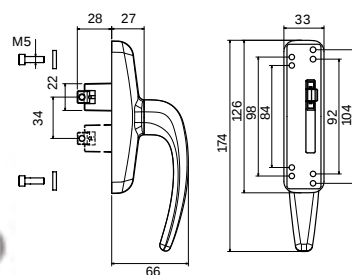
art. 194CAR

Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.

art. 194ARX

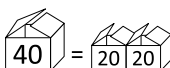
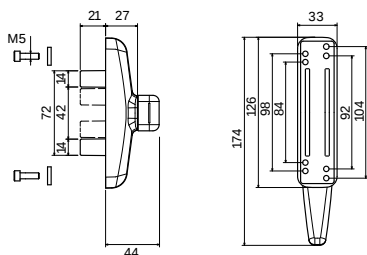


Per sistemi anta ribalta / For tilt and turn mechanisms
Pour systèmes oscillo battant / Para mecanismo oscilo batiente.



art. 194CARX

Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



ITA EN

Cremonese con manico estraibile

Cassa e manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in metallo autolubrificante, fondello in nylon. Scatto interno. Interassi di fissaggio 84 - 92 - 98 - 104.

Cremone bolt with removable handle.

The case and handle are die-cast aluminium. The base is made from nylon. The internal mechanism is made from low friction metal. Inner moulded detent. Fixing hole centres 84 - 92 - 98 - 104.

FR ES

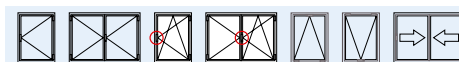
Crémone avec poignée amovible

Boîtier et poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme interne en métal autolubrifiant, fond en nylon. Mouvement intérieures. Entraxes de fixation 84 - 92 - 98 - 104.

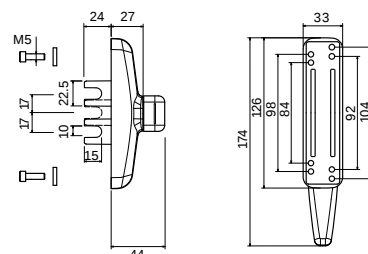
Cremona con mango extraíble

Cuerpo y mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubrificante. Fondo de nylon. Intereje de fijación 84 - 92 - 98 - 104.

art. 194EAR



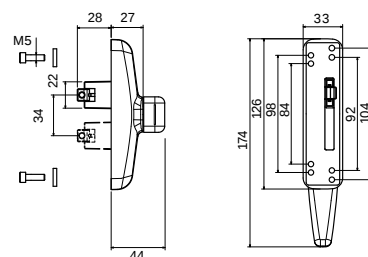
Per sistemi anta ribalta / For tilt and turn mechanisms
Pour systèmes oscillo battant / Para mecanismo oscilo batiente.



art. 194EARX



Per sistemi anta ribalta / For tilt and turn mechanisms
Pour systèmes oscillo battant / Para mecanismo oscilo batiente.



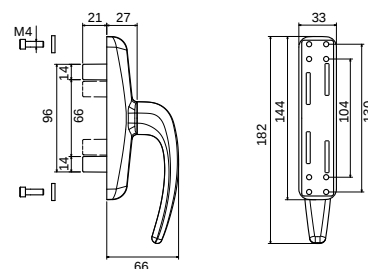
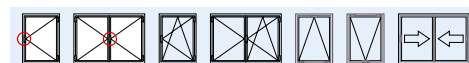
art. 195M

Manico / Handle / Poignée / Mango

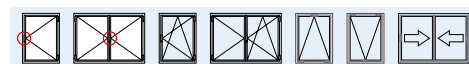




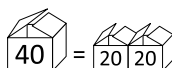
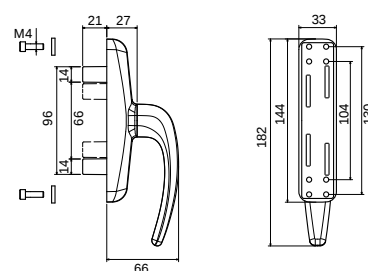
art. 190.1



art. 190C



Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



ITA

Cremonese per apertura interna

Cassa e manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in metallo autolubrificante, fondello in nylon. Scatto interno. Interassi di fissaggio 104 - 130.

EN

Cremone bolt for inwards opening

The case and handle are die-cast aluminium. The base is made from nylon. The internal mechanism is made from low friction metal. Inner moulded detent. Fixing hole centres 104 - 130.

FR

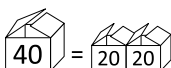
Crémone pour ouverture intérieure

Boîtier et poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme interne en métal autolubrifiant, fond en nylon. Mouvement intérieure. Entraxes de fixation 104 - 130.

ES

Cremona para apertura interior

Cuerpo y mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubrificante. Fondo de nylon. Intereje de fijación 104 - 130.



ITA

Cremonese per apertura interna ed esterna. Cassa e manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in metallo autolubrificante, fondello in nylon. Scatto interno. Interassi di fissaggio 102 - 104.

FR

Crémone pour ouverture intérieures et extérieures. Boîtier et poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme interne en métal autolubrifiant, fond en nylon. Mouvement intérieures. Entraxes de fixation 102 - 104.

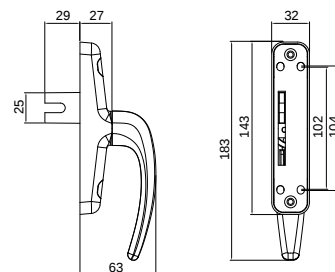
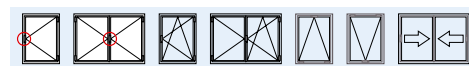
EN

Cremone bolt for inwards and outward opening. The case and handle are die-cast aluminium. The base is made from nylon. The internal mechanism is made from low friction metal. Inner moulded detent. Fixing hole centres 102 - 104.

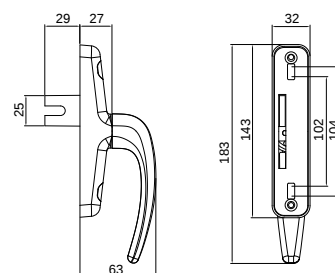
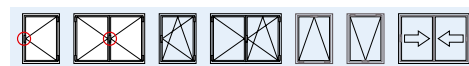
ES

Cremona para apertura interior y exterior. Cuerpo y mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubrificante. Fondo de nylon. Intereje de fijación 102 - 104.

art. 195.3

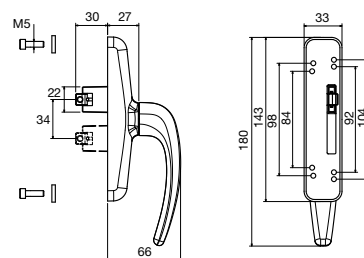
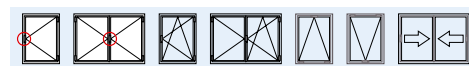


art. 195.4

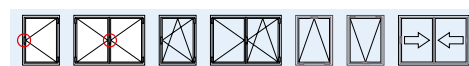




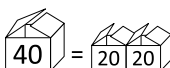
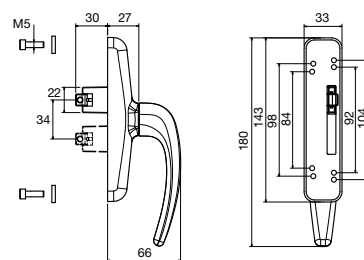
art. 191



art. 191C



Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



ITA

Cremonese per sistemi anta ribalta. Cassa e manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in metallo autolubrificante, fondello in nylon. Scatto interno. Interassi di fissaggio 84 - 92 - 98 - 104.

EN

Cremone bolt for tilt and turn mechanisms. The case and handle are die-cast aluminium. The base is made from nylon. The internal mechanism is made from low friction metal. Inner moulded detent. Fixing hole centres 84 - 92 - 98 - 104.

FR

Crémone pour systèmes oscillo battant. Boîtier et poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme interne en métal autolubrifiant, fond en nylon. Mouvement intérieures. Entraxes de fixation 84 - 92 - 98 - 104.

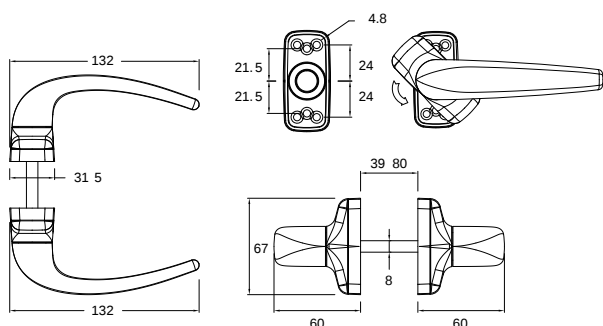
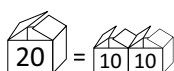
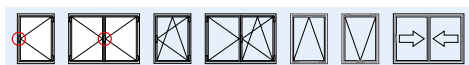
ES

Cremona para mecanismo oscilo batiente. Cuerpo y mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubrificante. Fondo de nylon. Intereje de fijación 84 - 92 - 98 - 104.

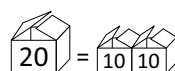
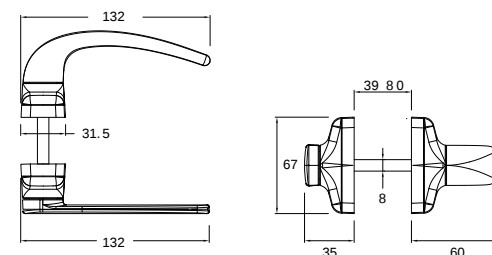
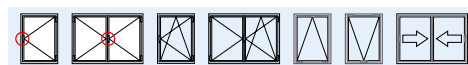
doppia maniglia **227**



art. 227

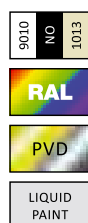


art. 227R



art. 224

Copricilindro / Cylinder cover / Kit cache cylindre / Cobertura cilindro



ITA

Doppia maniglia in alluminio pressofuso

Maniglia ambidestra con ritorno a molla. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio.

Dotazioni

Perno quadro 8x8 per profili da 39÷80 mm

EN

Double handle made from die-cast aluminium

Suitable for right hand left hand opening. Spring return, rotatable cover for ease of installation.

Supplied with

Square section shaft 8x8 for range profile from 39÷80 mm

FR

Double béquille en aluminium moulé sous pression

Béquille avec rappel automatique. La cache fixation pivotante facilite la pose.

Équipement

Fer carré 8x8 pour gamme de profile 39÷80 mm

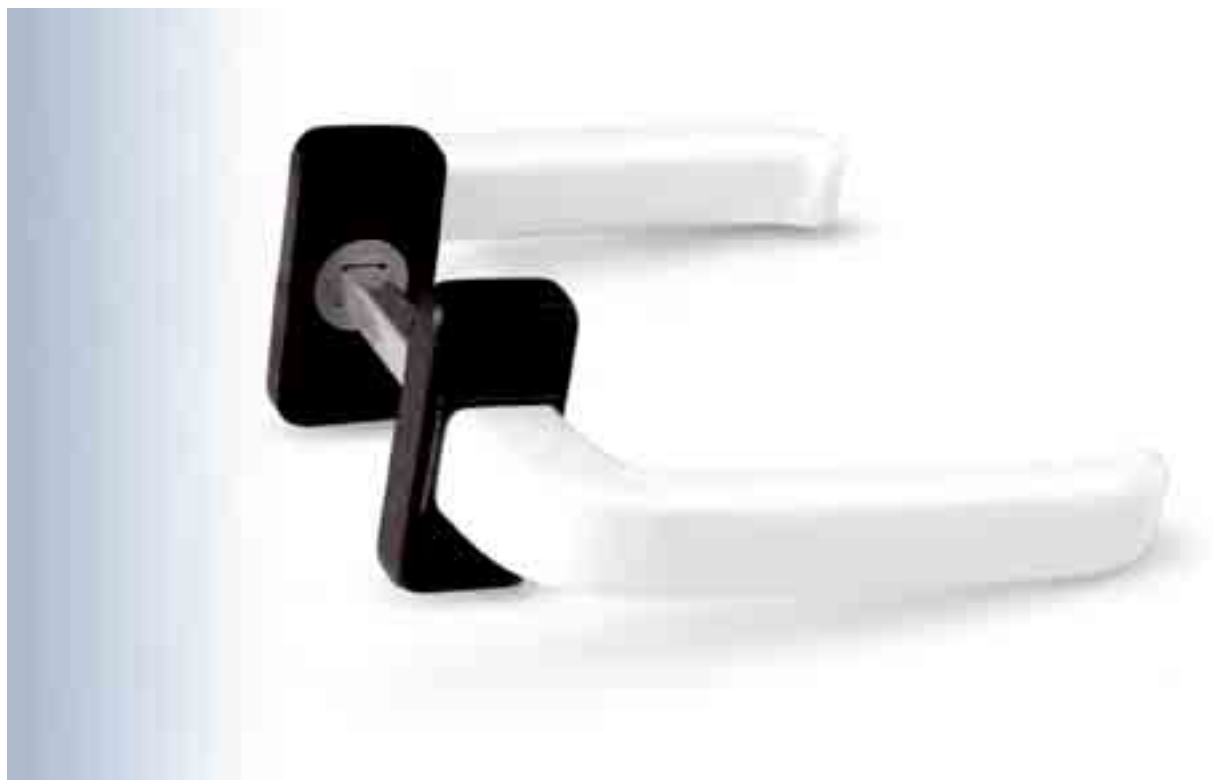
ES

Juego de manillas en aluminio inyectado

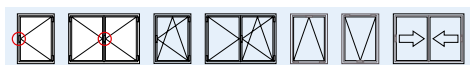
Manillas ambidestras con muelle de recuperación. La cubierta de las manillas gira para facilitar su fijación.

Accesorios

Eje cuadrado de 8 mm para perfil de 39÷80 mm



art. 206S



9010 NO 1013

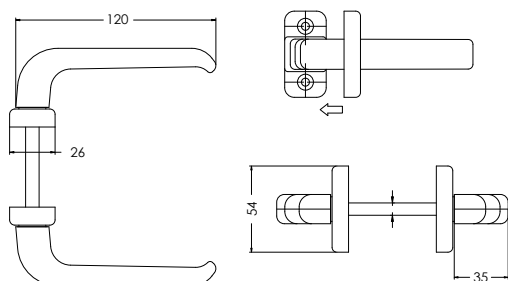
RAL

LIQUID PAINT

SV DX



40 = 20 20



art. 224

Copricilindro / Cylinder cover / Kit cache cylindre / Cobertura cilindro

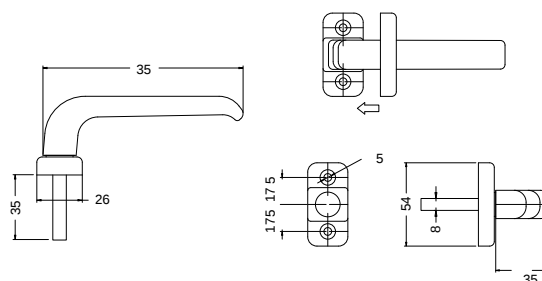
9010 NO 1013

RAL

LIQUID PAINT



20



ITA

ART. 206 Doppia maniglia per montante ART. 206S

Maniglia singola per montante

Maniglia ambidestra con manico in alluminio, cassa e copricassa in nylon. Copricassa inseribile dopo il fissaggio

Dotazioni: Perno quadro 8x8

EN

ART. 206 Double handle ART. 206S Single handle

The handle is die-cast aluminium, the case and the cover are nylon. Suitable for right-hand and left-hand opening. The cover can be fitted after installation

Supplied with:
Square section shaft 8x8

FR

ART. 206 Double béquille pour montent ART. 206S

Simple béquille pour montent

Poignée en aluminium moulé sous pressofusion, boîtier et cache fixation peut être placé après pose

Equipement:
Fer carré 8x8

ES

ART. 206 Juego de manillas para montante ART. 206S

Simple manilla para montante

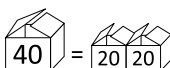
Manillas ambidiestras con mango de aluminio y caja de nylon. La tapa que cubre los tornillos, se coloca después de la fijación

Accesorios: Eje cuadrado de 8 mm

CREMONESI E MANIGLIE
CREMONE BOLT AND HANDLES
CREMONES ET BÉQUILLES
CREMONAS Y MANILLAS

Meca





ITA

Cremonese per apertura interna

Cassa e manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in metallo autolubrificante, fondello in nylon.

Scatto interno.

Interassi di fissaggio 92 - 98 - 104.

EN

Cremonese bolt for inwards opening

The case and handle are die-cast aluminium. The base is made from nylon. The internal mechanism is made from low friction metal. Inner moulded detent.

Fixing hole centres 92 - 98 - 104.

FR

Crémone pour ouverture intérieures

Boîtier et poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme interne en métal autolubrifiant, fond en nylon. Mouvement intérieures.

Entraxes de fixation 92 - 98 - 104.

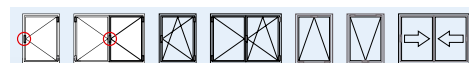
ES

Cremona para apertura interior

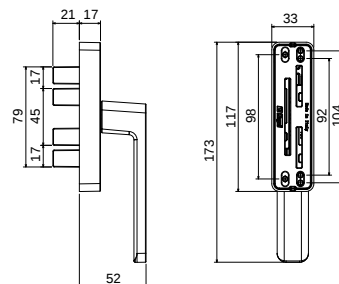
Cuerpo y mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubrificante. Fondo de nylon.

Intereje de fijación 92 - 98 - 104.

art. 160C



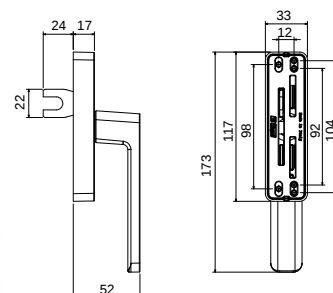
Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



art. 160AR



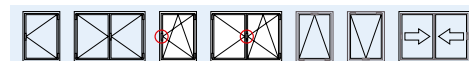
Per sistemi anta ribalta / For tilt and turn mechanisms
Pour systèmes oscillo battant / Para mecanismo oscilo batiente.



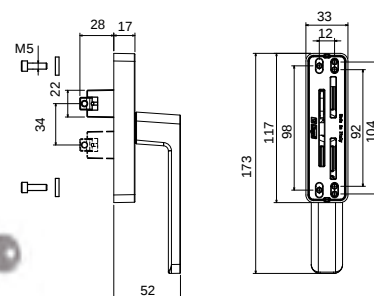
art. 160CAR

Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.

art. 161ARX



Per sistemi anta ribalta / For tilt and turn mechanisms
Pour systèmes oscillo battant / Para mecanismo oscilo batiente.



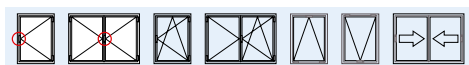
art. 161CARX

Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.

doppia maniglia **260**



art. 260



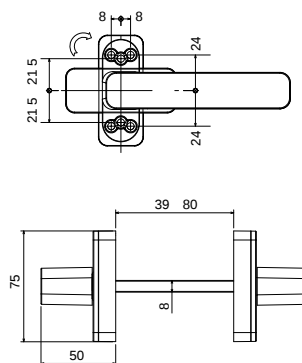
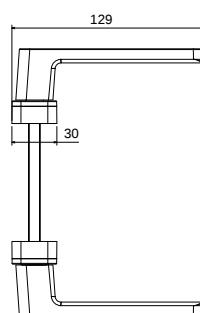
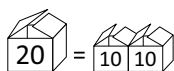
9010 NO 1013

RAL

PVD

LIQUID PAINT

SX DX



ITA

Doppia maniglia in alluminio pressofuso

Maniglia ambidestra con ritorno a molla. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio.

Dotazioni

Perno quadro 8x8 per profili da 39÷80 mm

EN

Double handle made from die-cast aluminium

Suitable for right hand left hand opening. Spring return, rotatable cover for ease of installation.

Supplied with

Square section shaft 8x8 for range profile from 39÷80 mm

FR

Double béquille en aluminium moulé sous pressofusion

Béquille avec rappel automatique. La cache fixation pivotant facilite la pose.

Équipement

Fer carré 8x8 pour gamme de profile 39÷80 mm

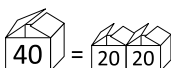
ES

Juego de manillas en aluminio inyectado

Manillas ambiestras con muelle de recuperación. La cubierta de las manillas gira para facilitar su fijación.

Accesorios

Eje cuadrado de 8 mm para perfil de 39÷80 mm



ITA

Martellina

Cassa, copricassa e manico in alluminio pressofuso, scatto a 90°. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio.

Dotazioni

Perno quadro 7X7 L = 44

EN

Martellina bolt

The case, the cover case and the handle are die-cast aluminium, 90° rotation. Rotatable cover for ease of installation.

Supplied with

Square section shaft 7X7 L = 44

FR

Béquille avec carré de 7 mm

Boîtier, cache fixation et poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Rotation de 90°. Cache fixation pivotant faciliter la pose.

Équipement

Fer carré 7X7 L = 44

ES

Martelina con cuadrillo de 7 mm

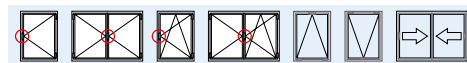
Caja, cubierta y mango de aluminio inyectado. Con giro a 90°.

El escudo gira para facilitar la fijación.

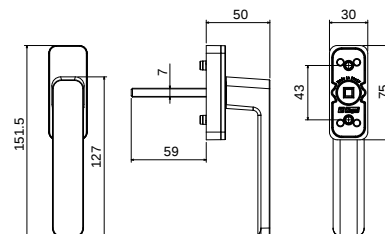
Accesorios

Eje cuadrillo de 7X7 mm L = 44

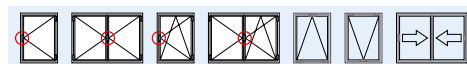
art. 360C



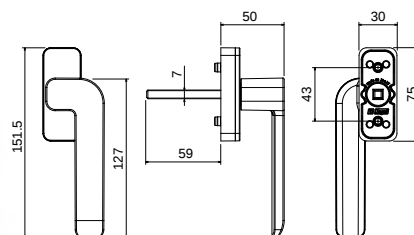
Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



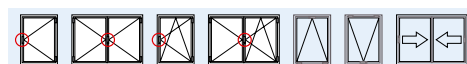
art. 360AD



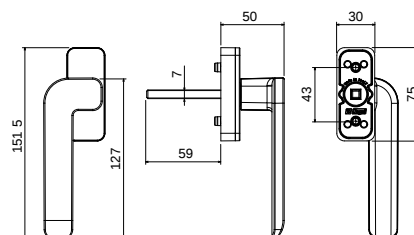
Impugnatura destra / Right grip / Poignée droite / Empuñadura derecha



art. 360AS

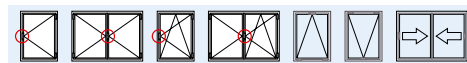


Impugnatura sinistra / Left grip / Poignée Gauche / Empuñadura izquierda

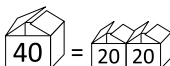
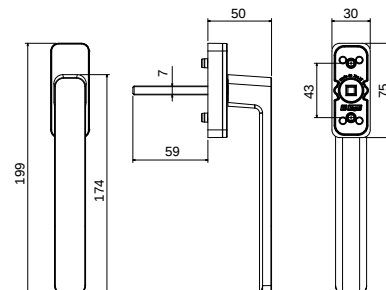




art. 370



Manico lungo / Long handle
Poignée long / Mango largo



ITA

Martellina

Cassa, copricassa e manico in alluminio pressofuso, scatto a 90°. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio.

Dotazioni

Perno quadro 7X7 L = 44

EN

Martellina bolt

The case, the cover case and the handle are die-cast aluminium, 90° rotation. Rotatable cover for ease of installation.

Supplied with

Square section shaft 7X7 L = 44

FR

Béquille avec carré de 7 mm

Boîtier, cache fixation et poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Rotation de 90°. Cache fixation pivotant faciliter la pose.

Équipement

Fer carré 7X7 L = 44

ES

Martelina con cuadrillo de 7 mm

Caja, cubierta y mango de aluminio inyectado. Con giro a 90°.

El escudo gira para facilitar la fijación.

Accesorios

Eje cuadrillo de 7X7 mm L = 44



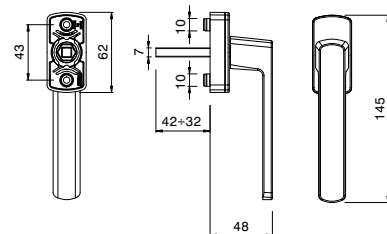
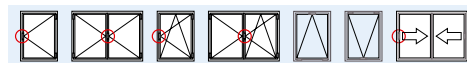
CREMONESI E MANIGLIE
CREMONE BOLT AND HANDLES
CREMONES ET BÉQUILLES
CREMONAS Y MANILLAS

Luminor 1

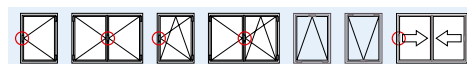




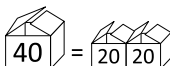
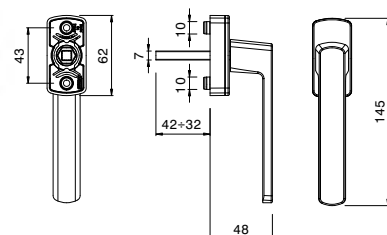
art. 308



art. 308C



Con chiave / With key / Avec clé / Con llave.



ITA

Martellina

Manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in materiale autolubrificante, scatto a 90°.

Sporgenza perno regolabile.

Dotazioni

Perno quadro 7X7

Viti per il ssaggio

EN

Martellina bolt

The handle are die-cast aluminium, the internal mechanism are in low friction material, 90° rotation.

Adjustable pivot length.

Supplied with

Square section shaft 7X7

Fixing screws

FR

Béquille avec carré de 7 mm

Poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme intérieur en métal autolubrifiant, rotation 90°.

Longueur de pivot réglable.

Équipement

Fer carré 7X7

Vis de xation

ES

Martelina con cuadrillo de 7 mm

Mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubrificante, con giro a 90°.

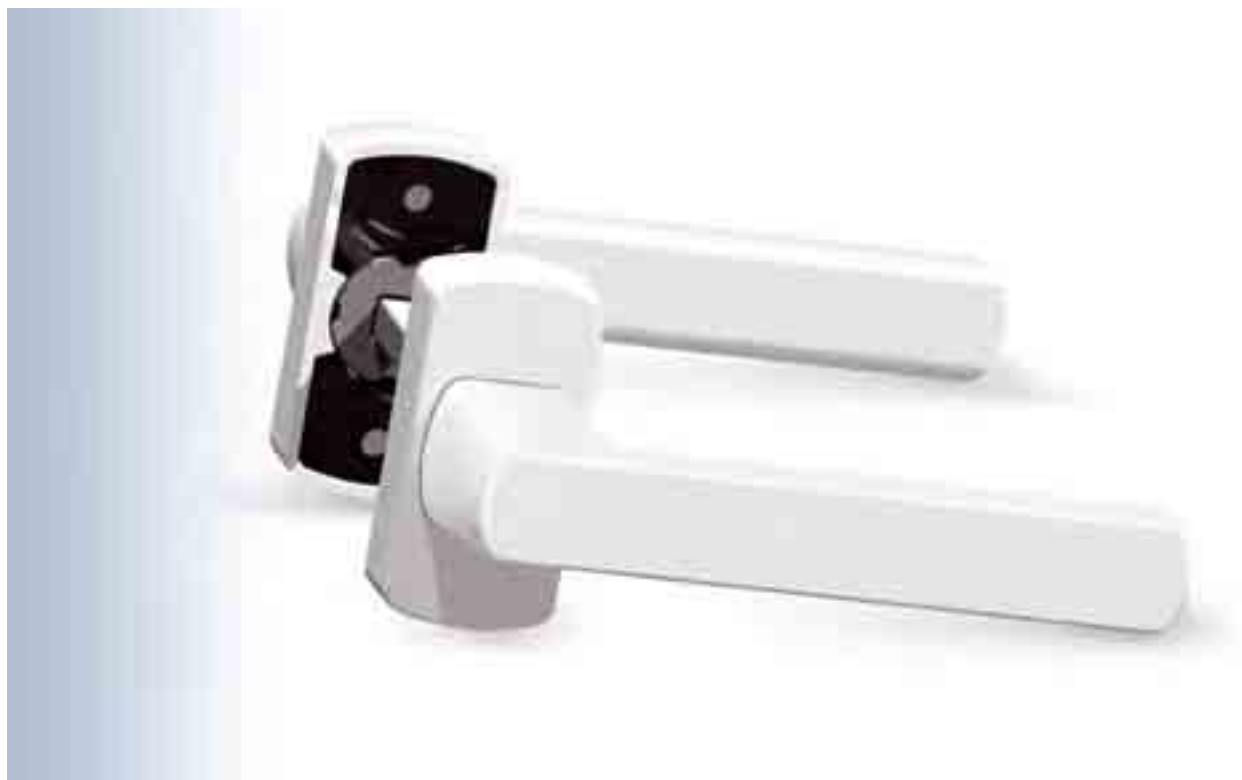
Longitud pin ajustable.

Accesorios

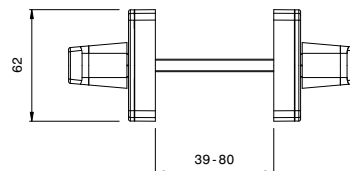
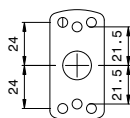
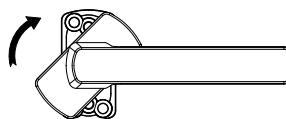
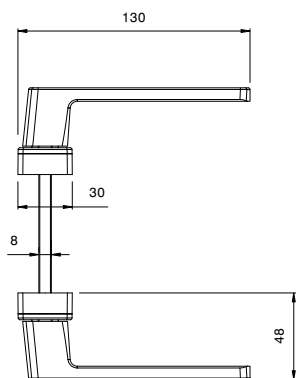
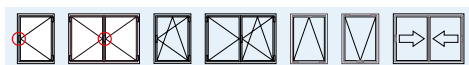
Eje cuadrillo de 7X7 mm

Tornillos para la jación

doppia maniglia 328



art. 328



ITA

Doppia maniglia in alluminio pressofuso

Maniglia ambidestra con ritorno a molla. Copricassa girevole per facilitare il fissaggio.

Dotazioni

Perno quadro 8x8 per profili da 39÷80 mm

EN

Double handle made from die-cast aluminium

Suitable for right hand left hand opening. Spring return, ratchet cover for ease of installation.

Supplied with

Square section shaft 8x8 for range profile from 39÷80 mm

FR

Double béquille en aluminium moulé sous pressofusion

Béquille avec rappel automatique. La cache fixation pivotant facilite la pose.

Équipement

Fer carré 8x8 pour gamme de profile 39÷80 mm

ES

Juego de manillas en aluminio inyectado

Manillas ambidestras con muelle de recuperación. La cubierta de las manillas gira para facilitar su fijación.

Accesorios

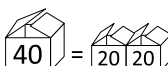
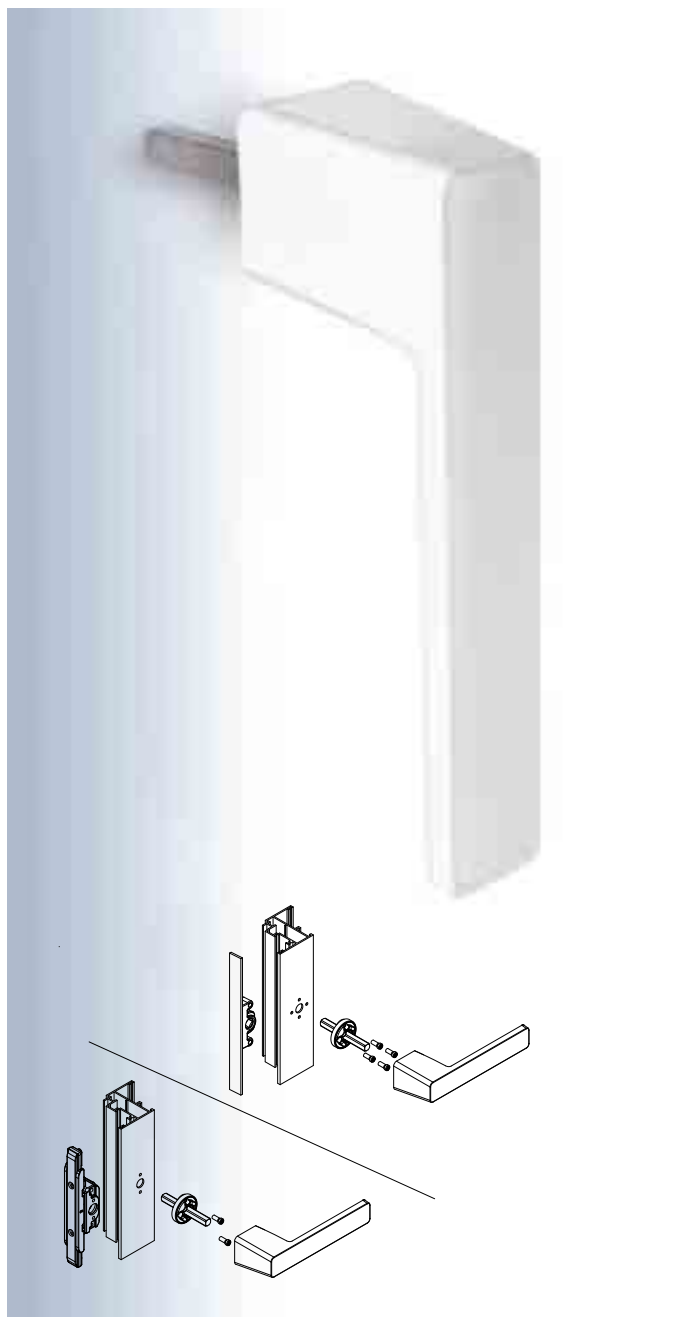
Eje cuadrado de 8 mm para perfil de 39÷80 mm



MARTELLINE E MANIGLIE
CREMONE BOLT AND HANDLES
CREMONES ET BÉQUILLES
CREMONAS Y MANILLAS

Minimal





ITA

Martellina

Manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in materiale autolubrificante, scatto a 90°.

Dotazioni

Perno quadro 7X7

Viti per il ssaggio

EN

Martellina bolt

The handle are die-cast aluminium, the internal mechanism are in low friction material, 90° rotation.

Supplied with

Square section shaft 7X7

Fixing screws

FR

Béquille avec carré de 7 mm

Poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme intérieur en métal autolubrifiant, rotation 90°.

Équipement

Fer carré 7X7

Vis de xation

ES

Martelina con cuadrillo de 7 mm

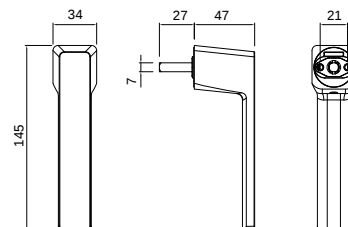
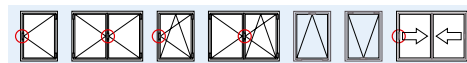
Mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubrificante, con giro a 90°

Accesorios

Eje cuadrillo de 7X7 mm

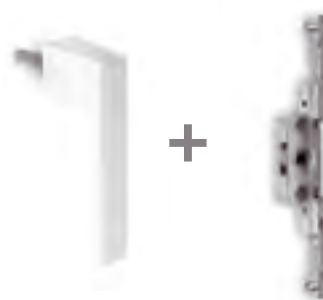
Tornillos para la jación

art. 313



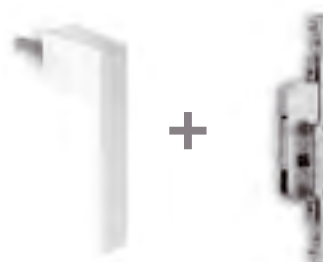
art. 313.0012

MANIGLIA + MECCANISMO - HANDLE + MECHANISM
POIGNEE + MÉCANISME / MANILLA + MECANISMO



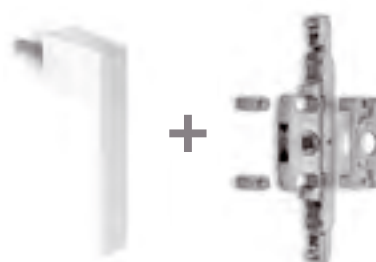
art. 313.0014

MANIGLIA + MECCANISMO - HANDLE + MECHANISM
POIGNEE + MÉCANISME / MANILLA + MECANISMO



art. 313.00313

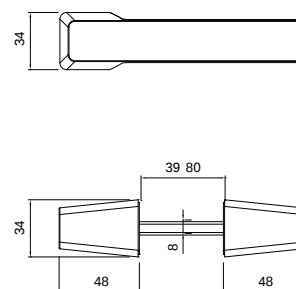
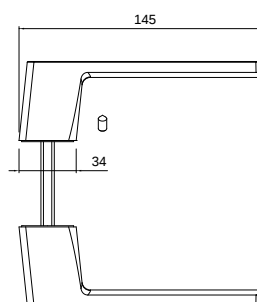
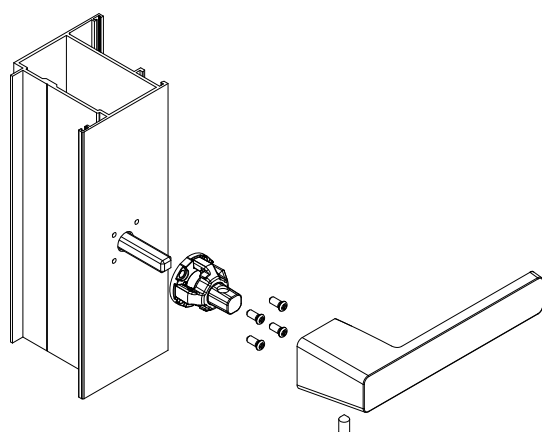
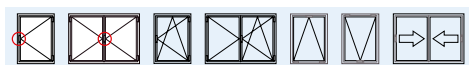
MANIGLIA + MECCANISMO - HANDLE + MECHANISM
POIGNEE + MÉCANISME / MANILLA + MECANISMO



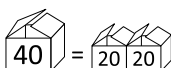
doppia maniglia **321** MINIMAL



art. 321



ITA	EN	FR	ES
Doppia maniglia in alluminio pressofuso Maniglia ambidestra con ritorno a molla.	Double handle made from die-cast aluminium Suitable for right hand left hand opening.	Double béquille en aluminium moulé sous pressofusion Béquille avec rappel automatique.	Juego de manillas en aluminio inyectado Manillas ambidestrias con muelle de recuperacion.
Dotazioni Perno quadro 8x8 per profili da 39÷80 mm	Supplied with Square section shaft 8x8 for range profile from 39÷80 mm	Équipement Fer carré 8x8 pour gamme de profile 39÷80 mm	Accesorios Eje cuadrillo de 8 mm para perfil de 39÷80 mm



ITA

Martellina

Manico in alluminio pressofuso, meccanismo interno in materiale autolubrificante, scatto a 90°.

Dotazioni

Perno quadro 7X7
Viti per il ssaggio

FR

Béquille avec carré de 7 mm

Poignée en aluminium moulé sous pressofusion. Mécanisme intérieur en métal autolubrifiant, rotation 90°.

Équipement

Fer carré 7X7
Vis de xation

EN

Martellina bolt

The handle are die-cast aluminium, the internal mechanism are in low friction material, 90° rotation.

Supplied with

Square section shaft 7X7
Fixing screws

ES

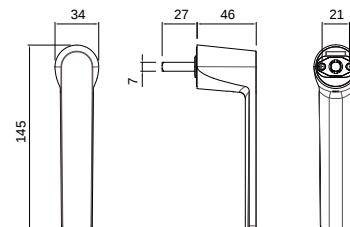
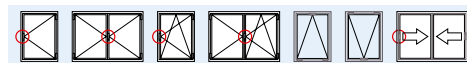
Martelina con cuadrillo de 7 mm

Mango de aluminio inyectado. Mecanismo interno de metal autolubricante, con giro a 90°

Accesorios

Eje cuadrillo de 7X7 mm
Tornillos para la jación

art. 320



art. 320.0012

MANIGLIA + MECCANISMO - HANDLE + MECHANISM
POIGNEE + MÉCANISME / MANILLA + MECANISMO



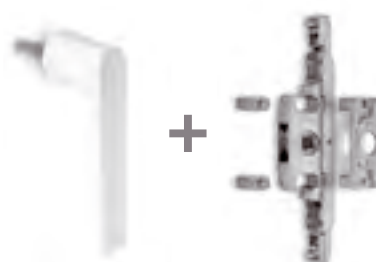
art. 320.0014

MANIGLIA + MECCANISMO - HANDLE + MECHANISM
POIGNEE + MÉCANISME / MANILLA + MECANISMO



art. 320.00313

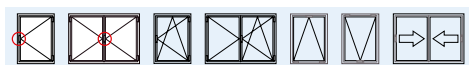
MANIGLIA + MECCANISMO - HANDLE + MECHANISM
POIGNEE + MÉCANISME / MANILLA + MECANISMO



doppia maniglia **322** MINIMAL



art. 322



9010
NO
1013

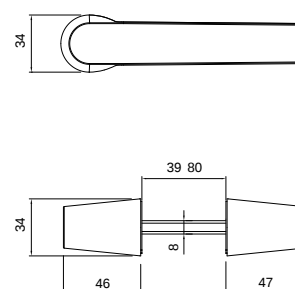
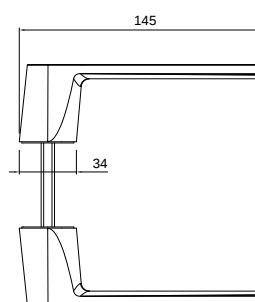
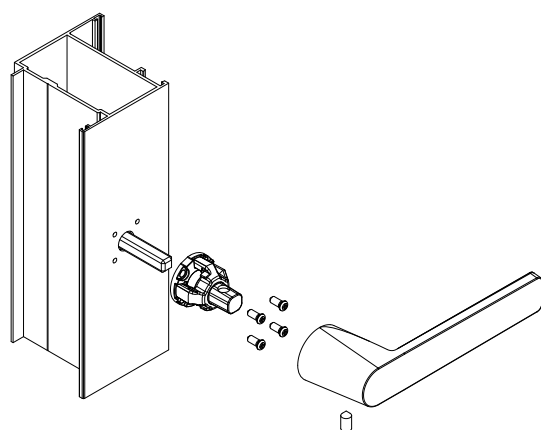
RAL

PVD

LIQUID
PAINT

5X
5X

20 = 10 10



ITA

Doppia maniglia in alluminio pressofuso

Maniglia ambidestra con ritorno a molla.

Dotazioni
Perno quadro 8x8 per profili da 39÷80 mm

EN

Double handle made from die-cast aluminium

Suitable for right hand left hand opening.

Supplied with
Square section shaft 8x8 for range profile from 39÷80 mm

FR

Double béquille en aluminium moul   sous pressofusion

Béquille avec rappel automatique.

  quipement
Fer carré 8x8 pour gamme de profile 39÷80 mm

ES

Juego de manillas en aluminio inyectado

Manillas ambidestrias con muelle de recuperación.

Accesorios
Eje cuadrillo de 8 mm para perfil de 39÷80 mm



KIT DI COLLEGAMENTO E KIT DI CHIUSURA
CONNECTION KIT AND CLOSING KIT
KIT DE FIXATION ET KIT DE FERMETURE
KIT DE CONEXIÒN Y KIT DE CIERRE





ITA

Meccanismo monodirezionale (ambidestro) da alloggiare all'interno del profilo per la movimentazione di meccanismi antiribalta. Quadro 7x7 per l'inserimento di martelline. Consigliato per serie alluminio/legno.

Dotazioni: boccole in nylon, viti M5x35 TSP e viti 3.5x13 TSP.

FR

Mécanisme unidirectionnel encastrable dans le profilé pour mise en mouvement du mécanisme à frappe. Trou 7x7 pour bécuille avec fer carré. Conseillé pour la série aluminium/bois.

Équipement: douille en nylon, vis M5x35 TSP et 3.5x13 TSP.

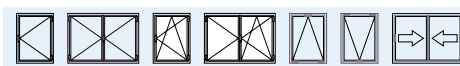
EN

One-way mechanism for right hand and left hand to operate tilt and turn system. Intended to be placed inside the profile. Features a 7x7 mm square hole suitable for martellina bolts. Recommended for aluminium/wood series.

Supplied with: nylon bushing, M5x35 and 3.5x13 countersunk cross-recessed screws.

ES

Mecanismo monodireccional (ambidiestro). Se coloca en la cámara del perfil, para el accionamiento del mecanismo oscilo batiente. Cuadrado de 7x7 para el alojamiento de martelinas. Aconsejado para series de aluminio-madera. Accesorios: empalme de nylon, tornillos de M5x35 TSP y 3.5x13 TSP.



art. 0011.1G

Con falsa manovra / With safety mechanism
Avec fausse manoeuvre / Con falsa manobria

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE

GORGE EUROPENNE - CAMARA EUROPEA

R 40

art. 0011.1S

Senza falsa manovra / Without safety mechanism
Sans fausse manoeuvre / Sin falsa manobria

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE

GORGE EUROPENNE - CAMARA EUROPEA

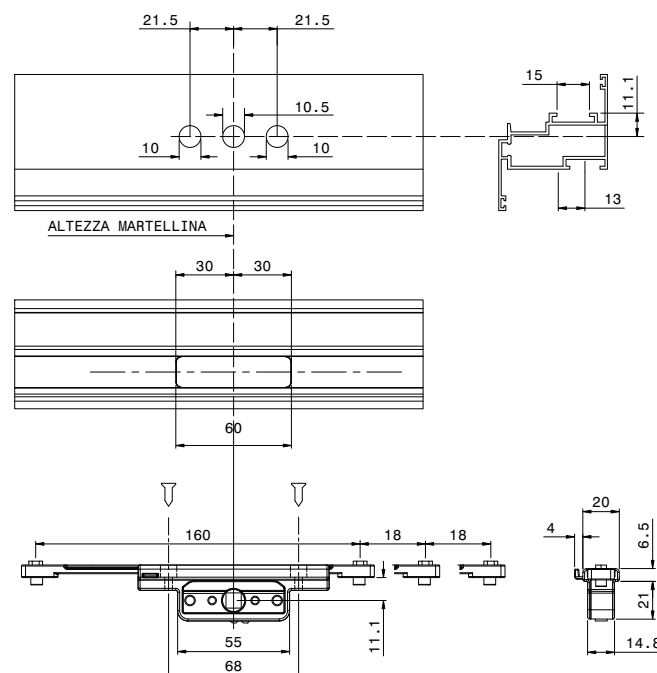
R 40

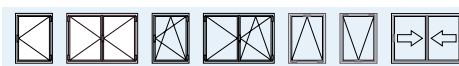
PER MARTELLINE - SUITABLE FOR - PUOR BÉQUILLE - PARA MARTELINAS

Art. 308 - Art. 309 - Art. 309c - Art. 311 - Art. 312 - Art. 312c

Art. 312AD - Art. 312AS - Art. 360 - Art. 360AD - Art. 360AS - Art. 370

Art. 313 MINIMAL - Art. 320 MINIMAL





art. 0014.1G

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE

GORGE EUROPENNE - CAMARA EUROPEA

R 40

PER MARTELLINE - SUITABLE FOR - PUOR BÉQUILLE - PARA MARTELINAS

Art. 308 - Art. 309 - Art. 309c - Art. 311 - Art. 312 - Art. 312c

Art. 312AD - Art. 312AS - Art. 360 - Art. 360AD - Art. 360AS - Art. 370

Art. 313 MINIMAL - Art. 320 MINIMAL



ITA

Meccanismo bidirezionale (ambidestro) da alloggiare all'interno del profilo per la movimentazione di meccanismi antiribalta. Quadro 7x7 per l'inserimento di martelline. Consigliato per serie alluminio/legno.

Dotazioni: boccole in nylon, viti M5x35 TSP e viti 3.5x13 TSP.

FR

Mécanisme bidirectionnel encastrable dans le profilé pour mise en mouvement du mécanisme à frappe. Trou 7x7 pour béquille avec fer carré. Conseillé pour la série aluminium/bois.

Équipement: douille en nylon, vis M5x35 TSP et 3.5x13 TSP.

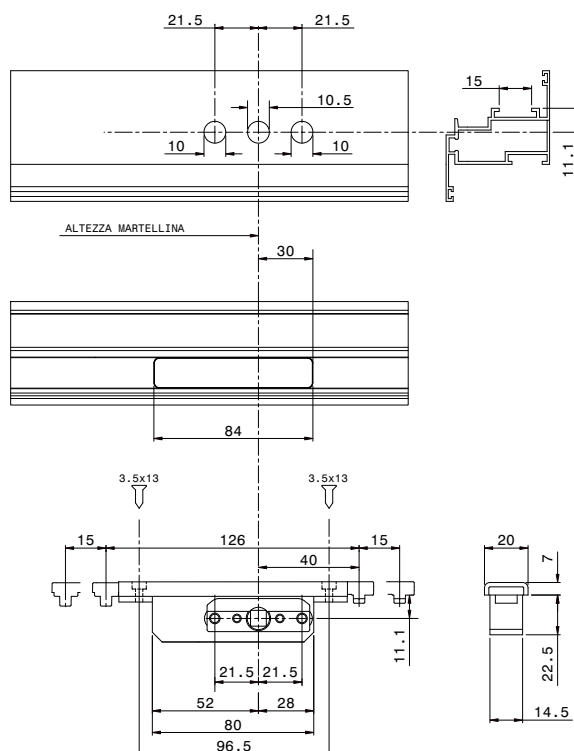
EN

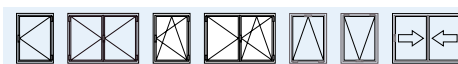
Two-way mechanism for right hand and left hand to operate tilt and turn system. Intended to be placed inside the profile. Features a 7x7 mm square hole suitable for martellina bolts. Recommended for aluminium/wood series.

Supplied with: nylon bushing, M5x35 and 3.5x13 countersunk cross-recessed screws.

ES

Mecanismo bidireccional (ambidiestro). Se coloca en la cámara del perfil, para el accionamiento del mecanismo oscilo batiente. Cuadrado de 7x7 para el alojamiento de martelinas. Aconsejado para series de aluminio-madera. Accesorios: empalme de nylon, tornillos de M5x35 TSP y 3.5x13 TSP.





art. 0012

Meccanismo monodirezionale
One-way mechanism
Mécanisme unidirectionnel
Mecanismo monodireccional

art. 0014

Meccanismo bidirezionale
Two-way mechanism
Mécanisme bidirectionnel
Mecanismo bidireccional

art. 0012 - 0014

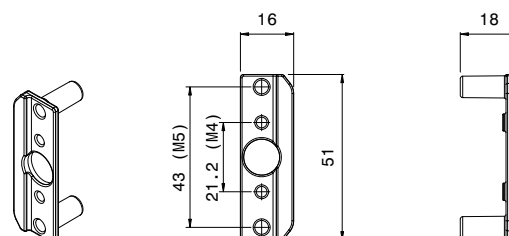
PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE
GORGE EUROPENNE - CAMARA EUROPEA

R 40

PER MARTELLINE - SUITABLE FOR - PUOR BÉQUILLE - PARA MARTELINAS

Art. 308 - Art. 309 - Art. 309c - Art. 311 - Art. 312 - Art. 312c
Art. 312AD - Art. 312AS - Art. 360 - Art. 360AD - Art. 360AS - Art. 370
Art. 313 MINIMAL - Art. 320 MINIMAL



ITA

EN

Meccanismo di collegamento

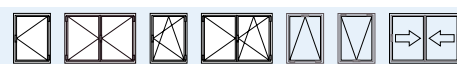
Connection mechanism

FR

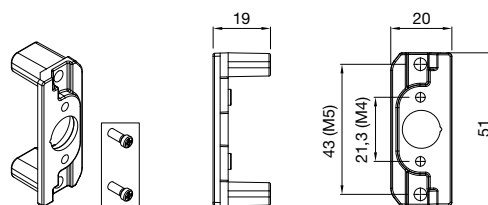
ES

Mécanisme de fixation

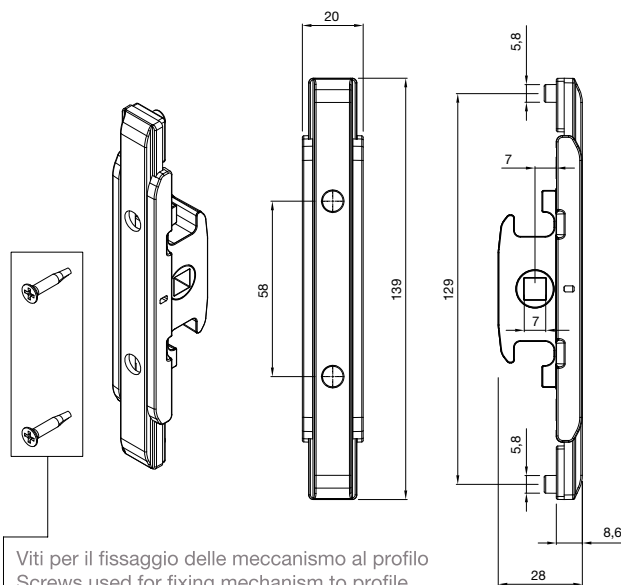
Mecanismo de conexión



CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE
GORGE EUROPEENNE - CAMARA EUROPEA



Viti utilizzate per il fissaggio delle martelline MINIMAL
Fixing screws used for MINIMAL handles
Vis de fixation utilisées pour poignée MINIMAL
Tornillos de fijación utilizados para manillas MINIMAL



Viti per il fissaggio delle meccanismo al profilo
Screws used for fixing mechanism to profile
Vis utilisées pour fixer le mécanisme au profil
Tornillos utilizados para fijar el mecanismo al perfil



ITA

EN

Meccanismo monodirezionale (ambidestro) da alloggiare all'interno del profilo per la movimentazione di meccanismi.

Quadro 7x7, per uso con martelline Art.308, Art.309, Art.312, Art.313, Art.320, Art.360, Art.370.

Dotazioni: adattatore in nylon per anta battente, viti di fissaggio, adattatore in zama regolabile.

One-way mechanism for right hand and left hand. Intended to be placed inside the profile. Features a 7x7 mm square, suitable for martellina bolts Art.308, Art.309, Art.312, Art.313, Art.320, Art.360, Art.370.

Equipment: nylon adapter for casement, fixing screws, adjustable zamak adapter.

FR

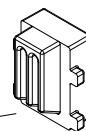
ES

Mécanisme unidirectionnel encastrable dans le profilé pour mise en mouvement du mécanisme à frappe. Trou 7x7 pour béquille avec fer carré de 7 Art.308, Art.309, Art.312, Art.313, Art.320, Art.360, Art.370.

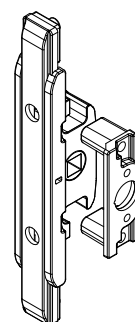
Équipement: adaptateur en nylon pour vantail, vis de fixation, adaptateur zamak réglable.

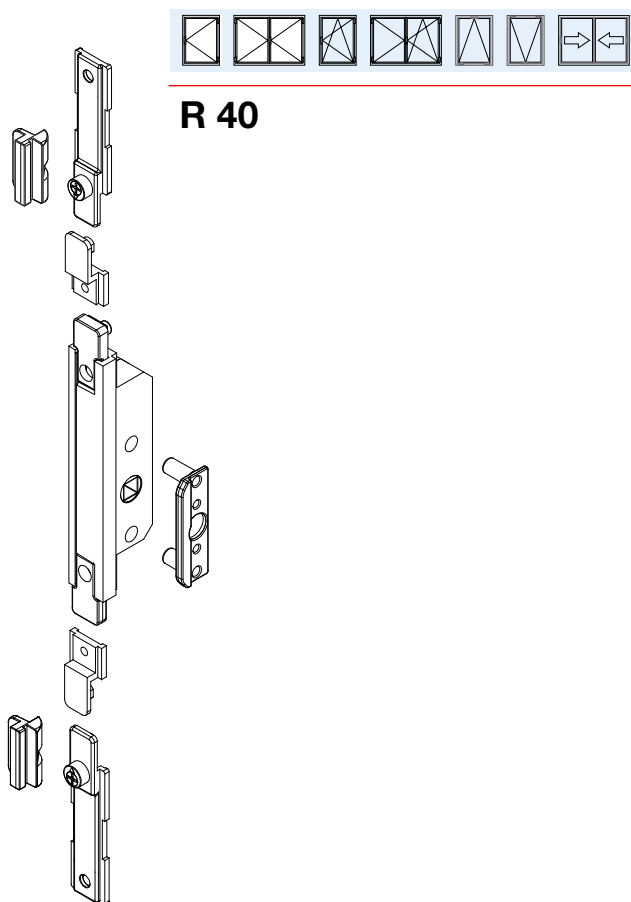
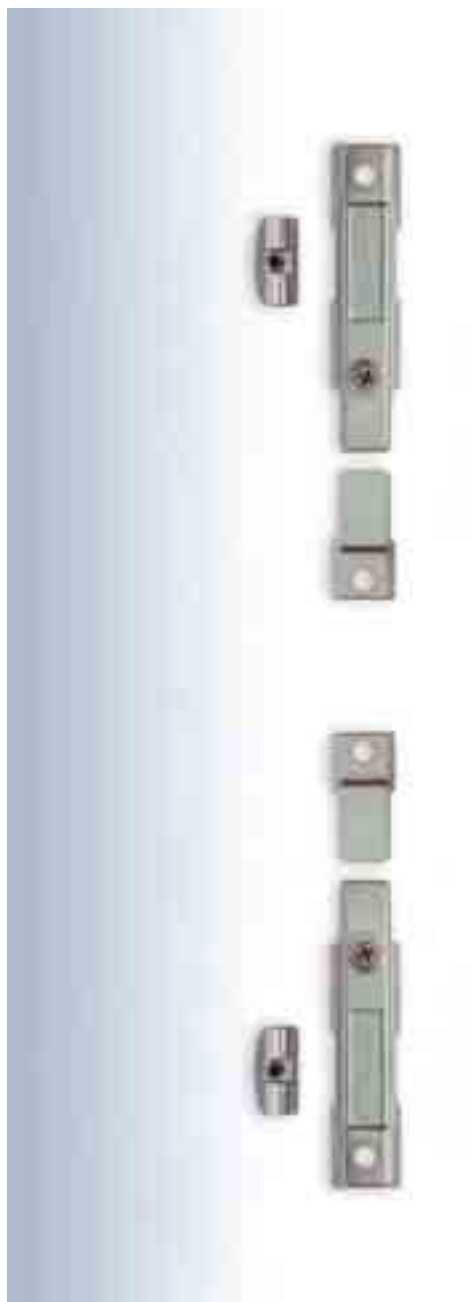
Mecanismo monodireccional (ambidiestro). Se coloca en la cámara del perfil. Cuadrado de 7x7 para el alojamiento de martelinas Art.308, Art.309, Art.312, Art.313, Art.320, Art.360, Art.370.

Accesorios: adaptador de nylon para practicable, tornillos de fijación, adaptador de zamak ajustable.



Spessore di arresto, utilizzare solo per anta battente
Stop thickness, use only for casement
Épaisseur d'arrêt, utiliser uniquement pour les battants
Tope para practicable





R 40



ITA	EN
Meccanismo monodirezionale + kit di chiusura Quadro 7x7.	One-way mechanism + locking kit Features a 7x7 mm square.
Dotazioni: adattatore in nylon per anta battente, viti di fissaggio, adattatore in zama regolabile	Equipment: nylon adapter for casement, fixing screws, adjustable zamak adapter.
FR	ES
Mécanisme unidirectionnel + Kit de fermeture Trou 7x7.	Mecanismo monodireccional + Kit de cierre Cuadrado de 7x7.
Équipement: adaptateur en nylon pour vantail, vis de fixation, adaptateur zamak réglable.	Accesorios: adaptador de nylon para practicable, tornillos de fijación, adaptador de zamak ajustable.

Tipo 5
art. 309



Tipo 5C
art. 309C



Tipo 6M
art. 360



Tipo 6MC
art. 360C



Tipo 7
art. 312



Tipo 7C
art. 312C



Tipo 8
art. 313



Tipo 9
art. 320



Tipo 10
art. 370

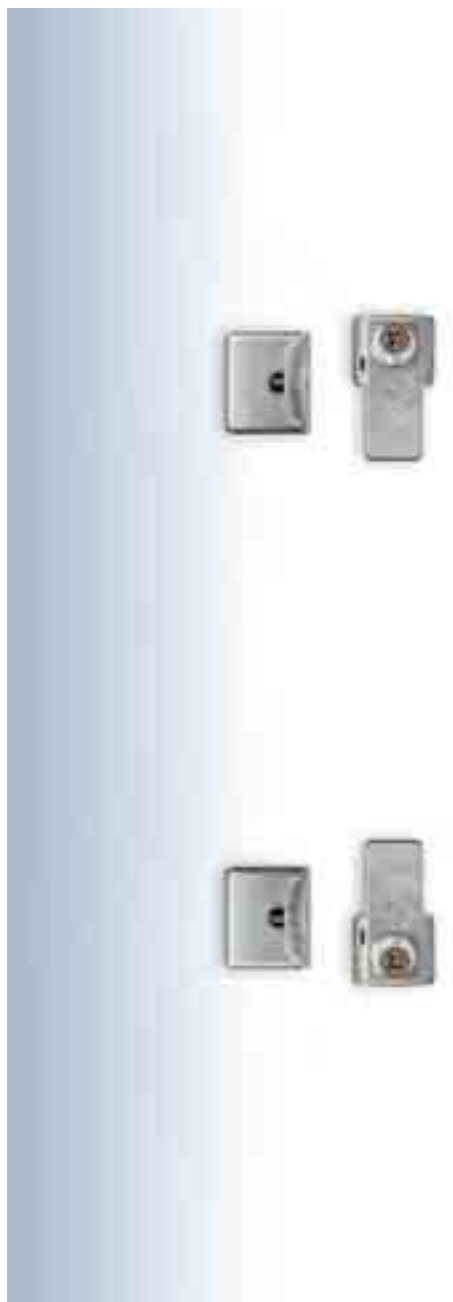


Tipo 11
art. 308

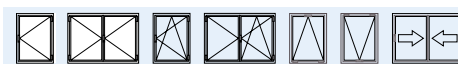


Tipo 11C
art. 308C

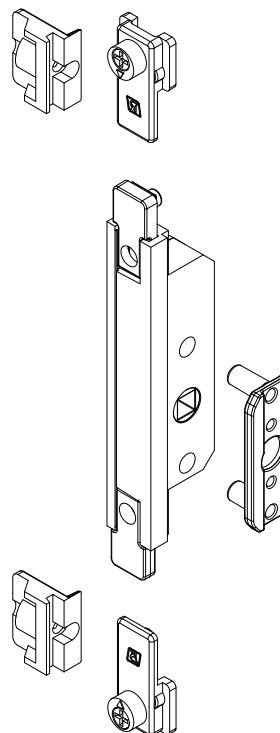




ITA	EN
Meccanismo monodirezionale + kit di chiusura Quadro 7x7.	One-way mechanism + locking kit Features a 7x7 mm square.
Dotazioni: adattatore in nylon per anta battente, viti di fissaggio, adattatore in zama regolabile	Equipment: nylon adapter for casement, fixing screws, adjustable zamak adapter.
FR	ES
Mécanisme unidirectionnel + Kit de fermeture Trou 7x7.	Mecanismo monodireccional + Kit de cierre Cuadrado de 7x7.
Équipement: adaptateur en nylon pour vantail, vis de fixation, adaptateur zamak réglable.	Accesorios: adaptador de nylon para practicable, tornillos de fijación, adaptador de zamak ajustable.



CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE
 GORGE EUROPEENNE - CAMARA EUROPEA



Tipo 5
art. 309

Tipo 5C
art. 309C

Tipo 6M
art. 360

Tipo 6MC
art. 360C

Tipo 7
art. 312

Tipo 7C
art. 312C

Tipo 8
art. 313

Tipo 9
art. 320

Tipo 10
art. 370

Tipo 11
art. 308

Tipo 11C
art. 308C



ITA

Kit di trascinamento e chiusura
Per cremonesi ad apertura interna

EN

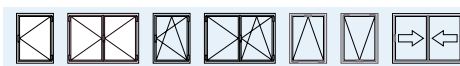
Actuating and closing kit
Suitable for inwards opening windows

FR

Kit de traîne et fermeture
Pour les crémons à ouverture intérieures

ES

Kit de transmisión y de cierre
Para las cremones de apertura interior



art. 0017

CON RISCONTRO IN NYLON / WITH NYLON STRIKER PLATE
AVEC BUTÉE EN NYLON / CON ENQUENTROS EN NYLON

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA
EUROPEAN GROOVE
GORGE EUROPENNE
CAMARA EUROPEA

art. 0017.1

CON RISCONTRO IN ZAMA / WITH ZAMAK STRIKER PLATE
AVEC BUTÉE EN ZAMAK / CON ENQUENTROS EN ZAMAC

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA
EUROPEAN GROOVE
GORGE EUROPENNE
CAMARA EUROPEA

art. 0017.3

CON RISCONTRO IN NYLON / WITH NYLON STRIKER PLATE
AVEC BUTÉE EN NYLON / CON ENQUENTROS EN NYLON

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

NEW TEC 50
NEW TEC 52 T.T.
NEW TEC 60
NEW TEC 68 - R 40

art. 0017.5

CON RISCONTRO IN NYLON / WITH NYLON STRIKER PLATE
AVEC BUTÉE EN NYLON / CON ENQUENTROS EN NYLON

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

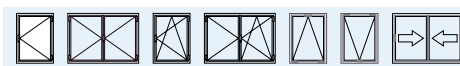
EKIP 40
SISTEMA UNO

art. 0017.6

CON RISCONTRO IN NYLON / WITH NYLON STRIKER PLATE
AVEC BUTÉE EN NYLON / CON ENQUENTROS EN NYLON

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ERRE 50

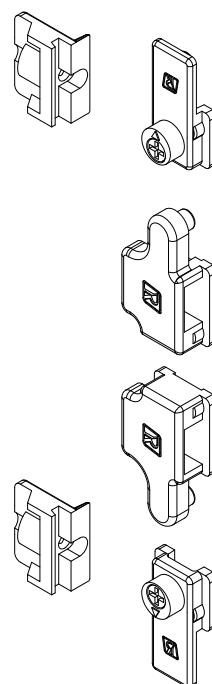


art. 0019G

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE

GORGE EUROPENNE - CAMARA EUROPEA



ITA

Kit di trascinamento e chiusura

Per cremonesi ad apertura interna
realizzato in zamak pressofusa.

EN

Actuating and closing kit

Suitable for inwards opening
windows made from die-cast zamak.

FR

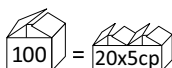
Kit de traîne et fermeture

Pour les crémons à ouverture
intérieures réalisé en zamak moulé
sous pressofusion.

ES

Kit de transmisión y de cierre

Para las cremones de apertura interior
realizado en zamak inyectada.



ITA

Coppia di blocchetti guida aste

Art. 0020 Per profili GIUNTO APERTO
Art. 0021 Per profili R40
Art. 0023 Per profili R50

EN

Pair of rod guiding blocks

Art. 0020 For GIUNTO APERTO profiles
Art. 0021 For R40 profiles
Art. 0023 For R50 profiles

FR

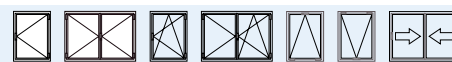
Paire de guides glissières

Art. 0020 Pour profilés JOINT OUVERT
Art. 0021 Pour profilés R40
Art. 0023 Pour profilés R50

ES

Juego conexion de cremona

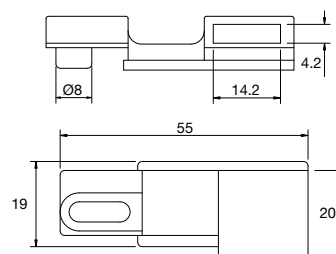
Art. 0020 Para perfiles de GIUNTO APERTO
Art. 0021 Para perfiles de R40
Art. 0023 Para perfiles de R50



art. 0020

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

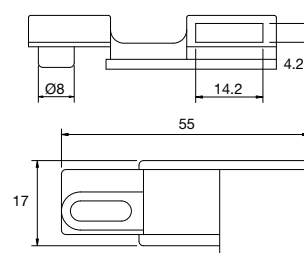
ABITHAL POINT	EKIP 50	GOLD 500
ABITHAL RUNNER	EKU 53	NC 40 INT.
ALL.CO5	EKU 64 T.T.	NC 45 INT.
ALL.CO T.T.	EKU 72 T.T.	NC 50 INT.
ALPHA 445	EURO 40	NC 55 INT.
ALPHA 658 T.T.	EXPORT 40	NUOVO NC 40
ALPHA GLOBO	EXPORT 50	NUOVO NC 50
DOMAL BREAK	EXPORT 50 T.T.	SISTEMA 1
DOMAL STOPPER	GOLD 400	SYNTESIS 45
EKIP 40	GOLD 490 T.T.	



art. 0021

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

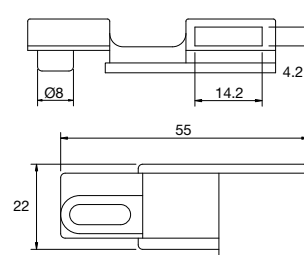
ERRE 40
NEW TEC 50
NEW TEC 52 T.T.
NEW TEC 60 T.T.

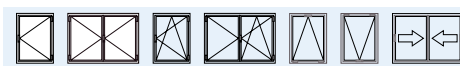


art. 0023

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ERRE 50
ERRE 50 T.T.
ERRE 60 T.T.





art. 0013.1

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ABITHAL ECLIPSE

ABITHAL POINT (prof. 21429)

ALL.CO P4 PERSIANA KIKAU

ALL.CO P4 PERSIANA KOSMINA

ALPHA 445

DOMAL STOPPER (prof. 26118)

EKU 53 (prof. 5680)

EXPORT 45

K 80

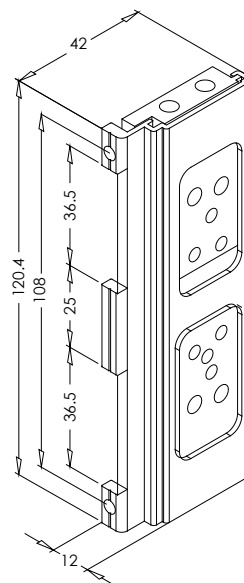
NC 45 INT. (prof. 3636-3498)

NUOVO NC 40 (prof. 4322)

SISTEMA UNO (prof. 4208)

SV 39 (prof. 037024-037042)

SV 47/55



ITA

Macchinetta di collegamento

Per finestre ad apertura esterna.
Costituita da una cassa in alluminio estruso e blocchetti di scorrimento in nylon.

Per cremonesi

Art. 173, Art. 173B, Art. 173C

EN

Connection kit

For outward opening windows, it comprises an aluminium extruded case and nylon blocks.

Suitable for

Art. 173, Art. 173B, Art. 173C

FR

Kit de montage

Pour des fenêtres à ouverture extérieure. Boîtier en aluminium extrudé et blocs de jonction en nylon.

Pour crémones

Art. 173, Art. 173B, Art. 173C

ES

Trasmisión para apertura exterior

Para ventanas de apertura exterior. Caja de aluminio extrudido. Bloques de transmisión de Nylon.

Para cremonas

Art. 173, Art. 173B, Art. 173C



art. 0153

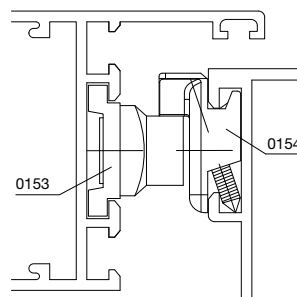
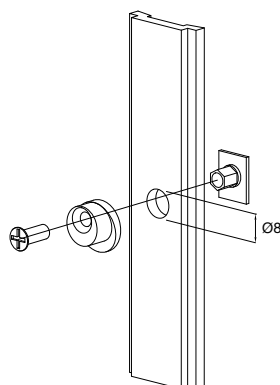
PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ADATTO A TUTTI I TIPI DI PROFILI

SUITS ALL PROFILES

CONVIENT À TOUS LES PROFILS

SATISFACE TODOS LOS PERFILES



ITA

Perno per chiusura registrabile

Di facile inserimento su tutti i tipi di aste di collegamento, richiede solamente un foro di Ø8 mm da fare sull'asta. Con questo perno è possibile realizzare chiusure supplementari che consentono di regolare il tiraggio come nei sistemi antiribalta. Adatto a tutti i tipi di profili.

EN

Pivot for adjustable lock

Easy to insert in any connection rod. Only requires an 8 mm diameter hole in the rod. With this pivot it is possible to realise additional locks as in tilt and turn mechanism. Suits all profiles.

FR

Axe pour fermeture réglable

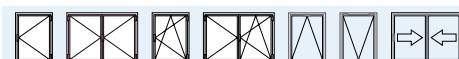
D'un encastrement aisé dans tous les types de tige de raccordement, exige seulement un perçage de diam. 8 mm. Permet de réaliser de fermetures supplémentaires qui assurent un réglable comme en oscillo battant. Convient à tous les profilés.

ES

Punto de cierre regulable

Es de fácil colocación en todos los tipos de pletina de conexión, exige solamente hacer un agujero Ø8 mm en la pletina. Con este accesorio es posible realizar puntos de cierre adicionales en sistemas como en la oscilo batiente. Satisface todos los perfiles.

riscontro 0154



art. 0154

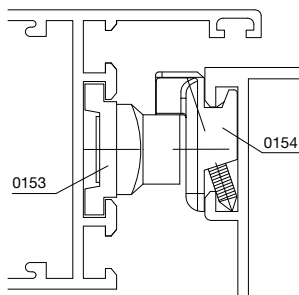
PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ABITHAL POINT	EKU 72 T.T.	GOLD 490 T.T.
ABITHAL RUNNER	EURO 40	GOLD 500
DOMAL BREAK	EXPORT 40	NC 45 INT.
DOMAL STOPPER	EXPORT 50	NC 50 INT.
EKU 53	EXPORT 50 T.T.	NC 55 INT.
EKU 64 T.T.	GOLD 400	SYNTESIS 45

art. 0154.1

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ERRE 40	NEW TEC 50	NEW TEC 68
ERRE 50 T.T.	NEW TEC 52	
ERRE 60 T.T.	NEW TEC 60	



ITA

Riscontro per chiusura registrabile

Riscontro da applicare al perno di chiusura registrabile Art. 0153. Di facile inserimento sui telai delle serie indicate. Nessuna lavorazione richiesta per l'applicazione. Dotazioni - 1 grano M5x12

EN

Striker plate for adjustable lock

Striker plate to be used with pivot for adjustable lock Art. 0153. Easy to insert in specified profiles series. No profile machining required. Supplied with 1 M5x12 grub-screw

FR

Butée pour fermeture réglable

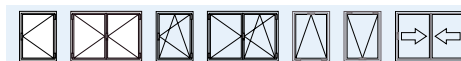
De pose facile sur les profilés des séries indiquées. Garantit une fermeture parfaite. Équipement - 1 grain M5x12

ES

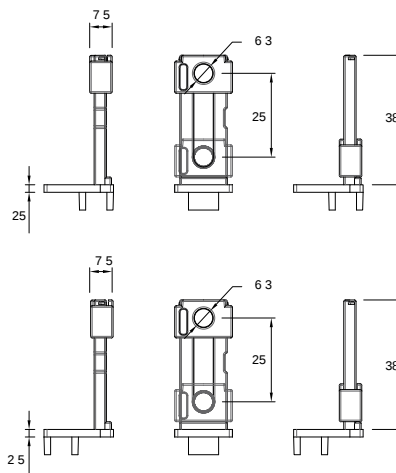
Cerradero para el cierre registrable

para aplicarse en la bisagra del cierre registrable Art. 0153. Està de inserción fácil en la serie indicada de perfiles, èl no exige ningún tipo de manufacture para la implantación. Accesorios - 1 grano M5x12

pinne regolabili 0009

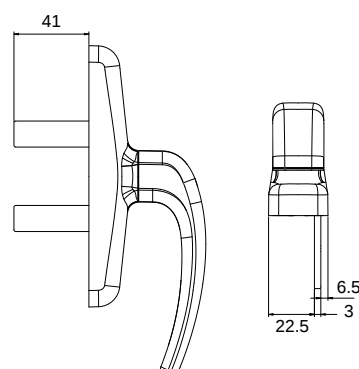


Modello Brevettato - Patented Model



ITA	EN	FR	ES
Pinne regolabili con cursore Pinna registrabile per montaggio cremonesi su profili persiane controfinestra. Realizzata in zama pressofusa. Per cremonesi Art. 173.4, Art. 173C.4, Art. 173B.4	Adjustable actuators with cursor For mounting the cremone bolt on shutters or secondary window glazing. Made from die-cast zamak (zamak). Suitable for Art. 173.4, Art. 173C.4, Art. 173B.4	Alleron réglable avec curseur Pour le montage de crémonne sur profils persienne et double fenêtre. Zamak moulé sous pressofusion. Pour crémones Art. 173.4, Art. 173C.4, Art. 173B.4	Pala ajustable con cursor Aconsejable en mallorquinas y contraventanas. Fabricado de zamak por prosofusión. Para cremonas Art. 173.4, Art. 173C.4, Art. 173B.4

pinne 0054



ITA	EN	FR	ES
Coppia pinne lunghe per sistemi speciali Per cremonesi Art. 185, Art. 190.1, Art. 194.1	Pair of long actuators for special systems Per cremonesi Art. 185, Art. 190.1, Art. 194.1	Paire de longues ailerons pour systèmes spéciaux Per cremonesi Art. 185, Art. 190.1, Art. 194.1	Pareja de palas largas para sistemas especiales Per cremonesi Art. 185, Art. 190.1, Art. 194.1



ITA

Adattatore nylon per montaggio cremonesi su profili bombati

EN

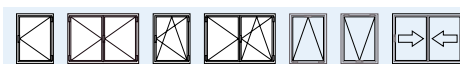
Nylon adapter for assemblage cremone-bolts on rounded profiles

FR

Adapteur en nylon pour le montage de crémeone sur profils arrondi

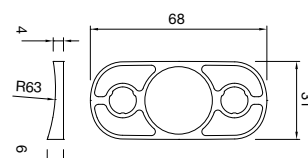
ES

Adaptador de nylon para cremona por perfiles redondo



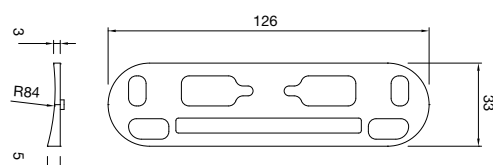
art. 0005V

Per martellina art. 309 - 309C
For martellina bolt art. 309 - 309C
Pour béquille avec carré de 7 mm art. 309 - 309C
Para martelina con cuadrillo de 7 mm art. 309 - 309C



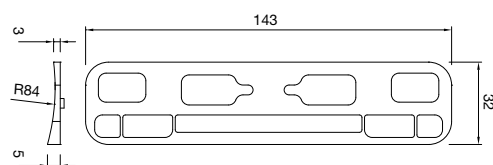
art. 0006V

Per cremonese art. 185 - 185C.
For cremone-bolt art. 185 - 185C.
Pour crémeone art. art. 185 - 185C.
Para cremona art. 185 - 185C.



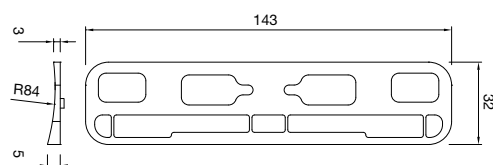
art. 0007V

Per cremonese art. 191 - 191C.
For cremone-bolt art. 191 - 191C.
Pour crémeone art. art. 191 - 191C.
Para cremona art. 191 - 191C.



art. 0008V

Per cremonese art. 190.1 - 190C.
For cremone-bolt art. 190.1 - 190C.
Pour crémeone art. 190.1 - 190C.
Para cremona art. 190.1 - 190C.



CERNIERE
HINGES
PAUMELLES
BISAGRAS





ITA

Cerniere reversibili a montaggio rapido con piastrina premontata

Consente il fissaggio della cerniera sull'infisso già assemblato senza lavorazioni aggiuntive. Le cerniere sono disponibili nelle versioni:

- .3 - piastrina in acciaio inox, perno in acciaio zincato, viti in acciaio inox
- .4 - piastrina, perno e viti in acciaio inox.

FR

Paumelles réversibles pour montage rapide avec contreplaque préalablement montées

Peut être installé après pose. Disponibles dans les versions:

- .3 - contreplaques en acier inoxydable, axe en acier galvanisé, vis en acier inoxydable
- .4 - contreplaques, axe et vis en acier inoxydable.

EN

Reversible hinges for rapid assembly with premounted plaque

Can be fitted on the assembly profile without any further operation. Available in versions:

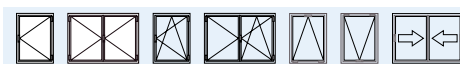
- .3 - stainless steel plaque, pivot in galvanized steel, screws in stainless steel.
- .4 - plaque, pivot and screws in stainless steel.

ES

Bisagras reversible de montaje rápido con la placa premontada

Puede ser colocado con la ventana terminada.

- .3 - placa de acero inoxidable, eje de acero galvanizado, tornillos de acero inoxidable
- .4 - placa, eje y tornillos de acero inoxidable.



art.

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

3002.3/4

NUOVO NC 40 SORMONTO ARR/TO 3ª ANTA
SISTEMA UNO ARR/TO 3ª ANTA
ABITHAL POINT 3ª ANTA

3003.3/4

CAMERA EUROPEA

3004.3/4

CAMERA EUROPEA 3ª ANTA

3005.3/4

R 40
R 50 T.T. (BARRA CONTINUA)
NEW TEC 50
NEW TEC 52 T.T.
NEW TEC 60 T.T.

3007.4

R 40 PERSIANA COLLO LUNGO
NEW TEC 50

3021.3/4

R 50

Portata:

2 cerniere = 80 kg

Load capacity:

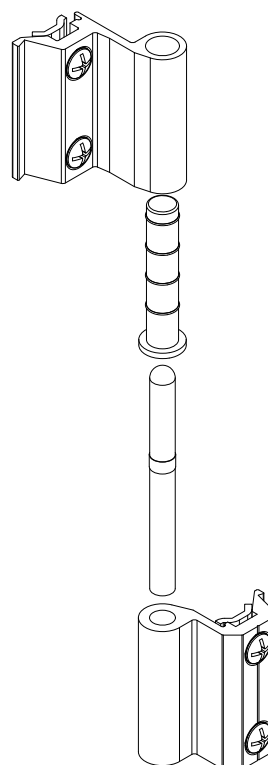
2 hinges = 80 kg

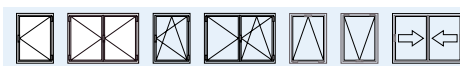
Portée:

2 charnières = 80 kg

Peso máximo:

2 bisagras = 80 kg





art. PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

3303.4 CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE
GORGE EUROPENNE - CAMARA EUROPEA

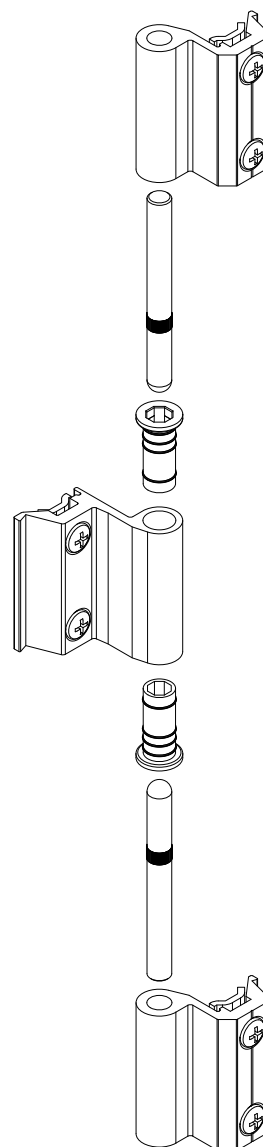
3321.4 R 50

Portata: 2 cerniere = 90 kg

Load capacity: 2 hinges = 90 kg

Portée: 2 charnières = 90 kg

Peso máximo: 2 bisagras = 90 kg



ITA

Cerniere reversibili a montaggio rapido con piastrina premontata

Consente il fissaggio della cerniera sull'infilso già assemblato senza lavorazioni aggiuntive. Le cerniere sono disponibili nelle versioni:

.4 - piastrina, perno e viti in acciaio inox.

EN

Reversible hinges for rapid assembly with premounted plaque

Can be fitted on the assembly profile without any further operation. Available in versions:

.4 - plaque, pivot and screws in stainless steel.

FR

Paumelles reversibles pour montage rapide avec contreplaque préalablement montées

Peut être installé après pose. Disponibles dans les versions:

.4 - contreplaques, axe et vis en acier inoxydable.

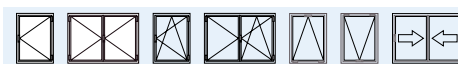
ES

Bisagras reversible de montaje rapido con la placa premontada

Puede ser colocado con la ventana terminada.

.4 - placa, eje y tornillos de acero inoxidable.

cerniera per porte **MINI**



art. 3300

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE

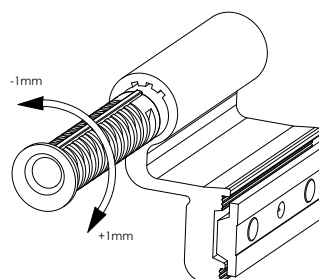
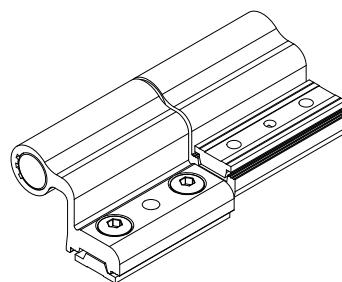
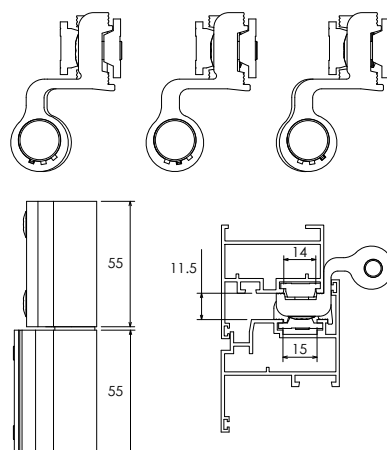
GORGE EUROPENNE - CAMARA EUROPEA

Portata: 2 cerniere = 100 kg

Load capacity: 2 hinges = 100 kg

Portée: 2 charnières = 100 kg

Peso máximo: 2 bisagras = 100 kg



ITA

Cerniera per porte "mini" con
boccola registrabile

EN

Door hinges "mini" with
adjustable bushing

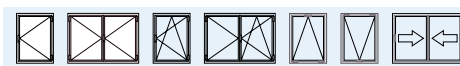
FR

Charnières de porte "mini",
avec la douille réglable

ES

Bisagras de puerta "mini" con
el buje ajustable

cerniera per porte **3310**



art. 3310

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE

GORGE EUROPENNE - CAMARA EUROPEA

Portata: 2 cerniere = 120 kg

Load capacity: 2 hinges = 120 kg

Portée: 2 charnières = 120 kg

Peso máximo: 2 bisagras = 120 kg



ITA

Cerniera per porte.

Regolabile in altezza.

Dotazioni: Perno Ø10 in acciaio inox, bulloneria inox, accessori in zama pressofusa.

EN

Door hinges.

Adjustable height.

Supplied with: Pivot Ø10 in stainless steel, stainless steel mounting equipment, die-casting zamak accessories.

FR

Charnières de porte.

Hauteur réglable.

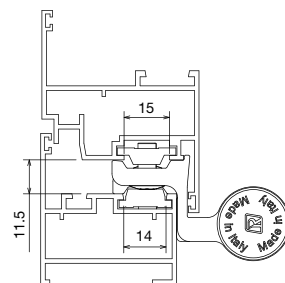
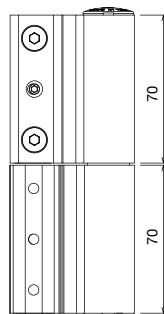
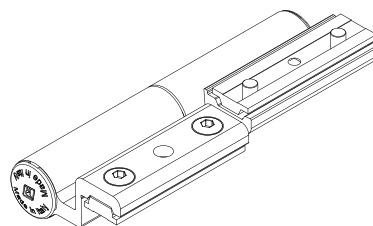
Équipement: Pivot Ø10 en acier inoxydable, fixation en acier inoxydable, accessoires en zamak moulé sous pression.

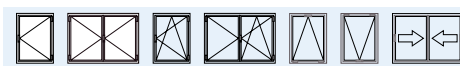
ES

Bisagras de puerta.

Altura regulable.

Accesorios: Eje de 10Ø en acero inoxidable, accesorios de montaje en acero inoxidable y zamak.





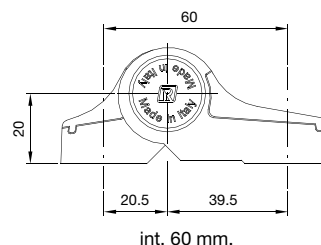
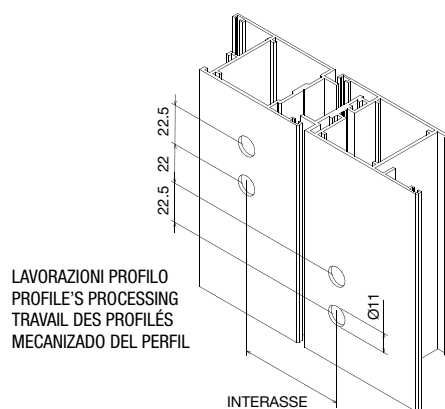
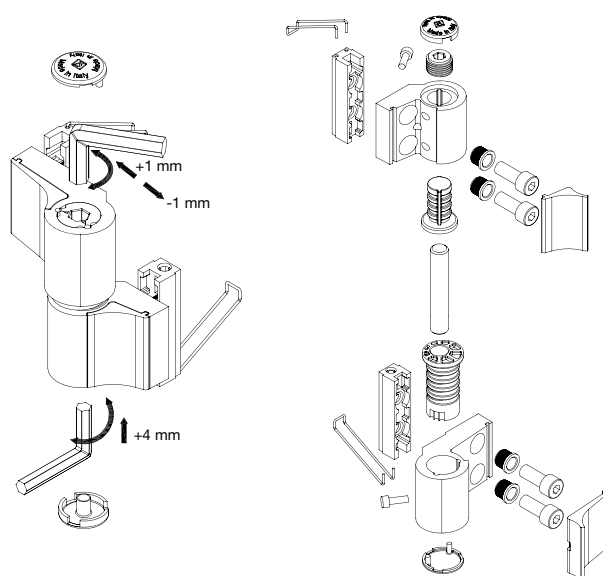
art. 3360

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE

GORGE EUROPENNE - CAMARA EUROPEA

Portata:	2 cerniere = 120 kg	3 cerniere = 150 kg
Load capacity:	2 hinges = 120 kg	3 hinges = 150 kg
Portée:	2 charnières = 120 kg	3 charnières = 150 kg
Peso máximo:	2 bisagras = 120 kg	3 bisagras = 150 kg



ITA

Cerniera a 2 ali interamente realizzata in alluminio estruso.

Carter di copertura viti antieffrazione in alluminio estruso, perno Ø11 in acciaio inox, molla di scorrimento in acciaio inox, piastrino di fissaggio e grano di regolazione in zama pressofusa, boccole per alloggiamento perno e tappi di chiusura in nylon.

EN

Hinge 2 wings realized in extruded aluminium.

Cover-plates for screws in extruded aluminium in order to avoid the effraction, pivot Ø11 in stainless steel, spring in stainless steel, fixing plate and die-casting zamak grub screw, bushing and caps in nylon.

FR

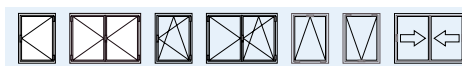
Charnière à 2 ailes entièrement réalisée en aluminium extrudé.

'Carter' pour couverture des vis anti-effraction en aluminium extrudé, pivot Ø11 en acier inoxydable, ressort de glissement en acier inoxydable, plaque de fixation et grain de réglage en zamak moulé sous presse-fusion, boîtes pour loger les pivots et boîtes de fermeture en nylon.

ES

Bisagra de dos alas realizada totalmente en aluminio extruido.

Eje de 11Ø y muelles de colocación en acero inoxidable. Vaina y tapa de cierre en nylon.

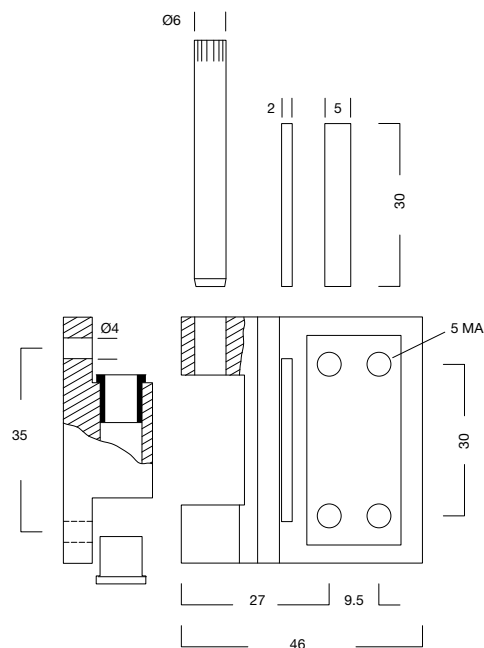


art. 3010

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ADATTA A TUTTI I TIPI DI PROFILI
SUITS ALL PROFILES
CONVIENT À TOUS LES PROFILS
SATISFACE TODOS LOS PERFILES

Portata: 2 cerniere = 23 kg
Load capacity: 2 hinges = 23 kg
Portée: 2 charnières = 23 kg
Peso máximo: 2 bisagras = 23 kg



ITA

Cerniera universale

Viti e perni zincati, realizzata in zama pressofusa.

Dotazioni:

Perno in acciaio inox, boccole e spessori in nylon, viti M5x14, M5x8.3, 3.5x13, 3.9x19 TSPTC.

EN

Universal Hinge

Pivot and screws in galvanized steel, made from die-cast zamak (zamak). Supplied with: Stainless steel pivot, nylon bushings, nylon spacers, M5x14, M5x8.3, 3.5x13, 3.9x19 countersunk cross-recessed screws.

FR

Pairs de paumelles universelles

Axe et vis en acier galvanisé, paumelles en zamak moulé sous pressofusion. Équipement:

Pivot en acier inoxydable, douille et épaisseur en nylon, vis M5x14, M5x8.3, 3.5x13, 3.9x19 TSPTC

ES

Bisagra para contraventana

Eje y tornillos de acero galvanizado, bisagras de zamak.

Accesorios:

Eje en acero inoxidable, buje y regreuso de nylon, tornillos M5x14, M5x8.3, 3.5x13, 3.9x19 TSPTC



ITA

Cerniere reversibili a montaggio rapido, con piastrino ad infilare.
Piastrine in acciaio inox, viti e perno in acciaio zincato, boccia e tappi in nylon.

EN

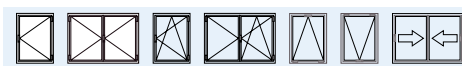
Reversible hinges for rapid assembly, with threaded plate.
Plates made from stainless steel, screws and pivot made from galvanized steel, bushing and caps made from nylon.

FR

Paumelles réversibles pour montage rapide, avec plaque à enfiler.
Plaque de fixation en acier inoxydable, vis et pivot en acier galvanisé, douille et boîtes en nylon.

ES

Bisagras reversibles de montaje rápido con placa a insertar.
Placa en acero inoxidable, eje y tornillos en acero galvanizado, buje y tapa en nylon.



art. 3030

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA - EUROPEAN GROOVE

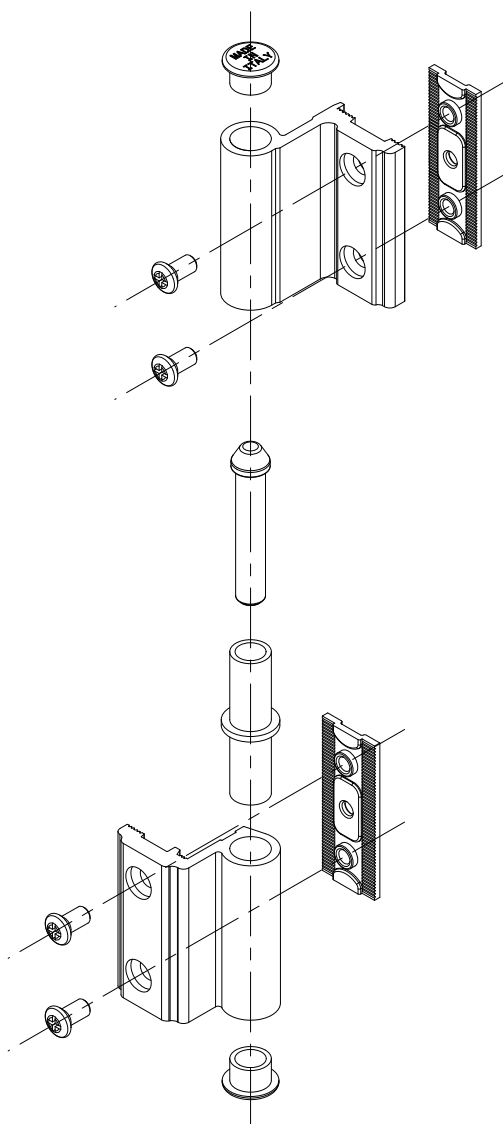
GORGE EUROPENNE - CAMARA EUROPEA

Portata: 2 cerniere = 100 kg

Load capacity: 2 hinges = 100 kg

Portée: 2 charnières = 100 kg

Peso máximo: 2 bisagras = 100 kg



MECCANISMI ANTARIBALTA

PROFILI - CAMERA EUROPEA

TILT AND TURN MECHANISMS

PROFILES - EUROPEAN GROOVE

SISTÈMES OSCILLO BATTANT

PROFILÉS - GORGE EUROPEENNE

MECANISMO OSCILO BATIENTE

PERFILES - CAMARA EUROPEA

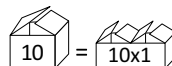
Harmony





art. 8100.1

Kit base / Basic kit / Kit de base / Kit base



ITA

Meccanismo base per cremonese, angolo di rinvio con chiusura, incontro falsa manovra, guida cremonese, riscontro inferiore, terminale, riscontro apertura ribalta, riposa anta, cerniera superiore, cerniera inferiore.

FR

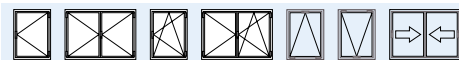
Mécanisme de base pour crémonese, angle de renvoi avec points de fermeture, fausse manoeuvre, guide de crémonese, élément de réception inférieur, réception de l'élément sur le tour d'ouverture, support de vantaux, élément d'extrémité, charnière supérieure, charnière inférieure.

EN

Basic mechanism for cremone bolt, thrust redirection mechanism with locking safety capability, safety mechanism, cremone bolt guide, end piece, tilted casement sash striker plate, casement sash stay, upper and lower hinges.

ES

Mecanismo de base para cremona, ángulo de reenvio con cierre, encuentro, falsa manobria, guía cremona, encuentro inferior, terminal, ancuento apertura batiente, rasbalón apoyo hoja, bisagra superior, bisagra inferior.



Tipo 1N
art. 185AR



Tipo 1CN
art. 185CAR



Tipo 5M
art. 309



Tipo 5C
art. 309



Tipo 7
art. 312



Tipo 7C
art. 312C



Tipo 4
art. 194AR



Tipo 4CN
art. 194CAR



Tipo 4A
art. 194EAR



Tipo 3N
art. 191AR



Tipo 3CN
art. 191CAR



Tipo 6N
art. 160AR



Tipo 6C
art. 160CAR



Tipo 6M
art. 360



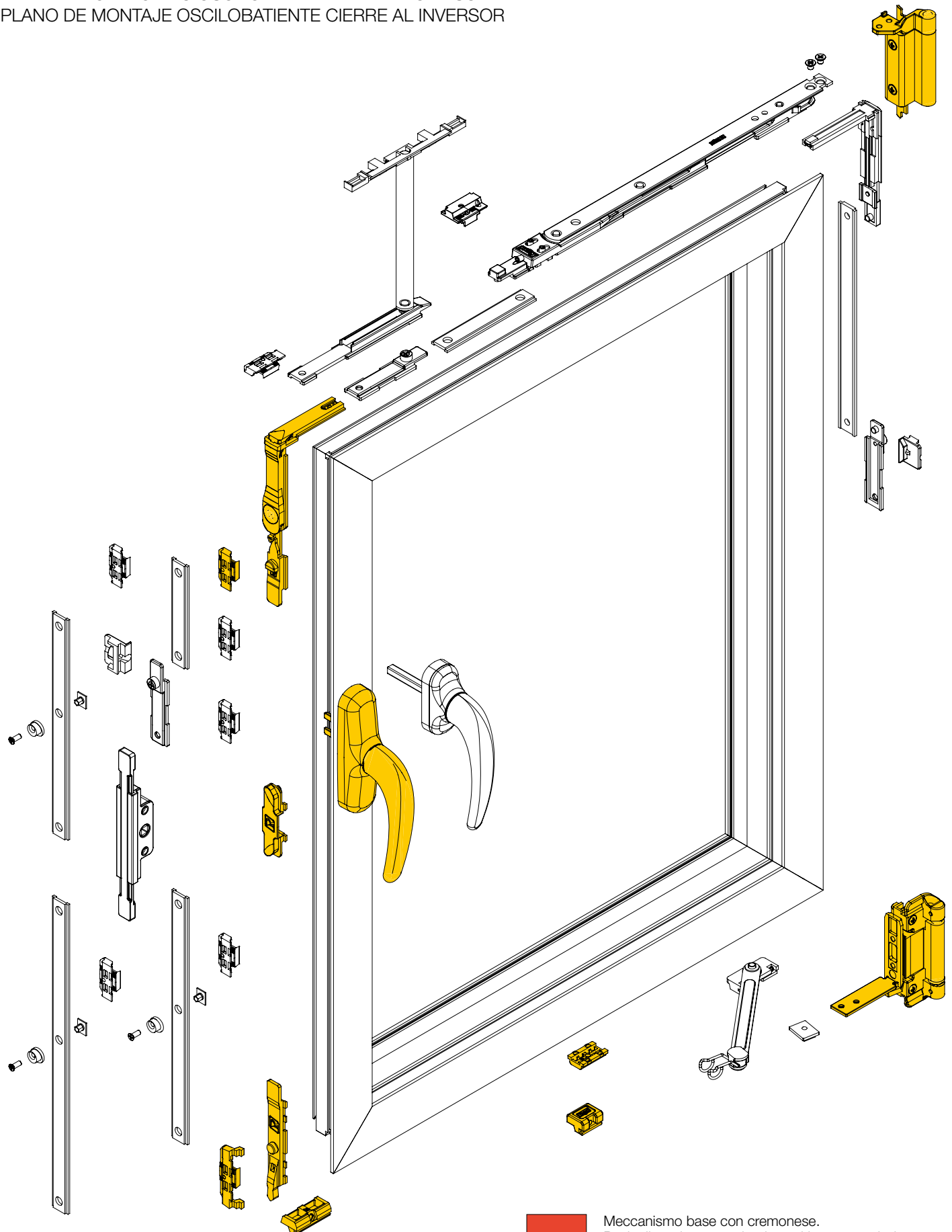
Tipo 11
art. 308



Tipo 11C
art. 308C



CONFIGURAZIONE PER SISTEMA ANTA RIBALTA
TILT AND TURN LOCK TO REBATE INSTALLATION DRAWING
PLAN DE MONTAGE DU OSCILO BATTANT FERMETURE SUR BATTANT
PLANO DE MONTAJE OSCILOBATIENTE CIERRE AL INVERSOR

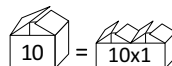


Meccanismo base con cremonese.
Basic tilt and turn mechanism with cremone bolt.
Mécánisme oscilo battant avec crémone.
Mecanismo base oscilo batiente con cremona.



art. 8101.1

Kit base / Basic kit / Kit de base / Kit base



ITA

Meccanismo base per cremonese, angolo di rinvio con chiusura, incontro falsa manovra, guida cremonese, riscontro inferiore, terminale, riscontro apertura ribalta, riposa anta, cerniera superiore, cerniera inferiore.

FR

Mécanisme de base pour crémona, angle de renvoi avec points de fermeture, fausse manoeuvre, guide de crémona, élément de réception inférieur, réception de l'élément sur le tour d'ouverture, support de vantaux, élément d'extrémité, charnière supérieure, charnière inférieure.

EN

Basic mechanism for cremone bolt, thrust redirection mechanism with locking safety capability, safety mechanism, cremone bolt guide, end piece, tilted casement sash striker plate, casement sash stay, upper and lower hinges.

ES

Mecanismo de base para cremona, ángulo de reenvio con cierre, encuentro, falsa manobria, guía cremona, encuentro inferior, terminal, ancuentro apertura batiente, rasbalón apoyo hoja, bisagra superior, bisagra inferior.



Tipo 1N
art. 185AR



Tipo 1CN
art. 185CAR



Tipo 5M
art. 309



Tipo 5C
art. 309



Tipo 7
art. 312



Tipo 7C
art. 312C



Tipo 4
art. 194AR



Tipo 4CN
art. 194CAR



Tipo 4A
art. 194EAR



Tipo 3N
art. 191AR



Tipo 3CN
art. 191CAR



Tipo 6N
art. 160AR



Tipo 6C
art. 160CAR



Tipo 6M
art. 360



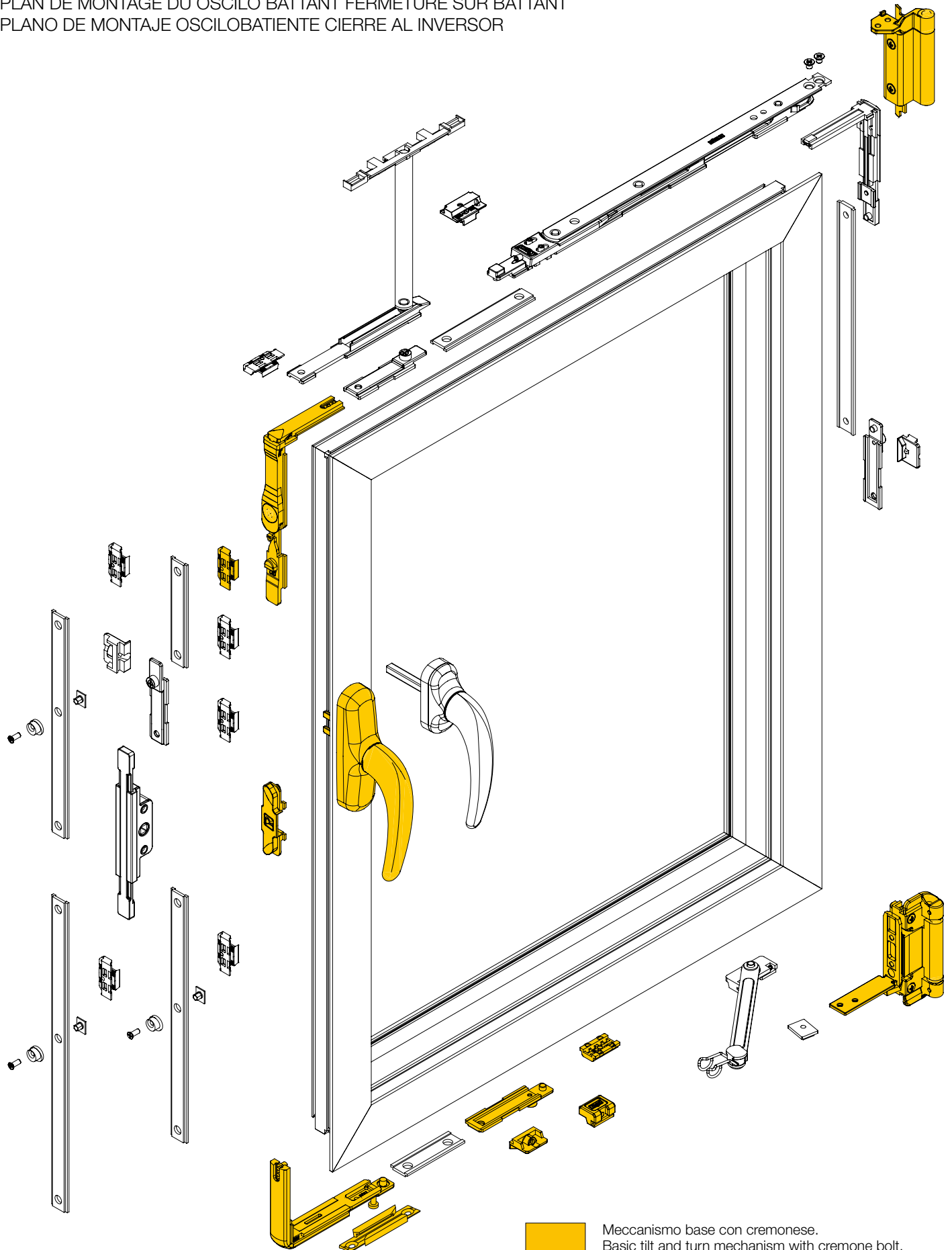
Tipo 11
art. 308



Tipo 11C
art. 308C



CONFIGURAZIONE PER SISTEMA ANTA RIBALTA
TILT AND TURN LOCK TO REBATE INSTALLATION DRAWING
PLAN DE MONTAGE DU OSCILO BATTANT FERMETURE SUR BATTANT
PLANO DE MONTAJE OSCILOBATIENTE CIERRE AL INVERSOR



Meccanismo base con cremonese.
Basic tilt and turn mechanism with cremone bolt.
Mècanism oscilo battant avec crèmone.
Mecanismo base oscilo batiente con cremona.

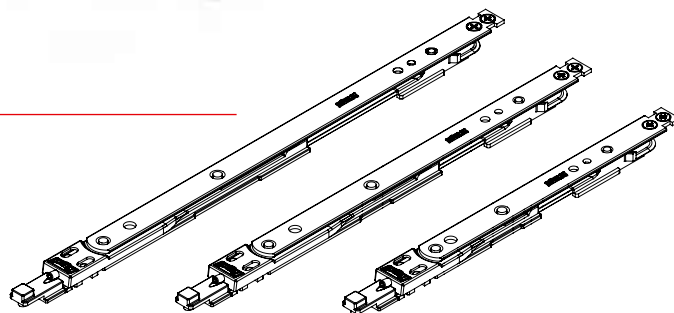


Braccio / Arm / Bras / Compás

art. 8110 (L) = mm. 550 ÷ 1.200

art. 8120 (C) = mm. 450 ÷ 660

art. 8130 (M) = mm. 400 ÷ 500



art. 8102

Meccanismo base per cremonese.

Basic tilt and turn mechanism for cremone bolt.

Mécanisme oscillo battant pour crèmone.

Mecanismo base oscilo batiente para cremona.



art. 8103

Meccanismo base per cremonese.

Basic tilt and turn mechanism for cremone bolt.

Mécanisme oscillo battant pour crèmone.

Mecanismo base oscilo batiente para cremona.



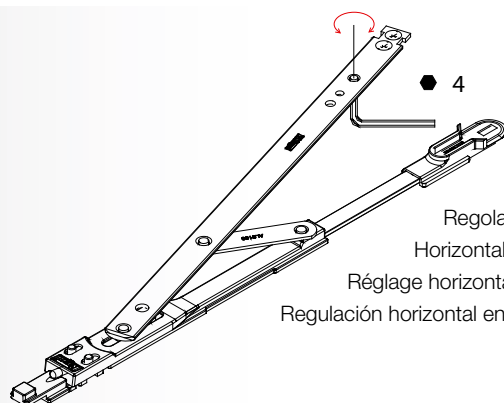
art. 8104

Cerniere per
antaribalta.

Tilt and turn hinges.

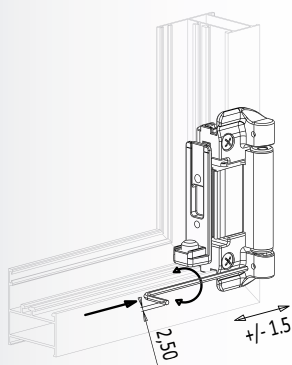
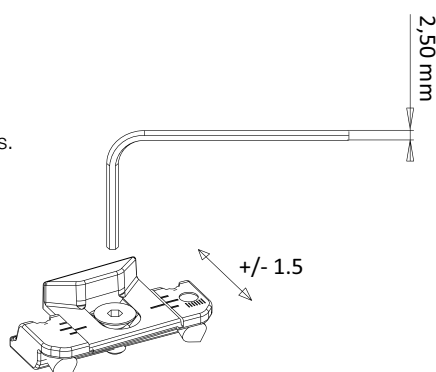
Paumelles pour oscillo
battant.

Bisagras para oscilo
batiente.

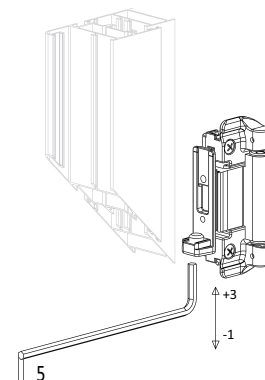


Regolazione orizzontale del braccio (anta attiva).
Horizontal compass adjustment (active sash).
Réglage horizontal en compas (vantail active).
Regulación horizontal en compás (hoja activa).

Regolazione dei riscontri.
Regulation of adjustable strikes.
Réglage des élément
de réception ajustables.
Regulación de los
cerraderos regulables.



Regolazione orizzontale.
Horizontal adjustment.
Ajustement horizontal.
Ajuste horizontal.



Regolazione verticale.
Vertical adjustment.
Ajustement verticale.
Ajuste vertical.



art. 8030

Braccio supplementare.
Additional arm.
Bras supplémentaire.
Compás suplementario.



art. 8113

Chiusura
supplementare
verticale.

Additional lock.

Fermeture
supplémentaire.

Punto de cierre
suplementario.



art. 8140

Chiusura supplementare.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.



art. 8142

Movimentazione
monodirezionale.

One way mechanism.

Mécanisme
unidirectionnel.

Caja de transmisión.





art. 8143

Chiusura supplementare orizzontale.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.



art. 8144

Microventilazione.
Microventilation.
Micro-ventilation.
Microventilación.



art. 0140SI

Braccio limitatore.
Limiter arm.
Bras limiteur.
Compás limitador.



art. 8145

Chiusura supplementare.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.



art. 8203

Sostegno anta.
Shutter support.
Support vantail.
Soporte de hoja.

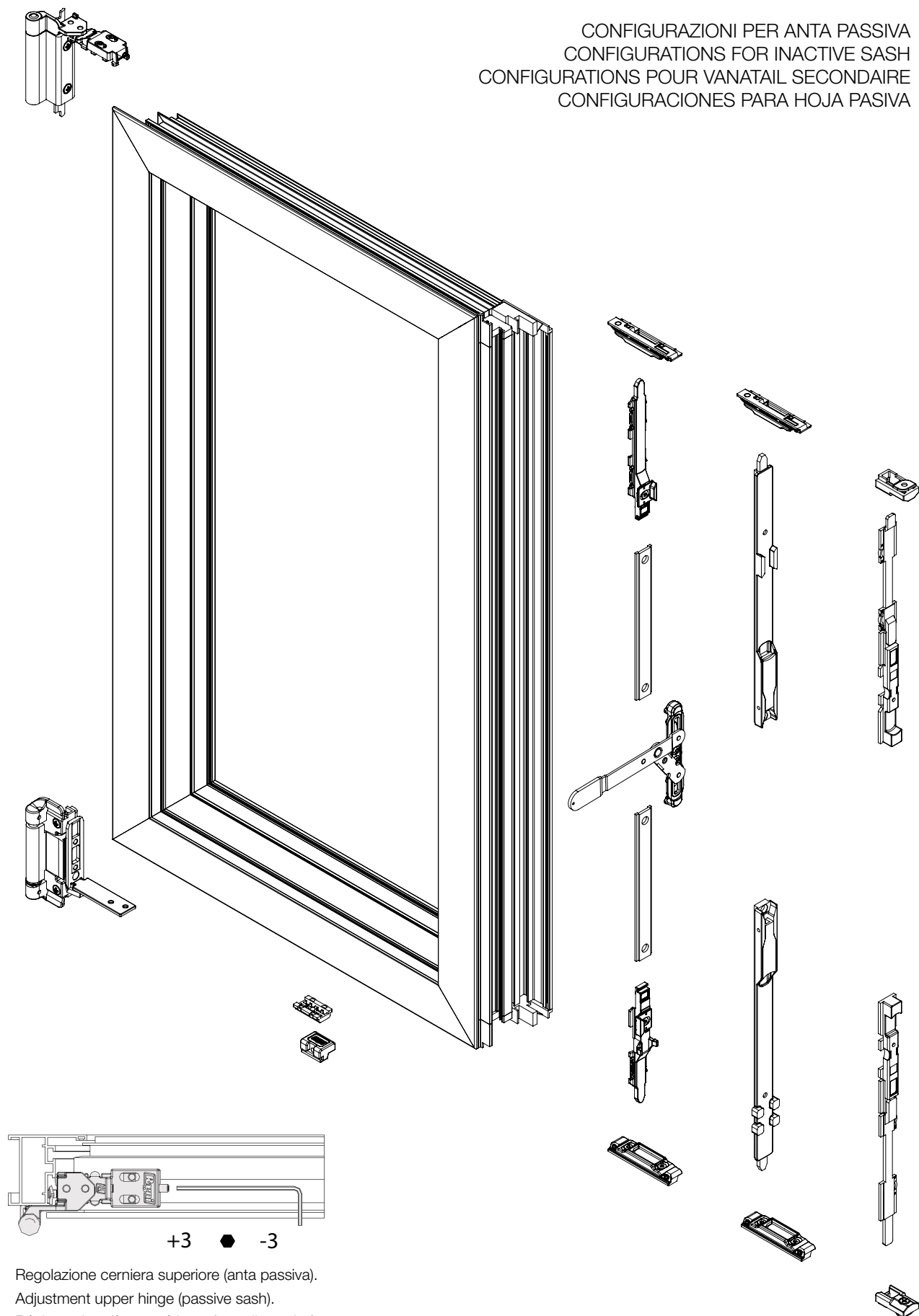


art. 8146

Chiusura supplementare.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.



CONFIGURAZIONI PER ANTA PASSIVA
CONFIGURATIONS FOR INACTIVE SASH
CONFIGURATIONS POUR VANAILL SECONDAIRE
CONFIGURACIONES PARA HOJA PASIVA



Regolazione cerniera superiore (anta passiva).

Adjustment upper hinge (passive sash).

Réglage charnière supérieure (vantail passive).

Regulación bisagra superior (hoja pasiva).



art. 8200

Cerniere per anta passiva.

Hinges inactive sash.

Paumelles pour vantail secondaire.

Bisagras hoja pasiva.



art. 8201

Catenaccio in zama e nylon.

Zamak and nylon latch.

Verrou en zamak et nylon.

Pasador de zamak y nylon.



art. 8202

Catenaccio ad appoggio.

Retro-fittable latch.

Verrou en applique

Pasador.



art. 8204

Catenaccio a leva.

Lever latch.

Verrou a levier.

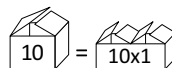
Pasador de palanca.





art. 8000X.1

Kit base / Basic kit / Kit de base / Kit base



ITA

Meccanismo base per cremonese, angolo di rinvio con chiusura, incontro falsa manovra, guida cremonese, riscontro inferiore, terminale, riscontro apertura ribalta, riposa anta, cerniera superiore, cerniera inferiore.

FR

Mécanisme de base pour crémonese, angle de renvoi avec points de fermeture, fausse manoeuvre, guide de crémonese, élément de réception inférieur, réception de l'élément sur le tour d'ouverture, support de vantaux, élément d'extrémité, charnière supérieure, charnière inférieure.

EN

Basic mechanism for cremone bolt, thrust redirection mechanism with locking safety capability, safety mechanism, cremone bolt guide, end piece, tilted casement sash striker plate, casement sash stay, upper and lower hinges.

ES

Mecanismo de base para cremona, ángulo de reenvío con cierre, encuentro, falsa manobria, guía cremona, encuentro inferior, terminal, anclento apertura batiente, rasbalón apojo hoja, bisagra superior, bisagra inferior.



Tipo .1
art. 186



Tipo .1C
art. 186C



Tipo .5
art. 309



Tipo .5C
art. 309C



Tipo .7
art. 312



Tipo .7C
art. 312C



Tipo .3
art. 191



Tipo .3C
art. 191C



Tipo .3A
art. 191E



Tipo .4
art. 199



Tipo .4C
art. 199C



Tipo .4A
art. 199E



Tipo .6
art. 161



Tipo .6C
art. 161C



Tipo .6A
art. 161E



Tipo .6M
art. 360



Tipo .6MC
art. 360C



Tipo .11
art. 308



Tipo .11C
art. 308C



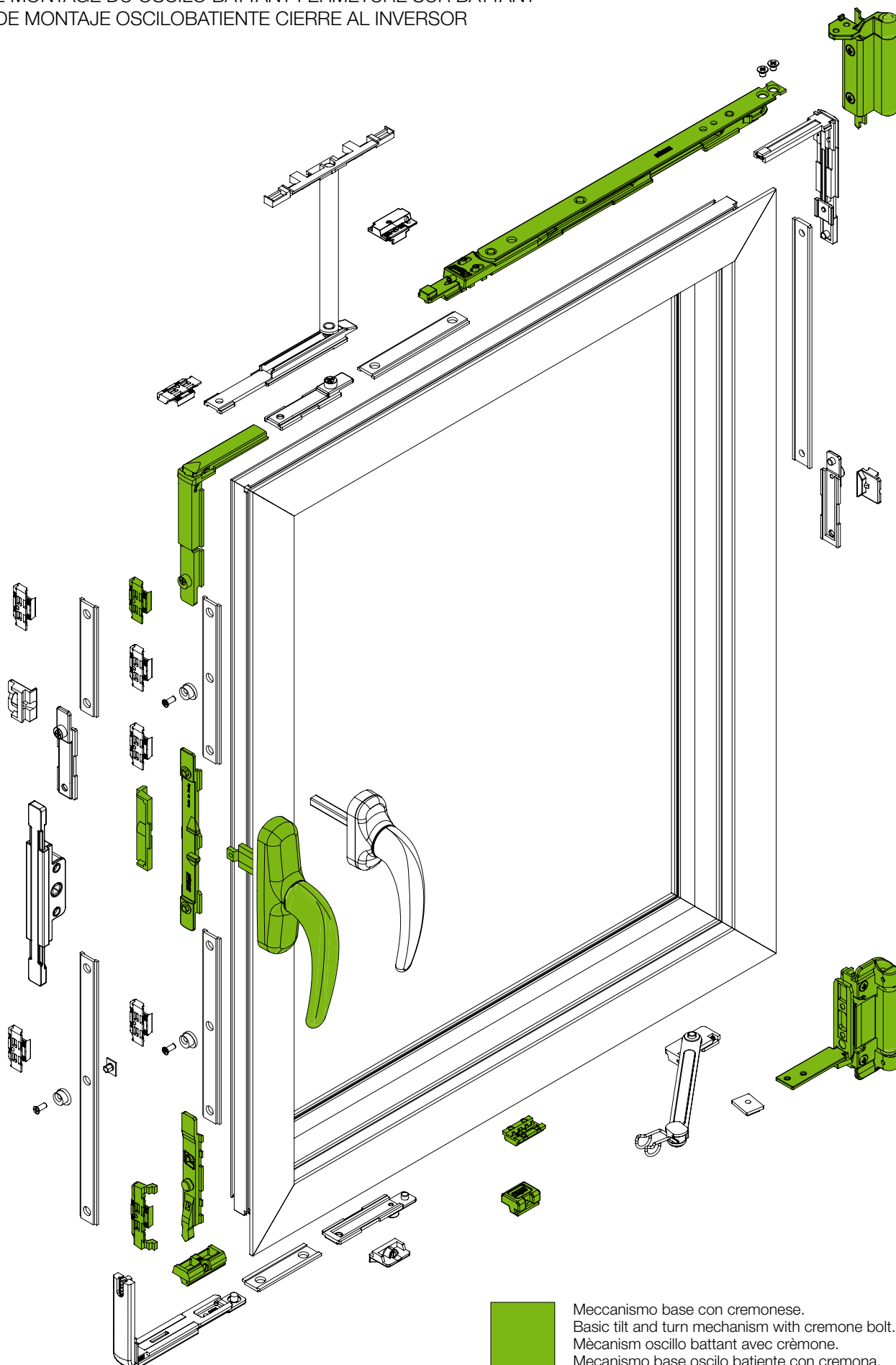
Tipo .12
art. 313



Tipo .13
art. 320



CONFIGURAZIONE PER SISTEMA ANTA RIBALTA
TILT AND TURN LOCK TO REBATE INSTALLATION DRAWING
PLAN DE MONTAGE DU OSCILO BATTANT FERMETURE SUR BATTANT
PLANO DE MONTAJE OSCILOBATIENTE CIERRE AL INVERSOR



Meccanismo base con cremone.
Basic tilt and turn mechanism with cremone bolt.
Mècanism oscillo battant avec crèmone.
Mecanismo base oscilo batiente con cremona.

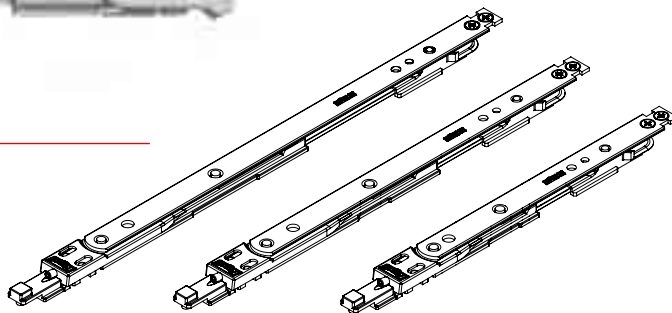


Braccio / Arm / Bras / Compás

art. 8110 (L) = mm. 550 ÷ 1.200

art. 8120 (C) = mm. 450 ÷ 660

art. 8130 (M) = mm. 400 ÷ 500



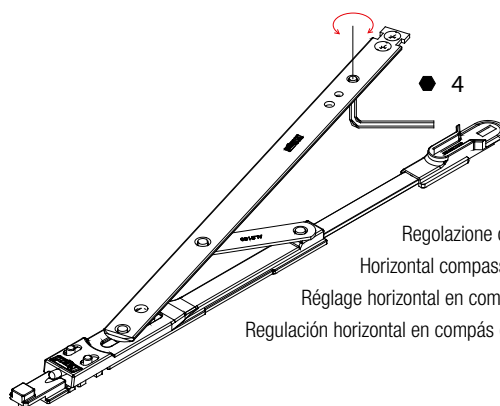
art. 8002X

Meccanismo base per
cremonese.

Basic tilt and turn
mechanism
for cremone bolt.

Mécanisme oscillo
battant pour crémone.

Mecanismo base
oscilo batiente para
cremona.



Regolazione orizzontale del braccio (anta attiva).
Horizontal compass adjustment (active sash).
Réglage horizontal en compas (vantail active).
Regulación horizontal en compás (hoja activa).



art. 8104

Cerniere per
antaribalta.

Tilt and turn hinges.

Paumelles pour oscillo
battant.

Bisagras para oscilo
batiente.





art. 8030

Braccio supplementare.
Additional arm.
Bras supplémentaire.
Compás suplementario.



art. 8140

Chiusura supplementare.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.



art. 0011.1G

Movimentazione
monodirezionale.

One way mechanism.

Mécanisme
unidirectionnel.

Caja de transmision.



art. 8113

Chiusura
supplementare
verticale.

Additional lock.

Fermeture
supplémentaire.

Punto de cierre
suplementario.

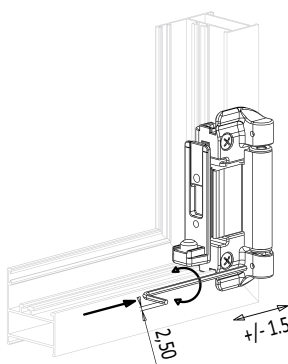
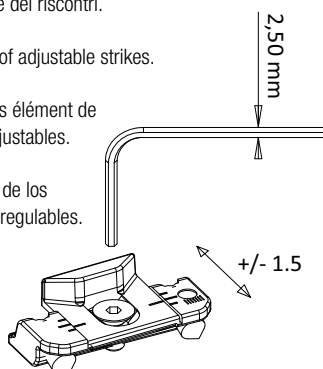


Regolazione dei riscontri.

Regulation of adjustable strikes.

Réglage des éléments de
réception ajustables.

Regulación de los
cerraderos regulables.

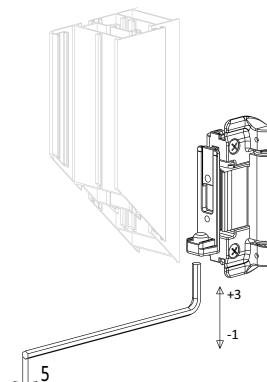


Regolazione orizzontale.

Horizontal adjustment.

Ajustement horizontal.

Ajuste horizontal.



Regolazione verticale.

Vertical adjustment.

Ajustement verticale.

Ajuste vertical.



art. 8143

Chiusura supplementare orizzontale.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.



art. 8144

Microventilazione.
Microventilation.
Micro-ventilation.
Microventilación.



art. 0140SI

Braccio limitatore.
Limiter arm.
Bras limiteur.
Compás limitador.



art. 8145

Chiusura supplementare.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.



art. 8203

Sostegno anta.
Shutter support.
Support vantail.
Soporte de hoja.

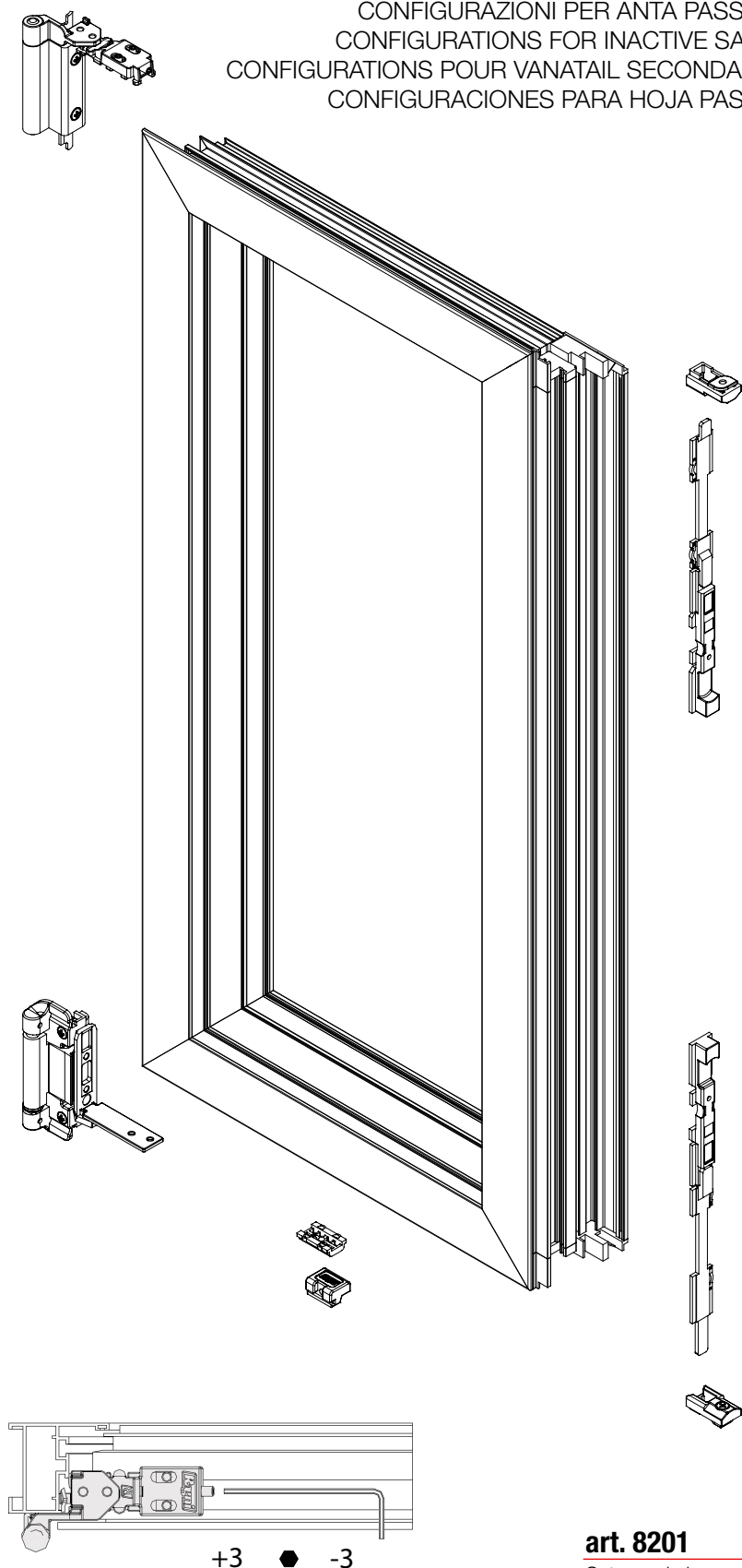


art. 8146

Chiusura supplementare.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.



CONFIGURAZIONI PER ANTA PASSIVA
CONFIGURATIONS FOR INACTIVE SASH
CONFIGURATIONS POUR VANTAIL SECONDAIRE
CONFIGURACIONES PARA HOJA PASIVA



art. 8200

Cerniere per anta passiva.

Hinges inactive sash.

Paumelles pour vantail secondaire.

Bisagras hoja pasiva.



art. 8201

Catenaccio in zama e nylon.

Zamak and nylon latch.

Verrou en zamak et nylon.

Pasador de zamak y nylon.

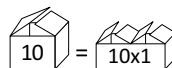


Regolazione cerniera superiore (anta passiva).
Adjustment upper hinge (passive sash).
Réglage charnière supérieure (vantail passive).
Regulación bisagra superior (hoja pasiva).



art. 8600X.1

Kit base / Basic kit / Kit de base / Kit base



ITA

Meccanismo base per cremonese, angolo di rinvio con chiusura, incontro falsa manovra, guida cremonese, riscontro inferiore, terminale, riscontro apertura ribalta, riposa anta, cerniera superiore, cerniera inferiore.

FR

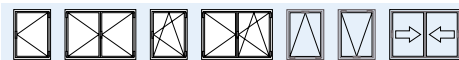
Mécanisme de base pour crémonese, angle de renvoi avec points de fermeture, fausse manoeuvre, guide de crémonese, élément de réception inférieur, réception de l'élément sur le tour d'ouverture, support de vantaux, élément d'extrémité, charnière supérieure, charnière inférieure.

EN

Basic mechanism for cremone bolt, thrust redirection mechanism with locking safety capability, safety mechanism, cremone bolt guide, end piece, tilted casement sash striker plate, casement sash stay, upper and lower hinges.

ES

Mecanismo de base para cremona, ángulo de reenvío con cierre, encuentro, falsa manobria, guía cremona, encuentro inferior, terminal, ancuentro apertura batiente, rasbalón apojo hoja, bisagra superior, bisagra inferior.



Tipo .1
art. 186



Tipo .1C
art. 186C



Tipo .5
art. 309



Tipo .5C
art. 309C



Tipo .7
art. 312



Tipo .7C
art. 312C



Tipo .3
art. 191



Tipo .3C
art. 191C



Tipo .3A
art. 191E



Tipo .4
art. 199



Tipo .4C
art. 199C



Tipo .4A
art. 199E



Tipo .6
art. 161



Tipo .6C
art. 161C



Tipo .6A
art. 161E



Tipo .6M
art. 360



Tipo .6MC
art. 360C



Tipo .11
art. 308



Tipo .11C
art. 308C



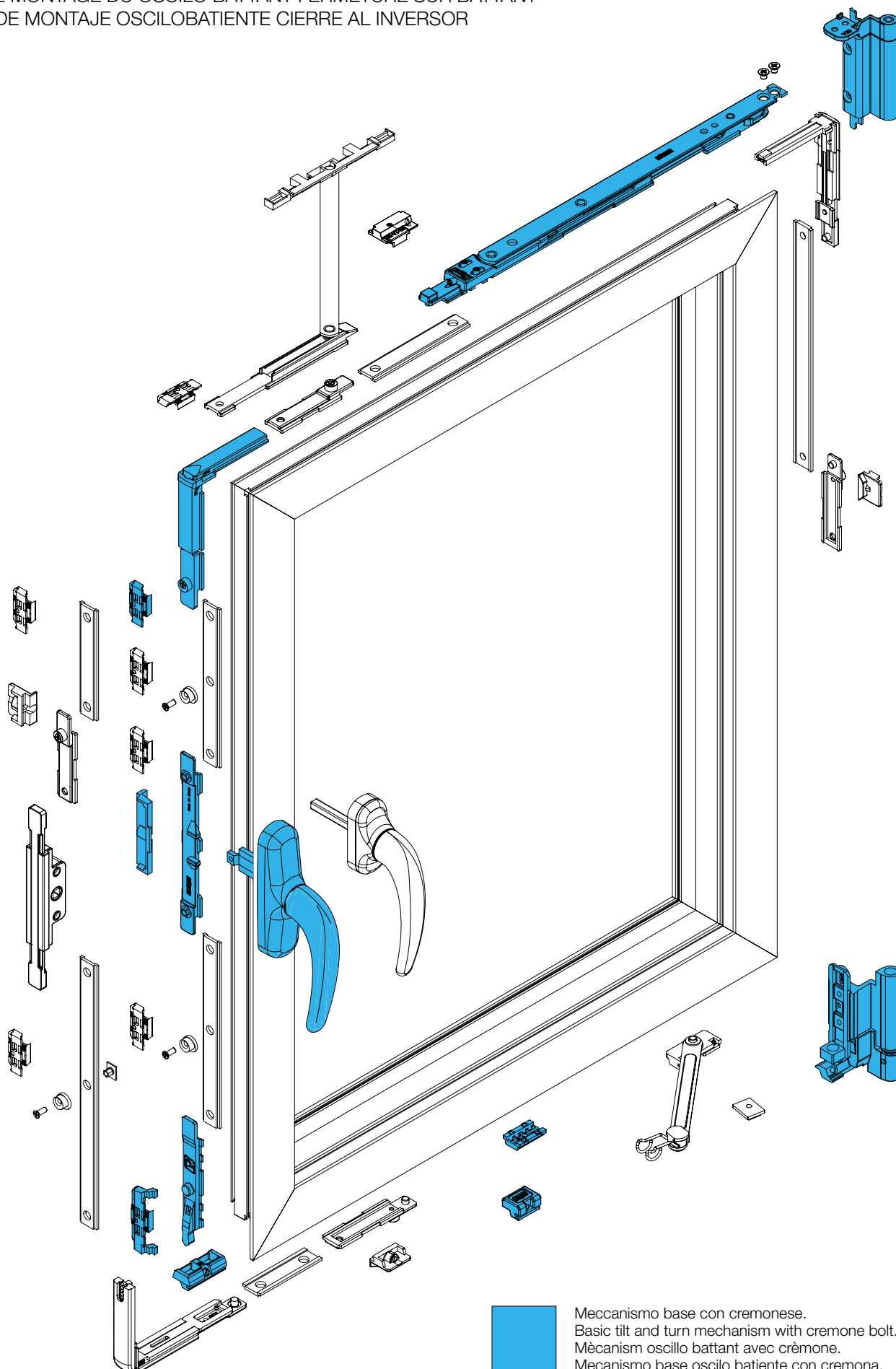
Tipo .12
art. 313



Tipo .13
art. 320



CONFIGURAZIONE PER SISTEMA ANTA RIBALTA
TILT AND TURN LOCK TO REBATE INSTALLATION DRAWING
PLAN DE MONTAGE DU OSCILO BATTANT FERMETURE SUR BATTANT
PLANO DE MONTAJE OSCIOBATIENTE CIERRE AL INVERSOR



Meccanismo base con cremonese.
Basic tilt and turn mechanism with cremone bolt.
Mècanism oscilo battant avec crèmone.
Mecanismo base oscilo batiente con cremona.

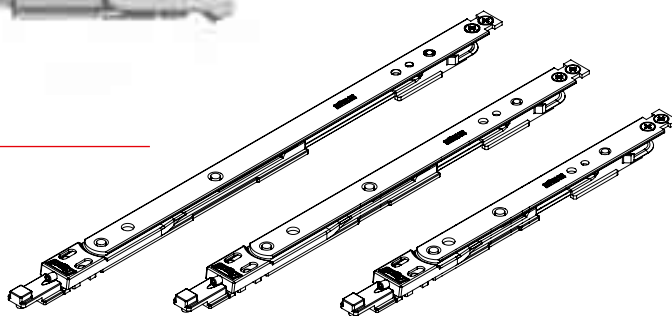


Braccio / Arm / Bras / Compás

art. 8110 (L) = mm. 550 ÷ 1.200

art. 8120 (C) = mm. 450 ÷ 660

art. 8130 (M) = mm. 400 ÷ 500



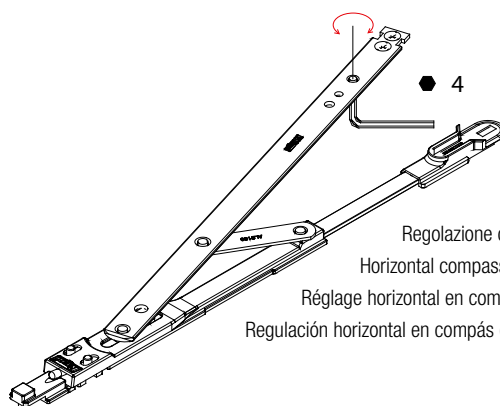
art. 8002X

Meccanismo base per
cremonese.

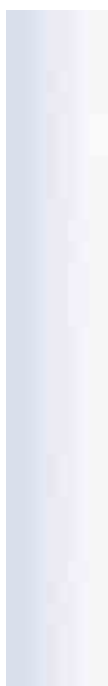
Basic tilt and turn
mechanism
for cremone bolt.

Mécanisme oscillo
battant pour crémone.

Mecanismo base
oscilo batiente para
cremona.



Regolazione orizzontale del braccio (anta attiva).
Horizontal compass adjustment (active sash).
Réglage horizontal en compas (vantaill active).
Regulación horizontal en compás (hoja activa).



art. 8604X

Cerniere per
antaribalta.

Tilt and turn hinges.

Paumelles pour oscillo
battant.

Bisagras para oscilo
batiente.





art. 8030

Braccio supplementare.
Additional arm.
Bras supplémentaire.
Compás suplementario.



art. 8140

Chiusura supplementare.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.



art. 0011.1G

Movimentazione
monodirezionale.

One way mechanism.

Mécanisme
unidirectionnel.

Caja de transmisión.



art. 8113

Chiusura
supplementare
verticale.

Additional lock.

Fermeture
supplémentaire.

Punto de cierre
suplementario.

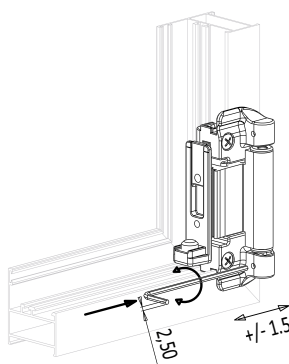
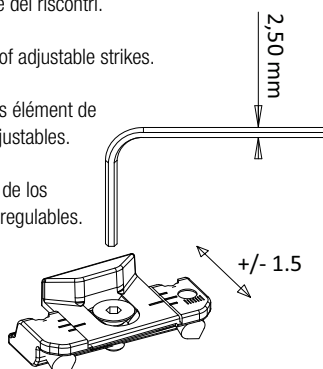


Regolazione dei riscontri.

Regulation of adjustable strikes.

Réglage des éléments de
réception ajustables.

Regulación de los
cerraderos regulables.

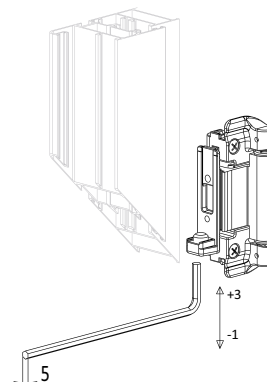


Regolazione orizzontale.

Horizontal adjustment.

Ajustement horizontal.

Ajuste horizontal.



Regolazione verticale.

Vertical adjustment.

Ajustement verticale.

Ajuste vertical.



art. 8143

Chiusura supplementare orizzontale.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.



art. 8144

Microventilazione.
Microventilation.
Micro-ventilation.
Microventilación.



art. 0140SI

Braccio limitatore.
Limiter arm.
Bras limiteur.
Compás limitador.



art. 8145

Chiusura supplementare.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.



art. 8203

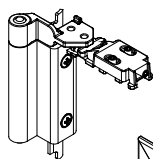
Sostegno anta.
Shutter support.
Support vantail.
Soporte de hoja.



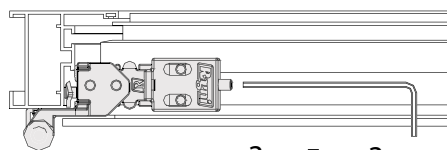
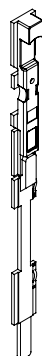
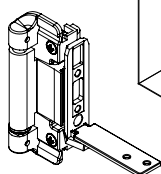
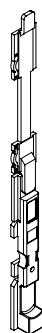
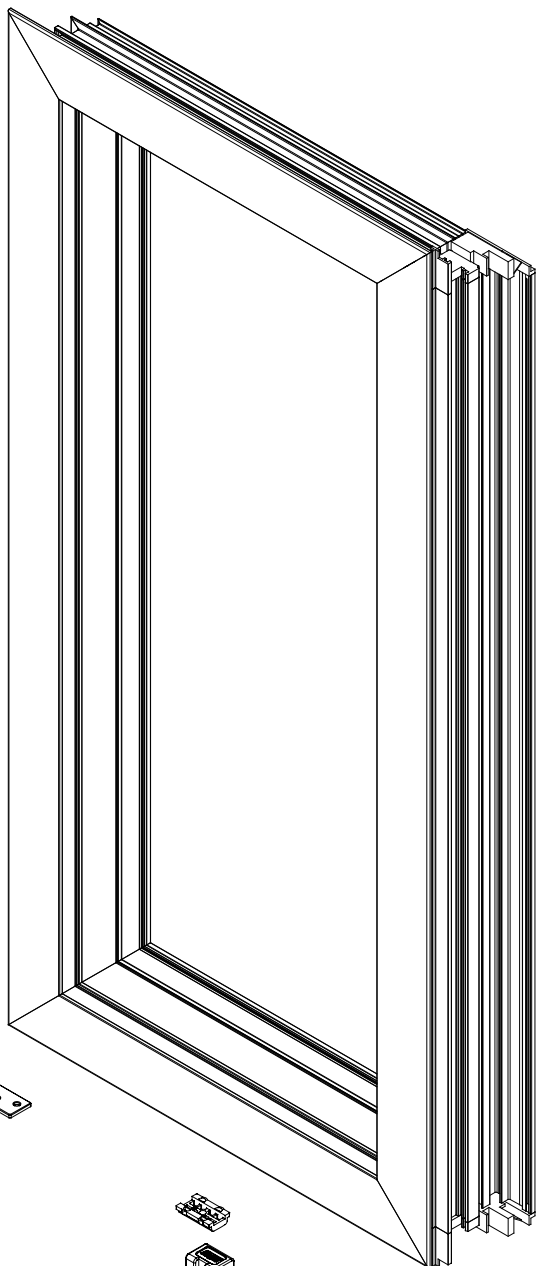
art. 8146

Chiusura supplementare.
Additional lock.
Fermeture supplémentaire.
Punto de cierre suplementario.





CONFIGURAZIONI PER ANTA PASSIVA
CONFIGURATIONS FOR INACTIVE SASH
CONFIGURATIONS POUR VANTAIL SECONDAIRE
CONFIGURACIONES PARA HOJA PASIVA



+3 -3

Regolazione cerniera superiore (anta passiva).
Adjustment upper hinge (passive sash).
Réglage charnière supérieure (vantail passive).
Regulación bisagra superior (hoja pasiva).

art. 8201

Catenaccio in zama e nylon.
Zamak and nylon latch.
Verrou en zamak et nylon.
Pasador de zamak y nylon.



art. 8612X

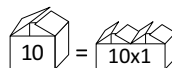
Cerniere per anta passiva.
Hinges inactive sash.
Paumelles pour vantail secondaire.
Bisagras hoja pasiva.





art. 8400X.1

Kit base / Basic kit / Kit de base / Kit base



ITA

Meccanismo base per cremonese, angolo di rinvio con chiusura, incontro falsa manovra, guida cremonese, riscontro inferiore, terminale, riscontro apertura ribalta, riposa anta, cerniera superiore, cerniera inferiore.

FR

Mécanisme de base pour crémonese, angle de renvoi avec points de fermeture, fausse manoeuvre, guide de crémonese, élément de réception inférieur, réception de l'élément sur le tour d'ouverture, support de vantaux, élément d'extrémité, charnière supérieure, charnière inférieure.

EN

Basic mechanism for cremone bolt, thrust redirection mechanism with locking safety capability, safety mechanism, cremone bolt guide, end piece, tilted casement sash striker plate, casement sash stay, upper and lower hinges.

ES

Mecanismo de base para cremona, ángulo de reenvío con cierre, encuentro, falsa manobria, guía cremona, encuentro inferior, terminal, anclento apertura batiente, rasbalón apojo hoja, bisagra superior, bisagra inferior.



Tipo .1
art. 186



Tipo .1C
art. 186C



Tipo .5
art. 309



Tipo .5C
art. 309C



Tipo .7
art. 312



Tipo .7C
art. 312C



Tipo .3
art. 191



Tipo .3C
art. 191C



Tipo .3A
art. 191E



Tipo .4
art. 199



Tipo .4C
art. 199C



Tipo .4A
art. 199E



Tipo .6
art. 161



Tipo .6C
art. 161C



Tipo .6A
art. 161E



Tipo .6M
art. 360



Tipo .6MC
art. 360C



Tipo .11
art. 308



Tipo .11C
art. 308C



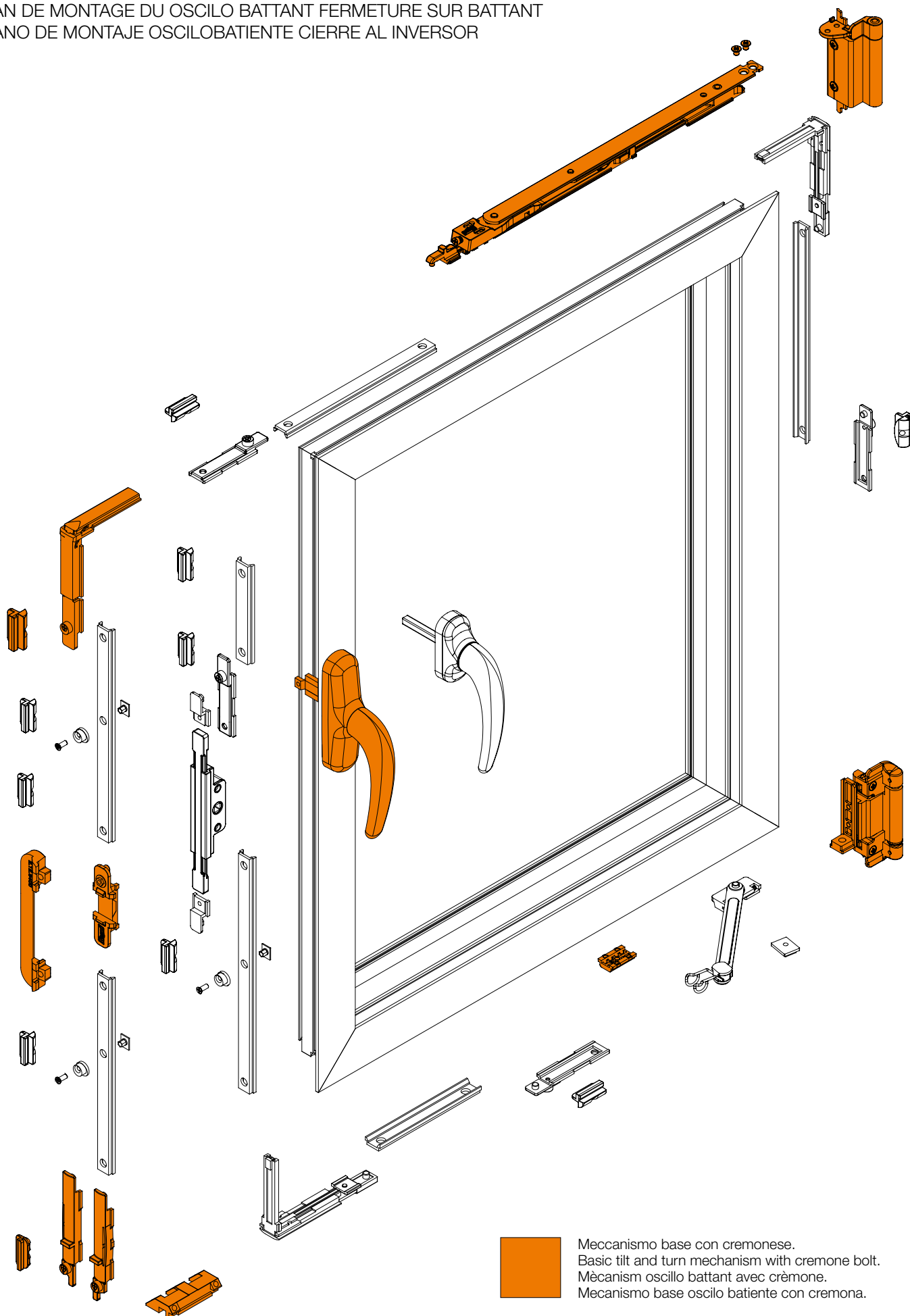
Tipo .12
art. 313



Tipo .13
art. 320



CONFIGURAZIONE PER SISTEMA ANTA RIBALTA
TILT AND TURN LOCK TO REBATE INSTALLATION DRAWING
PLAN DE MONTAGE DU OSCILO BATTANT FERMETURE SUR BATTANT
PLANO DE MONTAJE OSCIOBATIENTE CIERRE AL INVERSOR



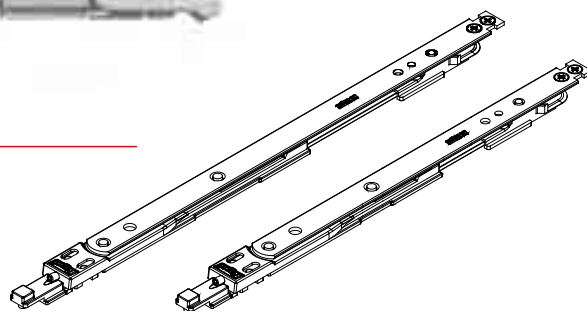
Meccanismo base con cremone.
Basic tilt and turn mechanism with cremone bolt.
Mécánism oscilo battant avec crémone.
Mecanismo base oscilo batiente con cremona.



Braccio / Arm / Bras / Compás

art. 8410X (L) = mm. 550 ÷ 1.200

art. 8420X (C) = mm. 450 ÷ 660



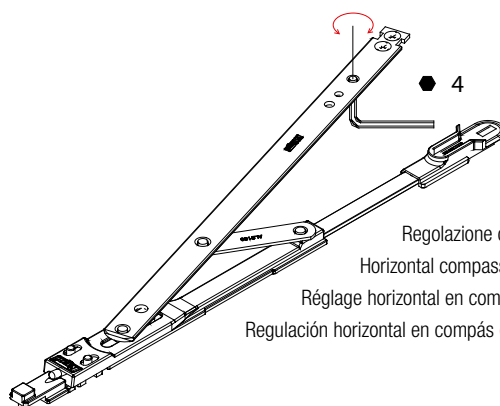
art. 8402X

Meccanismo base per cremonese.

Basic tilt and turn mechanism for cremone bolt.

Mécanisme oscillo battant pour crémone.

Mecanismo base oscilo batiente para cremona.



Regolazione orizzontale del braccio (anta attiva).
Horizontal compass adjustment (active sash).
Réglage horizontal en compas (vantail active).
Regulación horizontal en compás (hoja activa).



art. 0011.1G

Movimentazione monodirezionale.

One way mechanism.

Mécanisme unidirectionnel.

Caja de transmisión.





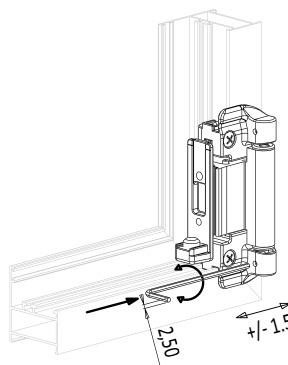
art. 8404X

Cerniere per
antaribalta.

Tilt and turn hinges.

Paumelles pour oscillo
battant.

Bisagras para oscilo
batiente.

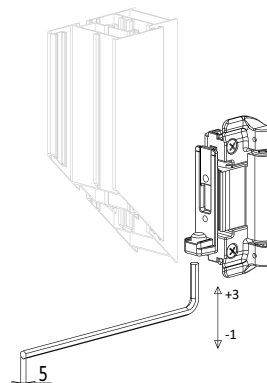


Regolazione orizzontale.

Horizontal adjustment.

Ajustement horizontal.

Ajuste horizontal.



Regolazione verticale.

Vertical adjustment.

Ajustement verticale.

Ajuste vertical.



art. 8445X

Chiusura supplementare.

Additional lock.

Fermeture supplémentaire.

Punto de cierre suplementario.



art. 8446X

Chiusura supplementare.

Additional lock.

Fermeture supplémentaire.

Punto de cierre suplementario.



art. 8440X

Chiusura supplementare.

Additional lock.

Fermeture supplémentaire.

Punto de cierre suplementario.



art. 0140SI

Braccio limitatore.

Limiter arm.

Bras limiteur.

Compás limitador.



art. 8413X

Chiusura
supplementare
verticale.

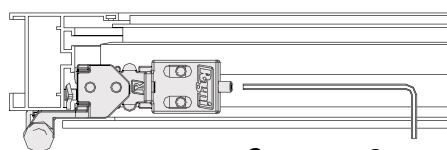
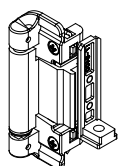
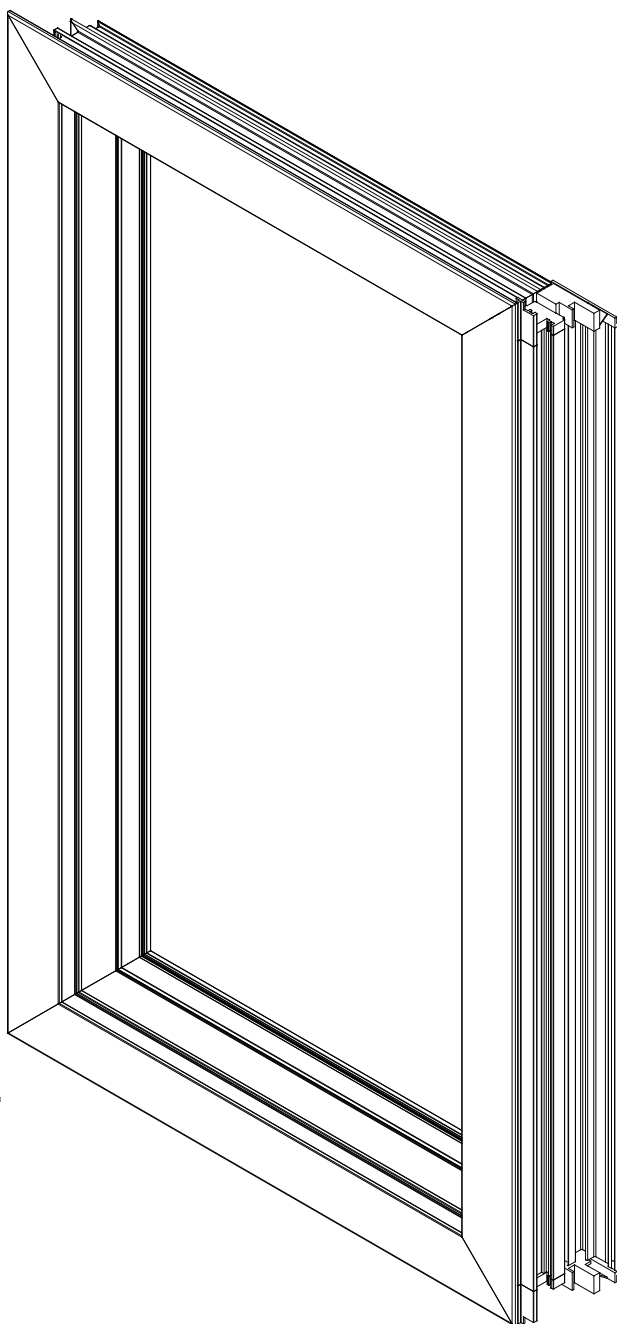
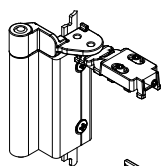
Additional lock.

Fermeture
supplémentaire.

Punto de cierre
suplementario.



CONFIGURAZIONI PER ANTA PASSIVA
 CONFIGURATIONS FOR INACTIVE SASH
 CONFIGURATIONS POUR VANTAIL SECONDAIRE
 CONFIGURACIONES PARA HOJA PASIVA



+3 ● -3

Regolazione cerniera superiore (anta passiva).
 Adjustment upper hinge (passive sash).
 Réglage charnière supérieure (vantail passive).
 Regulación bisagra superior (hoja pasiva).



art. 8480X

Cerniere per anta passiva.

Hinges inactive sash.

Paumelles pour vantail secondaire.

Bisagras hoja pasiva.



art. 8411X

Catenaccio in zama e nylon.

Zamak and nylon latch.

Verrou en zamak et nylon.

Pasador de zamak y nylon.

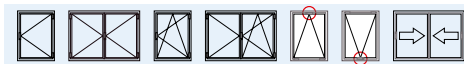




SISTEMI A SPORGERE
CURTAIN WALL SYSTEMS
KIT POUR LES FAÇADES CONTINUES
SISTEMA DE FACHADA CONTINÙA



sistema a sporgere



ITA

Cremonese e kit per il trascinamento delle aste per sistemi a sporgere su facciate continue. Cremonese ergonomica, studiata e realizzata appositamente per facilitare l'impugnatura del manico sulle finestre a sporgere delle facciate continue, dove lo spazio tra il vetro e la cassa della maniglia è molto ridotto.

EN

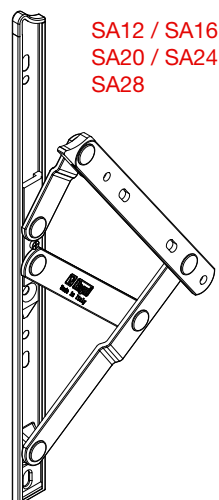
Cremonese handle and kit locking. Cremonese handle which studied to ensure an easy opening and a safe pulling on the window of the curtain wall, thanks to its curved shape which ensure a larger space between the pull handle and the glass.

FR

Crémone et kit de traîner pour les façades continues. Crémone ergonomique, étudiée et réalisée par dessin pour faciliter la prise de la poignée disponibles dans les versions: sur les fenêtres à saillie des façades continues où l'espace entre le verre et la caisse de la poignée est très petite.

ES

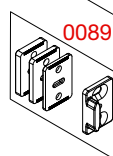
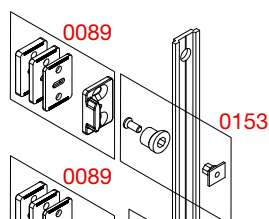
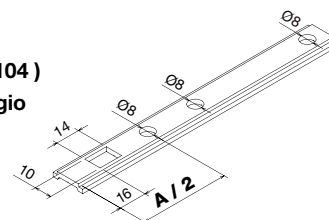
Cremona y kit de arrastre para sistema de fachada continúa. Cremona ergonómica, estudiada y realizada para facilitar el uso y manipulación de las ventanas disponibles en versiones. insertadas en los sistemas de fachada continua, donde el espacio entre el cristal y la caja de la cremona es escaso.



A = (84 - 92 - 98 - 104)

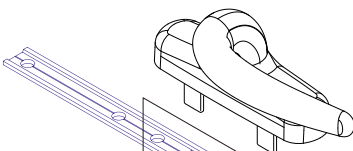
Interasse di fissaggio

Fixing hole center
Entraxe de fixation
Intereje de fijacion

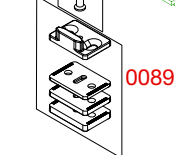


0083

Art.
168AD / 168AS
188AD / 188AS
188AD.0054 / 188AS.0054

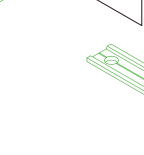


0153



0089

0088

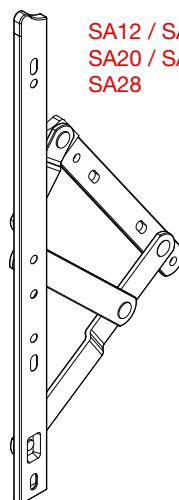


0153

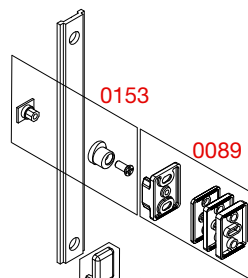
0089

0089

0083



SA12 / SA16
SA20 / SA24
SA28



0153

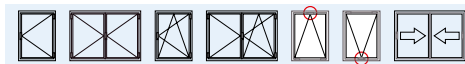
0089

0089

0089

0083

sistema a sporgere



ITA

Cremonese e kit per il trascinamento delle aste per sistemi a sporgere su facciate continue. Cremonese ergonomica, studiata e realizzata appositamente per facilitare l'impugnatura del manico sulle finestre a sporgere delle facciate continue, dove lo spazio tra il vetro e la cassa della maniglia è molto ridotto.

EN

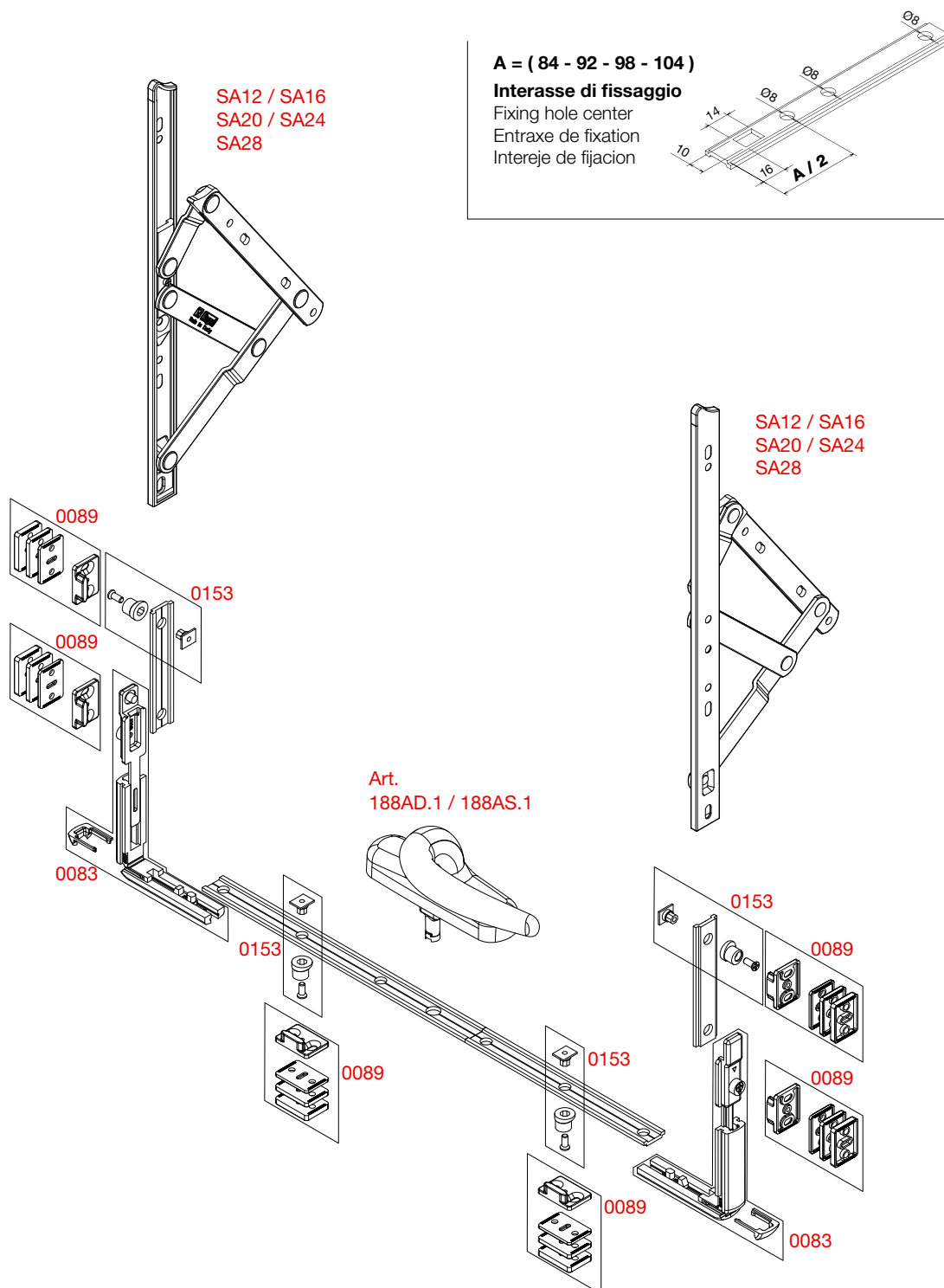
Cremonese handle and kit locking. Cremonese handle which studied to ensure an easy opening and a safe pulling on the window of the curtain wall, thanks to its curved shape which ensure a larger space between the pull handle and the glass.

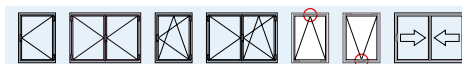
FR

Crémone et kit de traîner pour les façades continues. Crémone ergonomique, étudiée et réalisée par dessin pour faciliter la prise de la poignée disponibles dans les versions: sur les fenêtres à saillie des façades continues où l'espace entre le verre et la caisse de la poignée est très petite.

ES

Cremona y kit de arrastre para sistema de fachada continúa. Cremona ergonómica, estudiada y realizada para facilitar el uso y manipulación de las ventanas disponibles en versiones. insertadas en los sistemas de fachada continua, donde el espacio entre el cristal y la caja de la cremona es escaso.





braccio a compasso

Braccio a compasso
per finestre a facciata continua

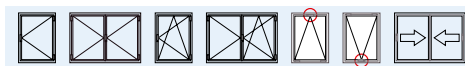
Stay arm for curtain wall systems

Bras des arrêt pour façades continues

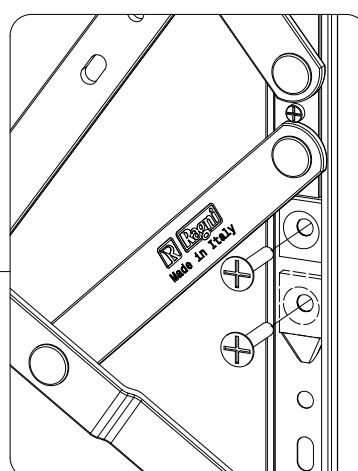
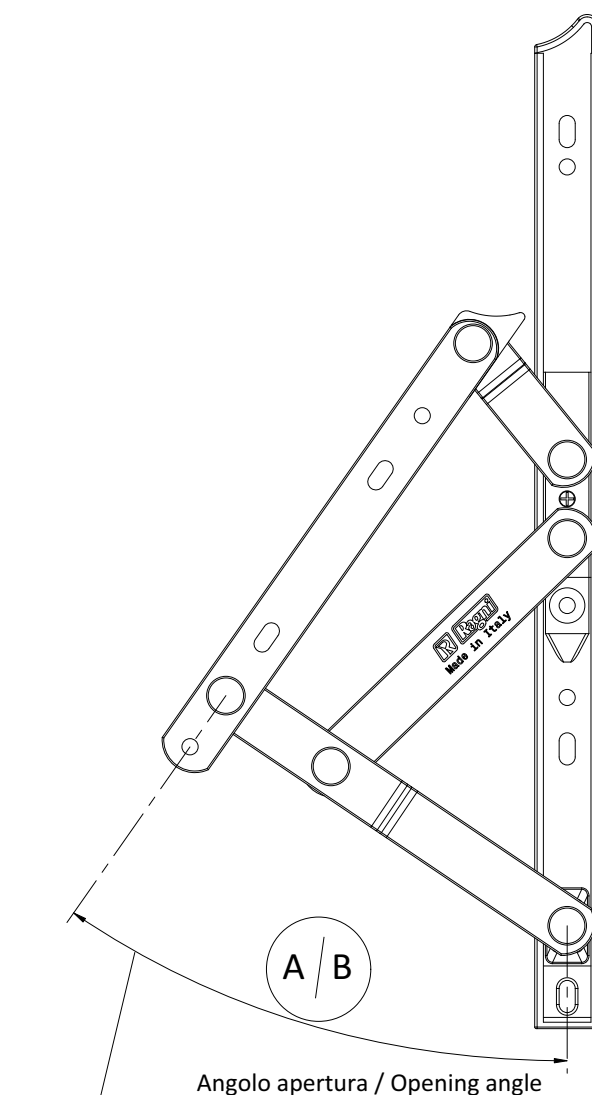
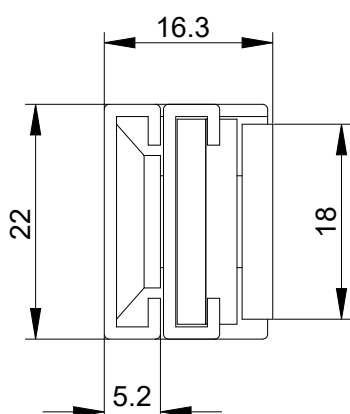
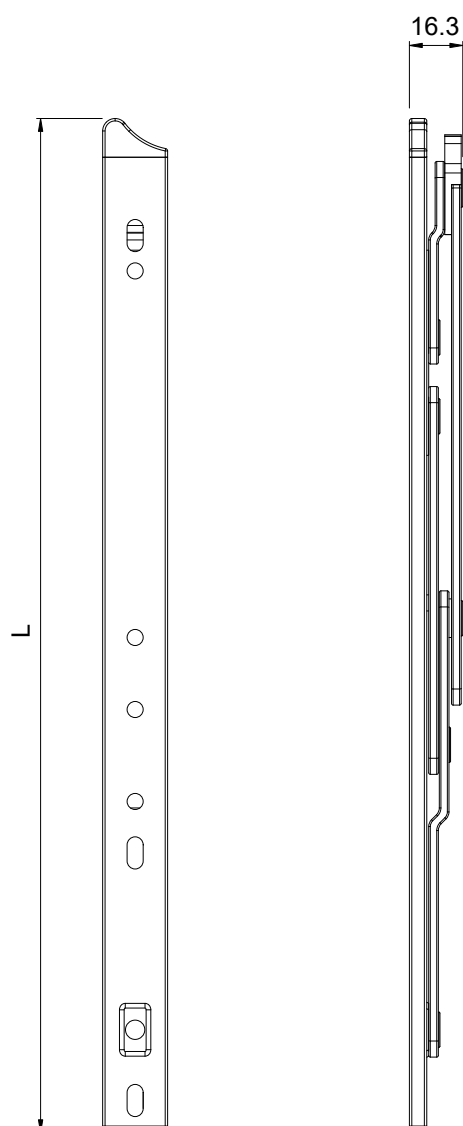
Braso de apoio
para sistema de fachada contínua



Art.	L (INCH)	SPESSORE (mm.)	LARGHEZZA (mm.)	APERTURA (°) (A/B)	PORTATA (Kg.)	ALTEZZA ANTA (mm.)	LARGHEZZA ANTA (mm.)	
SA12	12	2.5	19	35°	35	700	1200	6
SA16	16	3	22	30° / 35°	60	1000	1300	6
SA20	20	3	22	20° / 25°	98	1400	1400	6
SA24	24	3	22	20° / 25°	119	1700	1500	6
SA28	28	3	22	20° / 25°	132	2000	1500	6

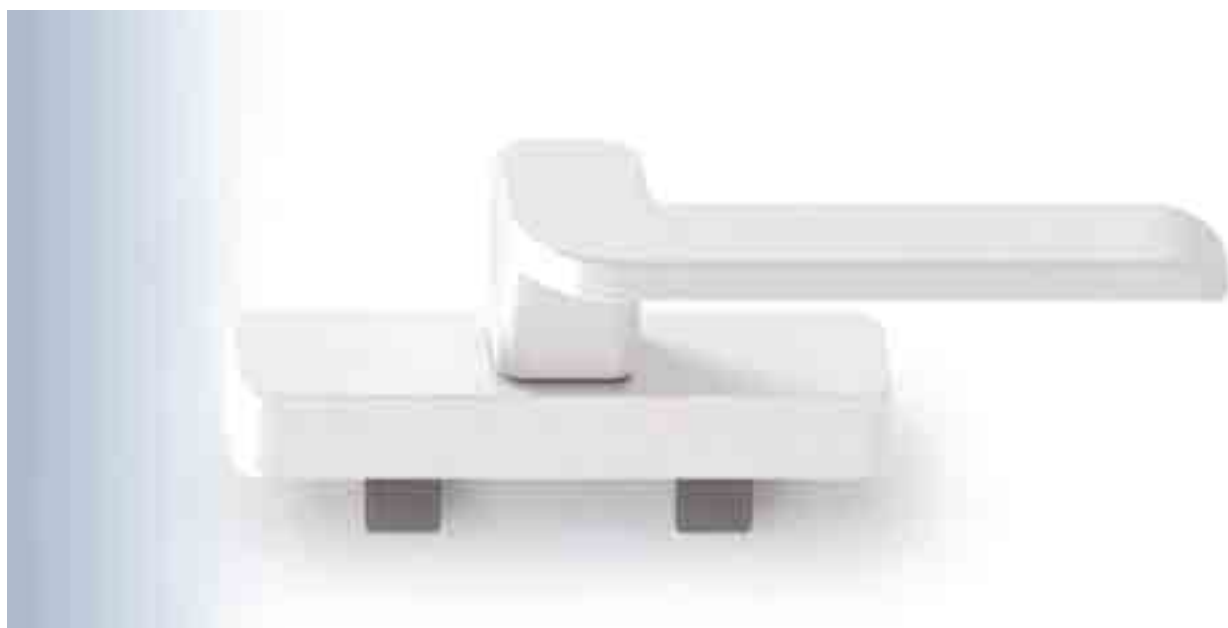


braccio a compasso



Angolo / Angle
"A"

Angolo / Angle
"B"



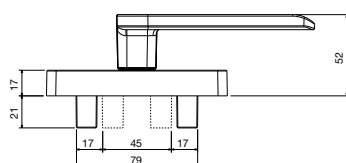
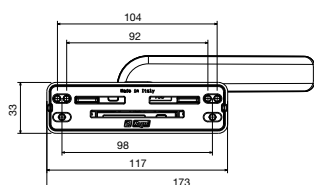
art. 168AD

Cremonese a scatto con impugnatura destra.
 Cremone with moulded detent system and right grip.
 Crémone à clenche avec la poignée droite.
 Cremona acondada de derecha.



art. 168AS

Cremonese a scatto con impugnatura sinistra.
 Cremone with moulded detent system and left grip.
 Crémone à clenche avec la poignée gauche.
 Cremona acondada de izquierda.



art. 0083



art. 0088



art. 0089



art. 0153





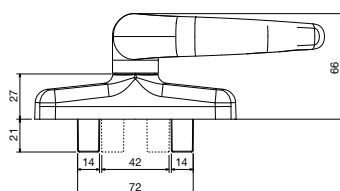
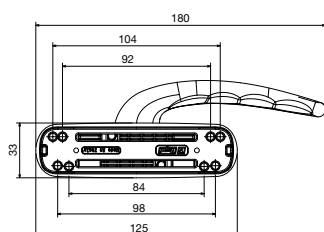
art. 188AD

Cremonese a scatto con impugnatura destra.
 Cremone with moulded detent system and right grip.
 Crémone à clenche avec la poignée droite.
 Cremona acondada de derecha.



art. 188AS

Cremonese a scatto con impugnatura sinistra.
 Cremone with moulded detent system and left grip.
 Crémone à clenche avec la poignée gauche.
 Cremona acondada de izquierda.



art. 0083



art. 0088



art. 0089



art. 0153





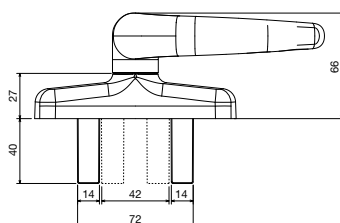
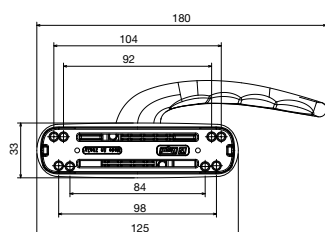
art. 188AD.0054

Cremonese a scatto con impugnatura destra e pinna lunga.
 Cremone with moulded detent system and right grip with long actuators.
 Crémone à clenche avec la poignée droite avec haut alleron.
 Cremona acondada de derecha con pala lunga.



art. 188AS.0054

Cremonese a scatto con impugnatura sinistra e pinna lunga.
 Cremone with moulded detent system and left grip with long actuators.
 Crémone à clenche avec la poignée gauche avec haut alleron.
 Cremona acondada de izquierda con pala lunga.



art. 0083



art. 0088



art. 0089



art. 0153





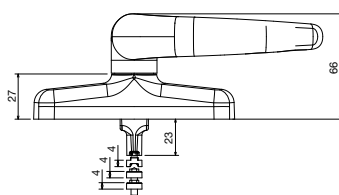
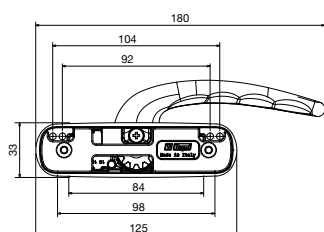
art. 188AD.1

Cremonese a scatto con impugnatura destra.
 Cremone with moulded detent system and right grip.
 Crémone à clenche avec la poignée droite.
 Cremona acondada de derecha.



art. 188AS.1

Cremonese a scatto con impugnatura sinistra.
 Cremone with moulded detent system and left grip.
 Crémone à clenche avec la poignée gauche.
 Cremona acondada de izquierda.



art. 0083



art. 0088

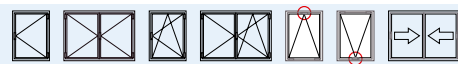


art. 0089



art. 0153





art. 0083

Angolo di rinvio per chiusure laterali.
Thrust redirection for lateral closing.
Angle de rengoi pour fermetures laterales.
Angulo de reenvío para cierre lateral.



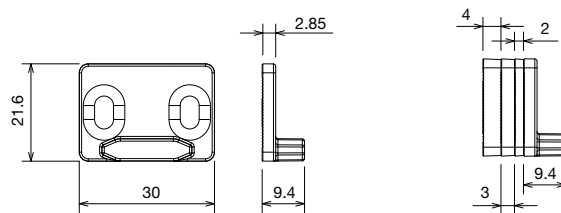
art. 0088

Coppia di cursori.
Pair of cursor.
Paire de curseurs.
Juego de cursor.



art. 0089

Riscontro telaio completo di accessori.
Striker plate frame complete with accessories.
Element de reception du cadre complet des accessoires.
Encuentro de marco con suplementos.



art. 0153

Perno per chiusura registrabile.
Pivot for adjustable lock.
Pivot pour fermeture enregistable.
Eje de cierre regulable.

CRICCHETTI E BRACCI WASISTAS
RATCHET AND WASISTAS SYSTEMS
LOQUETEAU ET SYSTÈMES WASISTAS
CIERRE GOLPETE Y BISAGRA WASISTAS





ITA

Cricchetto in alluminio

Chiusura a molla per finestra ad apertura interna

EN

Aluminium ratchet

Latch bolt kit for inward opening windows

FR

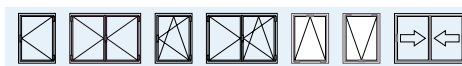
Loqueteau en aluminium

Serrure à ressort pour fenêtre à ouverture intérieure

ES

Cierre golpete de aluminio

Cerradero para ventanas de abertura interna



art. 0102

Cricchetto in alluminio con spessori in nylon

Aluminium ratchet with nylon spacers

Loqueteau en aluminium avec épaisseurs en nylon

Cierre golpete de aluminio con regrueso de nylon

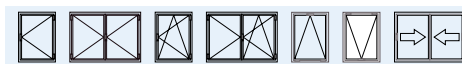
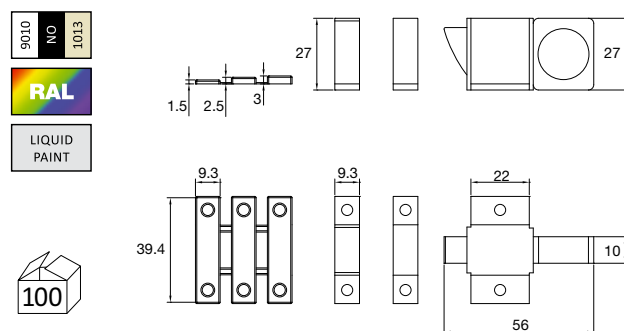
PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ADATTO A TUTTI I TIPI DI PROFILI

SUITS ALL PROFILES

CONVIENT À TOUS LES PROFILS

SATISFACE TODOS LOS PERFILES



art. 0066

Cricchetto in nylon con spessori in nylon

Nylon ratchet with nylon spacers

Loqueteau en nylon avec épaisseurs en nylon

Cierre golpete de nylon con regrueso de nylon

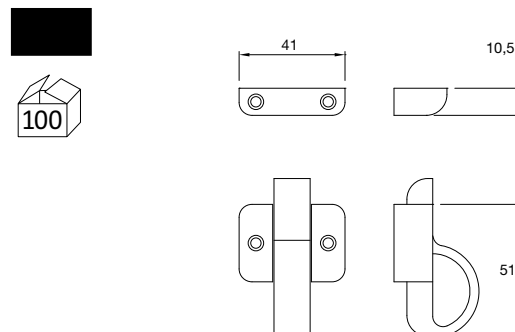
PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

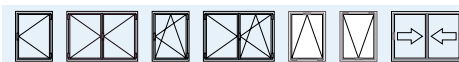
ADATTO A TUTTI I TIPI DI PROFILI

SUITS ALL PROFILES

CONVIENT À TOUS LES PROFILS

SATISFACE TODOS LOS PERFILES

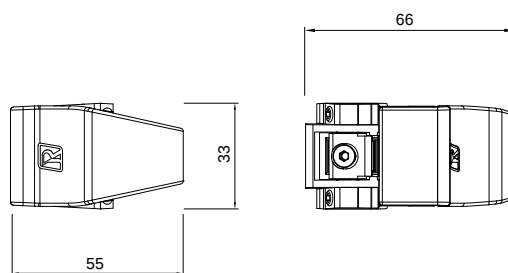
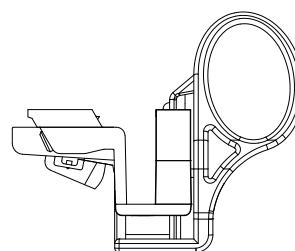
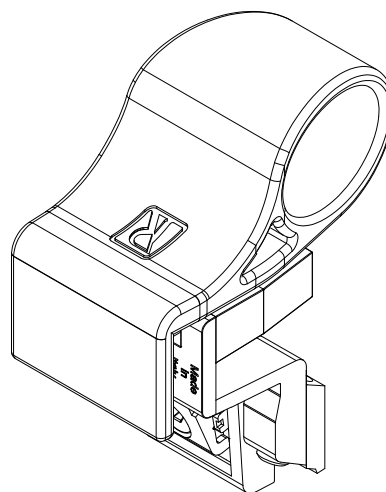




art. 0105

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA
EUROPEAN GROOVE
GORGE EUROPENNE
CAMARA EUROPEA



ITA

Cricchetto ad aggancio rapido

Chiusura a scatto per finestre ad apertura interna.

Corpo realizzato in zama pressofusa zincata bianca, con impugnatura in nylon.

EN

Ratchet for rapid assembly

Latch bolt kit for inward opening windows.

Made from white galvanized die-cast zamak and handle made from nylon.

FR

Loqueteau

Serrure à ressort pour fenêtre à ouverture intérieure.

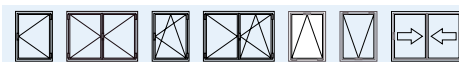
Réalisée en zamak moulé sous pressofusion et galvanisé blanc. Poignée réalisée en nylon.

ES

Cierre golpete

Cerradero para ventanas de apertura interna.

Realizado en zamak inyectada y galvanizada blanco. Mango realizado en nylon.

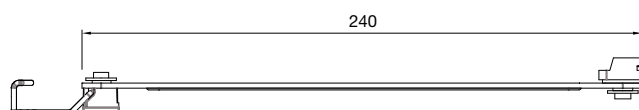


art. 0140L / 140C

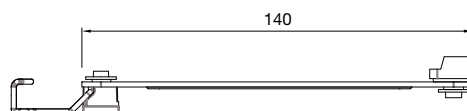
PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ADATTO A TUTTI I TIPI DI PROFILI
SUITS ALL PROFILES
CONVIENT À TOUS LES PROFILS
SATISFACE TODOS LOS PERFILES

art. 0140L



art. 0140C



ITA

Meccanismo di apertura sganciabile per sistemi wasistas.

Realizzato in acciaio inox e zama. Completo di accessori per il fissaggio. Può essere inserito ad infisso ultimato ed è possibile regolare l'angolo di apertura agendo sulla piastrina di blocco.

EN

Realisable opening mechanism for wasistas system.

Made from stainless steel and zamak (zamak). Supplied with fixing accessories. Can be fitted in completed windows. The opening angle can be adjusted through the position of the blocking plate.

FR

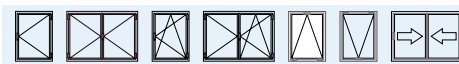
Mécanisme d'ouverture amovible pour systèmes wasistas.

Réalisé en acier inoxydable et zamak. Livré complet pour la fixation. Peut être installé après pose. Angle d'ouverture réglable.

ES

Juego de brazos para vasculante.

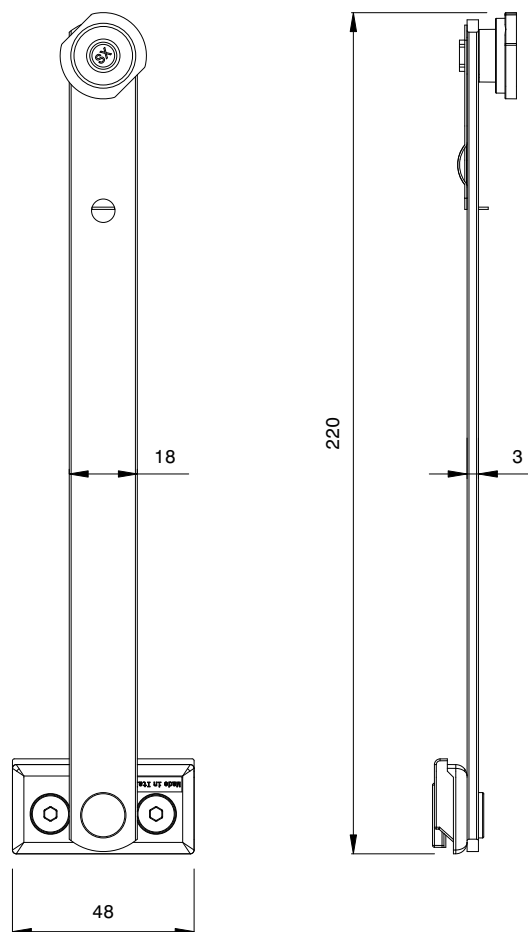
Realizado en acero inoxidable y zamak. Incluye accesorios para la implantación. Puede ser colocado con la ventana terminada y es posible regular el ángulo de la apertura con la placa de bloqueo.



art. 0160

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

R50



ITA

Meccanismo di apertura sganciabile per sistemi wasistas.

Realizzato in acciaio inox e zama. Completo di accessori per il fissaggio. Può essere inserito ad infisso ultimato ed è possibile regolare l'angolo di apertura agendo sulla piastrina di blocco.

EN

Realisable opening mechanism for wasistas system.

Made from stainless steel and zamak (zamak). Supplied with fixing accessories. Can be fitted in completed windows. The opening angle can be adjusted through the position of the blocking plate.

FR

Mécanisme d'ouverture amovible pour systèmes wasistas.

Réalisé en acier inoxydable et zamak. Livré complet pour la fixation. Peut être installé après pose. Angle d'ouverture réglable.

ES

Juego de brazos para vasculante.

Realizado en acero inoxidable y zamak. Incluye accesorios para la implantación. Puede ser colocado con la ventana terminada y es posible regular el ángulo de la apertura con la placa de bloqueo.



art. 0700

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

VP 40/50	ESA 40/50
NC 40	COMPOSITAL 40
NC 50	ALNOR 400/500
GR 15	EURAL 45/50
FT 40/50	

art. 0720

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

DOMAL BREAK / PA 52-62-70	EXPORT 40 / 50 / 50 TT
DOMAL STOPPER (38 / 45 / 52)	LIDO COMPL.SORM. / TT
DOMAL STOPPER PG	NC 40 / 50 INT.
EKIT BASE	NC 45 / 55 PIANA INT.
EKIP 60 TT	NC 45 / 68 SUPER THERMIC
ESEDRA GA 53 / 75 TT	NC 55 THERMIC

ITA

Cerniera wasistas ad apertura singola. Cerniera per finestra con apertura wasistas a 30°. Piastrina, leve e viti in acciaio zincato.

EN

Wasistas hinge single opening. Windows hinge for 30° wasistas opening. Plate, levers and screws made from galvanized.

FR

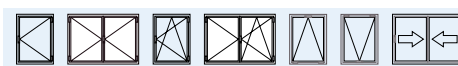
Paumelle wasistas ouverture individuelle. Charnière pour fenêtre avec une ouverture wasistas a 30°. Plaque, leviers et vis en acier galvanisé.

ES

Bisagra wasistas apertura 1 hoja. Bisagra para ventana con apertura a 30°. Placa de fijación, leva y tornillos de acero zincado.

CATENACCI RISCONTRI E ACCESSORI
LATCHES, STRIKER PLATES AND ACCESSORIES
VERROUS, BUTÉE ET ACCESSOIRES
PASADORES, ENCUENTROS Y ACCESORIOS

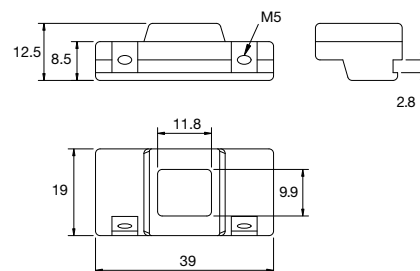




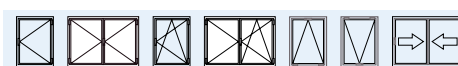
art. 0070

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA
EUROPEAN GROOVE
GORGE EUROPENNE
CAMARA EUROPEA



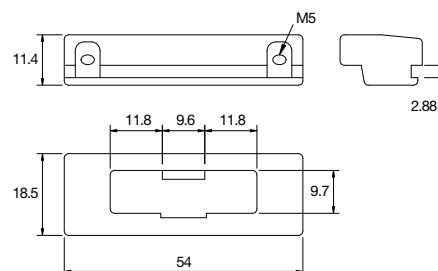
ITA	EN	FR	ES
Incontro singolo in nylon Utilizzabile con i catenacci ad appoggio Art 0115.	Single nylon striker plate Suitable for supporting latches Art. 0115.	Butée simple en nylon A utiliser avec verrou en applique Art. 0115.	Cerradero simple de nylon Usable con el pasador de apoyo Art. 0115.



art. 0071

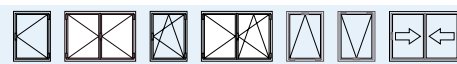
PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

CAMERA EUROPEA
EUROPEAN GROOVE
GORGE EUROPENNE
CAMARA EUROPEA



ITA	EN	FR	ES
Incontro doppio in nylon Utilizzabile con i catenacci ad appoggio Art 0115.	Double nylon striker plate Suitable for supporting latches Art. 0115.	Butée double en nylon A utiliser avec verrou en applique Art. 0115.	Cerradero double de nylon Usable con el pasador de apoyo Art. 0115.

catenaccio ad appoggio 0115



ITA

Catenaccio ad appoggio con azionamento a leva

Realizzato interamente in zama pressofusa
Dotazione
Viti 3.9x25 TSPTC

EN

Retro-fittable latch with operating lever

Made from die-cast zamak (zamak)
Supplied with
3.9x25 countersunk cross-recessed screws

FR

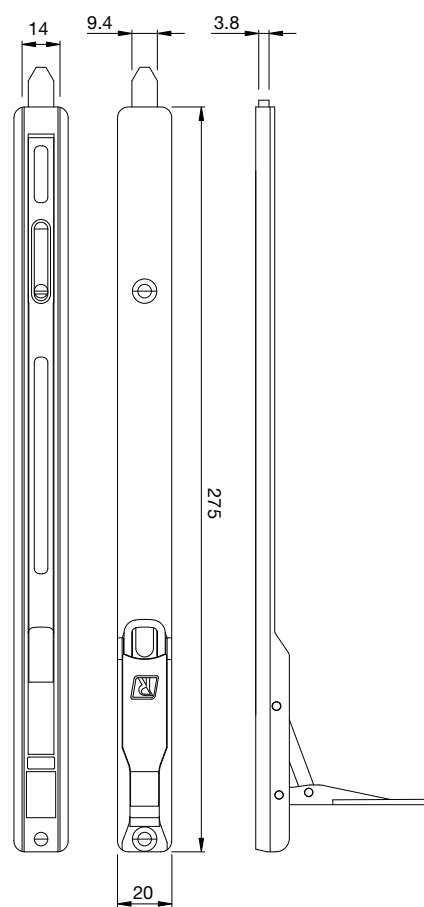
Verrou en applique avec levier

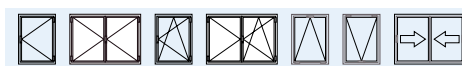
Entièrement en zamak moulé sous pression
Équipement
Vis 3.9x25 TSPTC

ES

Pasador con accionamiento por la planca

Realizado totalmente en zamak
Accesorios
Tornillos 3.9x25 TSPTC

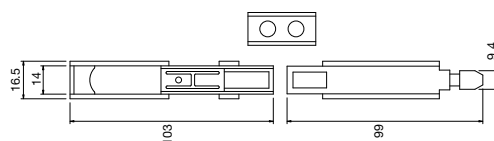




art. 0119

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

NC 40 INT	NC 55 INT
NC 45 INT	NC 65 S. TH
NC 45 INT ARROTONDATO	NC 68 S. TH
NC 45 S. TH	NC 72 S. TH
NC 50 INT	



ITA

Catenaccio in nylon

Con puntale in acciaio
Blocchetto di fissaggio in zama

EN

Nylon latch

With steel tip
Zamak fixing block

FR

Verrou en nylon

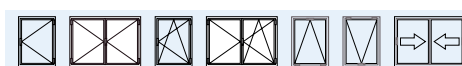
Avec extrémité en acier
Bloc de fixation en zamak

ES

Pasador de nylon

Con punta de acero
Bloque de la fijación en zamak

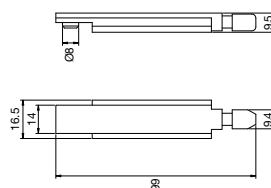
terminale 0120



art. 0120

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

NC 40 INT	NC 55 INT
NC 45 INT	NC 65 S. TH
NC 45 INT ARROTONDATO	NC 68 S. TH
NC 45 S. TH	NC 72 S. TH
NC 50 INT	



ITA

Terminale asta in nylon

Con puntale in acciaio

EN

Nylon rod end

With steel tip

FR

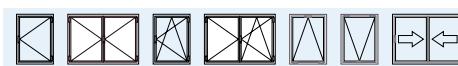
Tige finale en nylon

Avec extrémité en acier

ES

Terminal de nylon

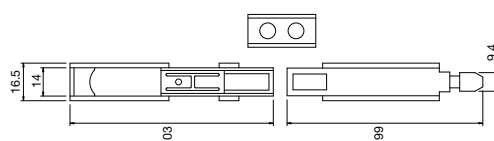
Con punta de acero



art. 0121

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ABITHAL GREEN	EKIP 40	GOLD 400
ABITHAL POINT	EKIP 50	GOLD 500
ALL. CO 5	EKIP BASE	GOLD 490 T.T.
ALL. CO 5 T.T.	EKU 53	NUOVO NC 40
ALPHA 445	EKU 64 T.T.	NUOVO NC 50
ALPHA 658 T.T.	EKU 72	SISTEMA 1
DOMAL BREAK	EXPORT 40	SISTEMA 8000
DOMAL STOPPER	EXPORT 50	SYNTESIS 45



ITA

Catenaccio in nylon

Con puntale in acciaio
Blocchetto di fissaggio in zama

EN

Nylon latch

With steel tip
Zamak fixing block

FR

Verrou en nylon

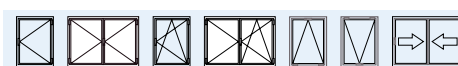
Avec extrémité en acier
Bloc de fixation en zamak

ES

Pasador de nylon

Con punta de acero
Bloque de la fijación en zamak

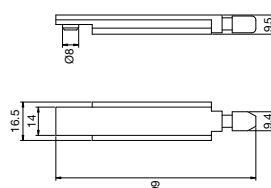
terminale 0132



art. 0132

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ABITHAL GREEN	EKIP 40	GOLD 400
ABITHAL POINT	EKIP 50	GOLD 500
ALL. CO 5	EKIP BASE	GOLD 490 T.T.
ALL. CO 5 T.T.	EKU 53	NUOVO NC 40
ALPHA 445	EKU 64 T.T.	NUOVO NC 50
ALPHA 658 T.T.	EKU 72	SISTEMA 1
DOMAL BREAK	EXPORT 40	SISTEMA 8000
DOMAL STOPPER	EXPORT 50	SYNTESIS 45



ITA

Terminale asta in nylon

Con puntale in acciaio

EN

Nylon rod end

With steel tip

FR

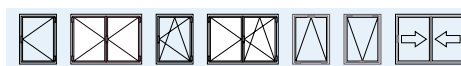
Tige finale en nylon

Avec extrémité en acier

ES

Terminal de nylon

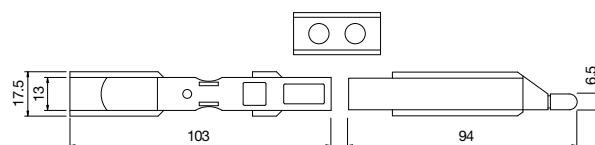
Con punta de acero



art. 0127

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

R 40	NEW TEC 52
R 50 T.T. BARRA CONTINUA	NEW TEC 60
NEW TEC 50	NEW TEC 68



ITA

Catenaccio in nylon
Con puntale in acciaio
Blocchetto di fissaggio in zama

EN

Nylon latch
With steel tip
Zamak fixing block

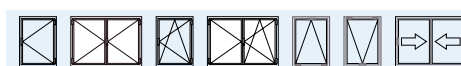
FR

Verrou en nylon
Avec extrémité en acier
Bloc de fixation en zamak

ES

Pasador de nylon
Con punta de acero
Bloque de la fijación en zamak

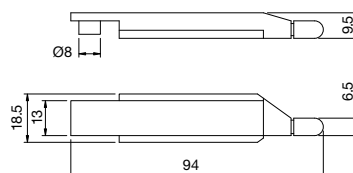
terminale 0129



art. 0129

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

R 40	NEW TEC 52
R 50 T.T. BARRA CONTINUA	NEW TEC 60
NEW TEC 50	NEW TEC 68



ITA

Terminale asta in nylon
Con puntale in acciaio

EN

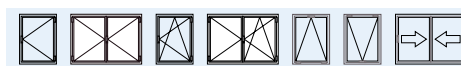
Nylon rod end
With steel tip

FR

Tige finale en nylon
Avec extrémité en acier

ES

Terminal de nylon
Con punta de acero



art. 0137

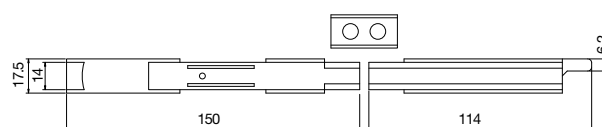
PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

R 50

R 60 T.T.

R 50 T.T.

EUROPA 500



ITA

Catenaccio in nylon

Con puntale in acciaio
Bocchetto di fissaggio in zama

EN

Nylon latch

With steel tip
Zamak fixing block

FR

Verrou en nylon

Avec extrémité en acier
Bloc de fixation en zamak

ES

Pasador de nylon

Con punta de acero
Bloque de la fijación en zamak

terminale 0139



art. 0139

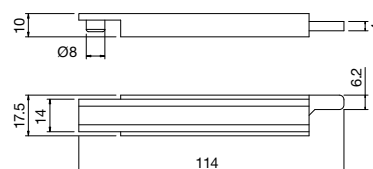
PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

R 50

R 60 T.T.

R 50 T.T.

EUROPA 500



ITA

Terminale asta in nylon

Con puntale in acciaio

EN

Nylon rod end

With steel tip

FR

Tige finale en nylon

Avec extrémité en acier

ES

Terminal de nylon

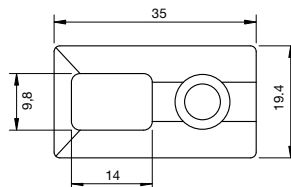
Con punta de acero

incontro in nylon 0058



PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ABITHAL GREEN	EKU 72 T.T.	NC 45 INT.
DOMAL BREAK	EXPORT 40	NC 45 S.TH.
DOMAL STOPPER	GOLD 400	NC 50 INT.
EKIP BASE	GOLD 490	NC 55 INT.
EKU 53	GOLD 500	SYNTHESIS 45
EKU 64 T.T.	NC 40 INT.	



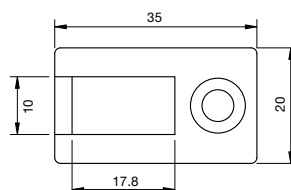
ITA	EN	FR	ES
Incontro in nylon per profili GIUNTO APERTO. Piastrina a camme 16 mm in acciaio inox premontata. Vite TSPTC M5x10 inox.	Nylon striker plate for GIUNTO APERTO profiles. Prefitted 16 mm steel cam plate. Stainless steel M5x10 countersunk cross-recessed screw.	Butée en nylon pour profilé JOINT OUVERT. Came inoxydable 16 mm préalablement montée. Vis TSPTC M5x10 en acier inoxydable.	Cerradero de nylon para perfiles de GIUNTO APERTO. Placa inoxidable 16 mm premontadas. Tornillo de acero inoxidable TSPTC M5x10.

incontro in zama 0060



PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ALL.CO 1	EKIP 40 COMP.	NUOVO NC 50 COMP.
ALPHA 445	EKIP 50 COMP.	
ALPHA 658 T.T.	NUOVO NC 40 COMP.	



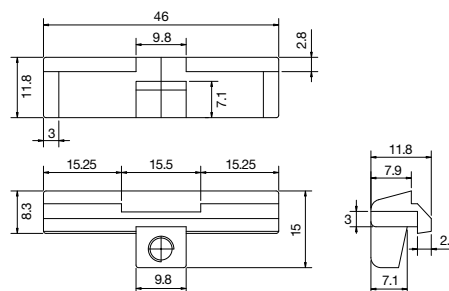
ITA	EN	FR	ES
Incontro in zama per profili GIUNTO APERTO. Piastrina a camme 19 mm in acciaio inox premontata. Vite TSPTC M5x10 inox.	Mazak (zamak) striker plate for GIUNTO APERTO profiles. Prefitted 19 mm steel cam plate. Stainless steel M5x10 countersunk cross-recessed screw.	Butée en zamak pour profilé JOINT OUVERT. Came inoxydable 19 mm préalablement montée. Vis TSPTC M5x10 en acier inoxydable.	Cerradero de zamak para perfiles de GIUNTO APERTO. Placa inoxidable 19 mm premontadas. Tornillo de acero inoxidable TSPTC M5x10.

incontro in zama 0062



PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ALL. CO P4 SORMONTO	NUOVO NC 40 ARR/TO SORMONTO	SISTEMA UNO PE 40 ARR/TO SORMONTO
EKIP 40 SORMONTO	POINT SORMONTO	SISTEMA UNO PE 50
EKIP 40 NUOVO SORM.	POINT ARR/TO SORM.	SISTEMA UNO PE 58 T.T. SORMONTO
EKIP EVOLUZ. SORM.	SISTEMA UNO PE 40 SORMONTO	
NUOVO NC 40 SORM.		



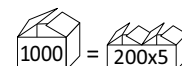
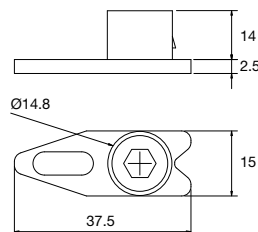
ITA	EN	FR	ES
Incontro in zama	Mazak (zamak) striker plate	Butée en zamak	Cerradero de zamak

REGISTRI TELAIO, ANGOLI FERMAVETRO, ACCESSORI VARI
LEVELLING MECHANISMS, CORNER PIECES FOR ROUNDED
AND ACCESSORIES
EXPANSEURS, ANGLES PAR CLOSE ET ACCESSOIRES
EXPANSORES, ESQUINEROS JUNQUILLO REDONDO
Y ACCESORIOS



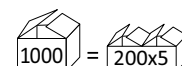
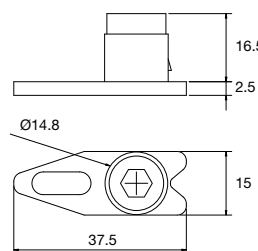


art. 0136



ITA	EN	FR	ES
Espansore metallico per camere da 10 mm con grano da 15mm. Per compensare la tolleranza tra il telaio a camera chiusa in alluminio e controtelaio.	Levelling mechanism for 10 mm groove profiles. For adjusting the gap between the aluminium closed groove profile and subframe. Supplied with 15 mm grub screw.	Expanseur métallique pour canal de 10 mm avec grain de 15 mm. Pour compenser le jeu entre le cadre fermé en aluminium et le précadre.	Expansor metálico para cámara de 10 mm con grano de 15 mm. Que compensa la tolerancia entre el perfil en aluminium y el premarco de hierro.

art. 0138



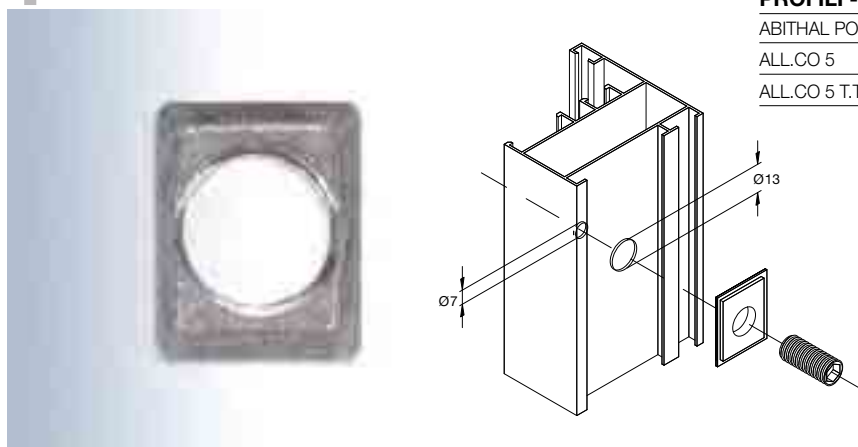
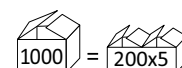
ITA	EN	FR	ES
Espansore metallico per camere da 14 mm con grano da 15mm.	Levelling mechanism for 14 mm groove profiles.	Expanseur métallique pour canal de 14 mm avec grain de 15 mm.	Expansor metálico para cámara de 14 mm con grano de 15 mm.

piastrina in zama

art. 0141

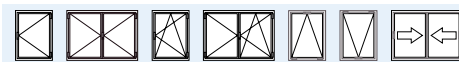
PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ABITHAL POINT	ALL.CO P4	ERRE 50 T.T.
ALL.CO 5	ALPHA 445	ERRE 60 T.T.
ALL.CO 5 T.T.	ALPHA 545	NUOVO NC 40
	ALPHA 560	NUOVO NC 50
	ALPHA GLOBO	OVERLAY
	EKIP 40	SISTEMA UNO
	EKIP THERMO 53	PARIGI
	ERRE 35	PE 60 SLIDE
	ERRE 40	PE 70 T.T. SLIDE
	ERRE 50	SKEIT 45
	ERRE 50/S	SKEIT 90

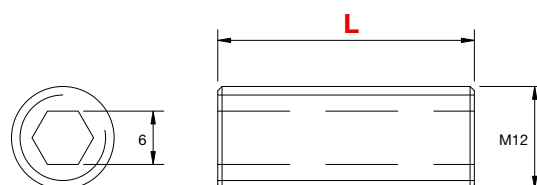


ITA	EN	FR	ES
Piastrina in zama pressofusa per compensare la tolleranza tra il telaio a camera chiusa in alluminio e controtelaio. Da abbinare ai grani in alluminio estruso.	Plate made from die-cast zamak for adjusting the gap between the aluminium closed groove and the subframe. To be used with extruded aluminium grubsscrew.	Plaque en zamak moulé sous pressofusion pour compenser la tolérance entre le profilé à conellure fermée de l'aluminium et du précadre en fer. A lier ensemble aux grains en aluminium extrudé.	Placa en zamak compensa la tolerancia entre el perfil y el premarco de hierro. De fijación con allen.

grani in alluminio estruso



art. 0143	mm. 15
art. 0143.1	mm. 12
art. 0144	mm. 17
art. 0145	mm. 20
art. 0146	mm. 30
art. 0147	mm. 45
art. 0148	mm. 60



ITA	EN	FR	ES
Grano M12 in alluminio estruso	Extruded aluminium M12 grub screw	Grain M12 en aluminium extrudé	Allen M12 de aluminio extruido

viti per 3ª chiusura



art. 0051.1	mm. 19.5	
art. 0051.2	mm. 25.5	
art. 0052.1	mm. 22.5	
art. 0053.1	mm. 30	
art. 0053.2	mm. 35	
art. 0053.3	mm. 32.5	

ITA	EN	FR	ES
Vite per 3ª chiusura	Screw for 3rd lock	Vis for 3ª fermeture	Bulon de conexion a/exterior



art. 025 INDINVEST

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

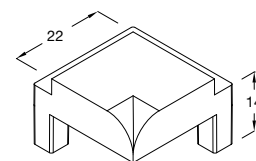
INDIVEST

GOLD 400

GOLD 500

GOLD 490 TT

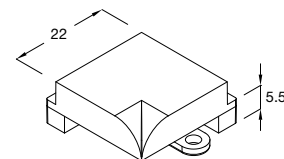
SV 39 UNIVERSALE



art. 039 ALCOA

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

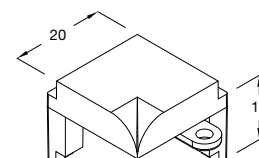
R 40 UNIVERSALE



art. 093 HYDRO

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

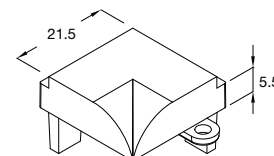
DOMAL UNIVERSALE



art. 094 ALL.CO

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

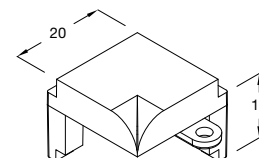
ALL.CO 5 UNIVERSALE



art. 095 ALL.CO

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

ALL.CO EXPORT UNIVERSALE



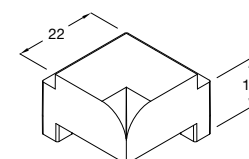
art. 099 PROFILATI

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

EKU 53

EKU 64 TT7

EKU 72 TT UNIVERSALE



ITA

Angoli per fermavetro

EN

Corner pieces
for rounded glazing beads

FR

Angle par close

ES

Esquineros junquillo redondo

CHIUSURE MULTIPUNTO

PER SISTEMI SCORREVOLI CON SISTEMA DI MOVIMENTAZIONE A MARTELLINA

MULTIPOINT CLOSING

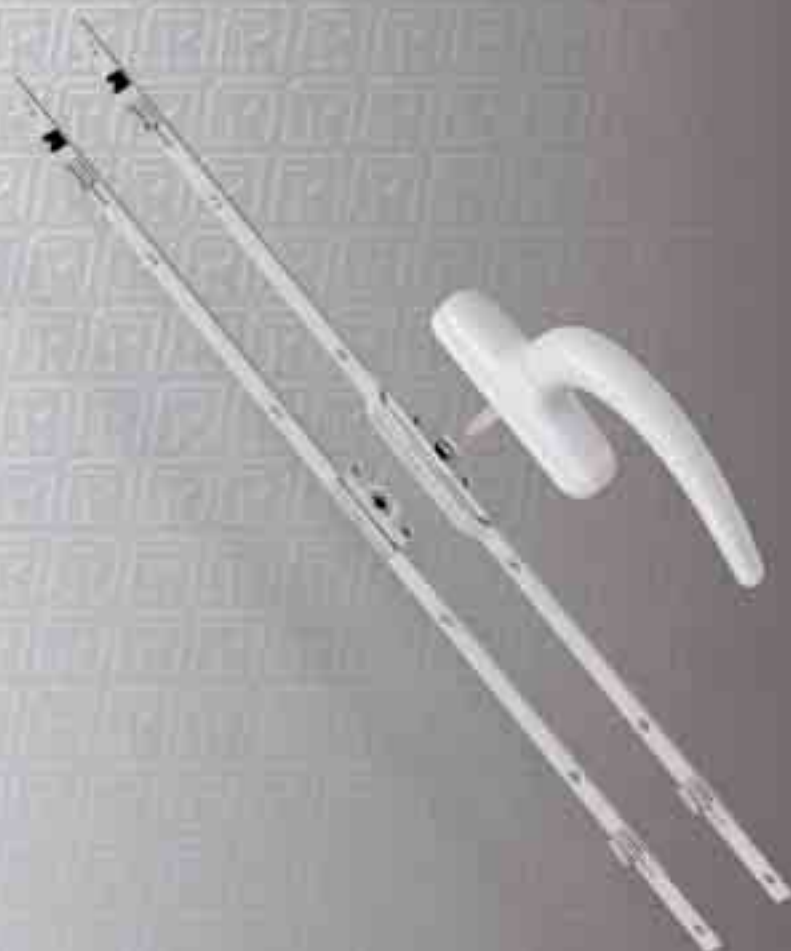
FOR SLIDING SYSTEMS WITH MARTELLINA BOLT MECHANISM

FERMETURES MULTIPPOINTS

POUR SYSTÈMES COULISSANTS AVEC SYSTÈME DE MOUVEMENT À BÉQUILLE

SISTEMA DE CIERRE MULTIPUNTO

PARA CORREDERA CON CREMONA MARTELLINA





ACCESSORI - ACCESSORIES ACCESSOIRES - ACCESORIO



ART.	INTERASSE FIXING ENTRAXES INTEREJE	LUNGHEZZA LENGHT LONGUEUR ANCHO	PUNTI DI CHIUSURA LOCKS POINT POINTS DE FERMETURE PUNTOS DE CIERRE	
------	---	--	---	--

Con nottolino in acciaio - With iron pin
Avec goupille de fer - Con pasador de acero

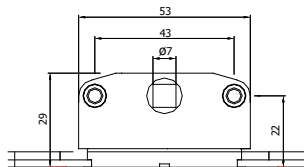
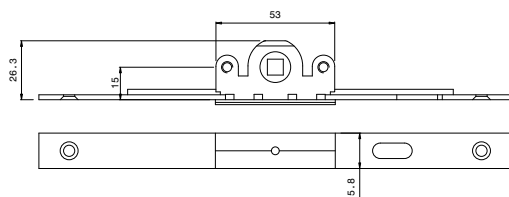
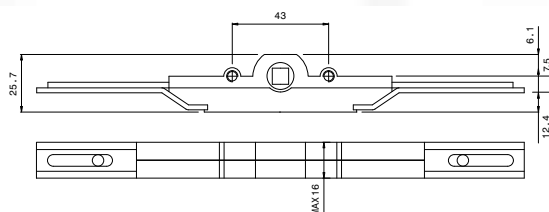
0320	22	280	1	10 pz.
0321	22	600	2	10 pz.
0322	22	1000	2	10 pz.
0323	22	1600	3	10 pz.
0324	22	1800	3	10 pz.
0325	22	210	1	10 pz.

Con nottolino in zama - With zamak pin
Avec goupille de zamak - Con pasador de zamak

0300	15	270	1	10 pz.
0301	15	600	2	10 pz.
0302	15	1000	2	10 pz.
0303	15	1600	3	10 pz.
0304	15	1800	3	10 pz.

Con nottolino in zama - With zamak pin
Avec goupille de zamak - Con pasador de zamak

0310	7,5	270	1	10 pz.
0311	7,5	600	2	10 pz.
0312	7,5	1000	2	10 pz.
0313	7,5	1600	3	10 pz.
0314	7,5	1800	3	10 pz.



ITA

Chiusure multipunto

per sistemi scorrevoli con movimentazione a martellina. L'installazione delle maniglie può essere fatta a posa dell'infisso ultimata dato che il fissaggio delle maniglie sul meccanismo risulta essere molto semplice e rapido.

FR

Fermetures multipoints

fermetures multipoints pour systèmes mouvement à béquille. L'installation des poignées pour les mouvements peut se faire après la pose du cadre étant donné que la fixation des poignées sur le mécanisme est très simple et rapide.

EN

Multipoint lock

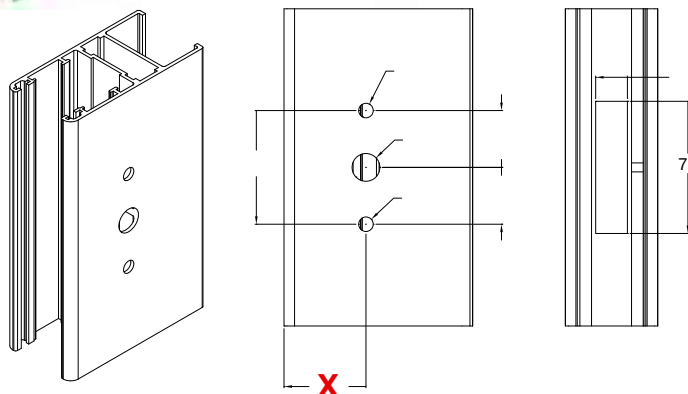
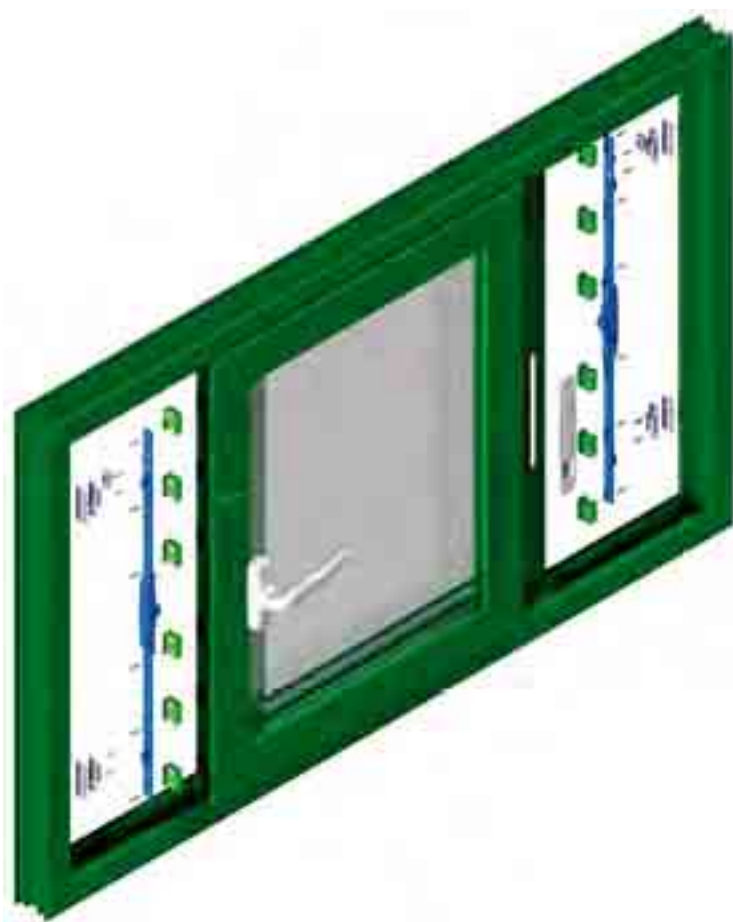
suitable for martellina bolt mechanism. The installation of the handles for movement can be effected after the complete fixture considering that the fixing of the handles on the mechanism is very easy and rapid.

ES

Sistema de cierre multipunto

Sistema de cierre multipunto para corredera con cremóna martellina. Montaje rápido y preciso, adaptable a cualquier tipo perfil gracias a la gran variedad de calzos. El montaje de la martellina puede ser realizado después de la confección de la ventana de forma simple y rápida.

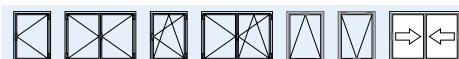
PROFILI PROFILES PROFILÉS PERFILES	APPLICAZIONE APPLICATION USO	APPLICAZIONE APPLICATION USO	APPLICAZIONE APPLICATION USO
	0300 - L=211 0310 - L=270	0301 - L=600 0302 - L=1000 0311 - L=600 0312 - L=1000	0303 - L=1600 0304 - L=1800 0313 - L=1600 0314 - L=1800
EXPORT 60	Art. 0090.1	Art. 0090.2	Art. 0090.3
SKEIT 60	Art. 0091.1	Art. 0091.2	Art. 0091.3
TRIAL.CO	Art. 0092.1	Art. 0092.2	Art. 0092.3
NC60	Art. 0093.1	Art. 0093.2	Art. 0093.3



PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

X

EXPORT 60	28
SKEIT 60	31
TRIAL.CO	31
NC60	31,5



Art.309



Art.309C



Art.311



Art.312



Art.312C



Art.312AS



Art.312AD



Art.360



Art.360C



Art.360AS



Art.360AS



Art.370



Art.308



Art.313



Art.320



Art.0220





ITA

Serratura multifunzione
ambidestra universale.

EN

Universal lock ambidextrous
multifunction.

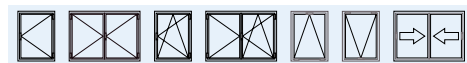
FR

Serrure multi-fonction.

ES

Cerradura multifunción
ambidiestra universal.

art. 121

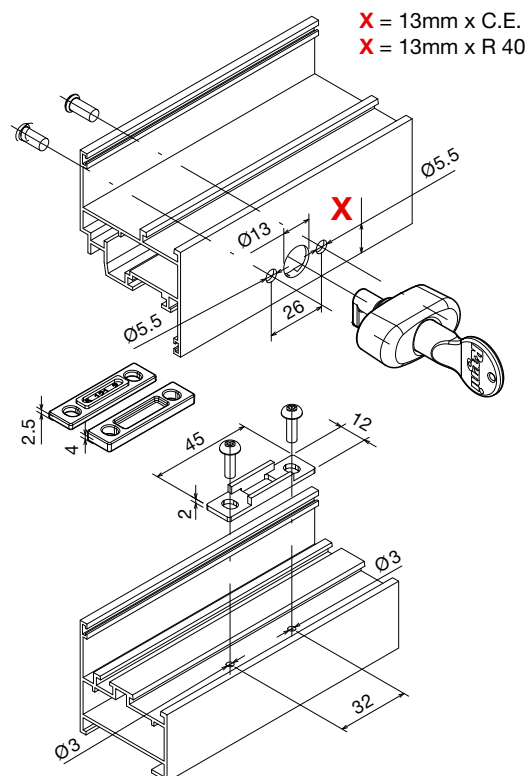


20

art. 121C (solo chiave)



20

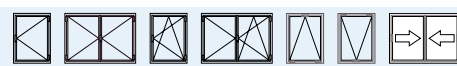


ACCESSORI E MANIGLIE PER SCORREVOLI
ACCESSORIES AND HANDLES FOR SLIDING WINDOWS
ACCESSOIRES ET POIGNÉE ENCASTRABLE POUR
COULISSANTES
ACCESORIOS Y MANILLAS PARA CORREDERA





BUSTE DA 4 CARRELLI / BAGS OF 4 CARRIAGES
SACS DE 4 CHARIOTS / BOLSOS DE 4 RODILLOS



art. 0186

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

SKEIT 60

EXPORT 60

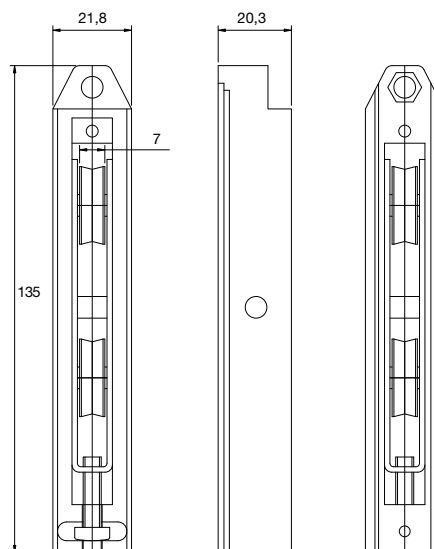
NC 60

Portata: = 90 kg

Load capacity: = 90 kg

Portée: = 90 kg

Peso máximo: = 90 kg



ITA

Carrello registrabile a 2 ruote

EN

Two wheels adjustable carriage

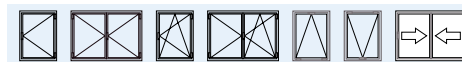
FR

Chariot réglable à 2 roues

ES

Cojinete regulable de 2 ruedas

SKEIT 60



art. 0181

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa



ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 2 ruote.	Mounting kit Two wheels adjustable carriage.

FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 2 roues.	Kit de montage Cojinete regulable de 2 ruedas.

EXPORT 60

art. 0183

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa



ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 2 ruote.	Mounting kit Two wheels adjustable carriage.

FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 2 roues.	Kit de montage Cojinete regulable de 2 ruedas.

NC 60

art. 0184

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa



ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 2 ruote.	Mounting kit Two wheels adjustable carriage.

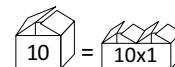
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 2 roues.	Kit de montage Cojinete regulable de 2 ruedas.

SKEIT 60



art. 0181.1

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa

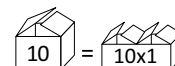


ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 2 ruote, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon , squadrette.	Mounting kit Two wheels adjustable carriage, nylon recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 2 roues, poignée encastrable sur montant en nylon , équerres.	Kit de montage Cojinete regulable de 2 ruedas, manilla de corredera con cierre lateral en nylón , escuadras.

EXPORT 60

art. 0183.1

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa

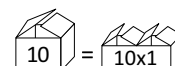


ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 2 ruote, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon , squadrette.	Mounting kit Two wheels adjustable carriage, nylon recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 2 roues, poignée encastrable sur montant en nylon , équerres.	Kit de montage Cojinete regulable de 2 ruedas, manilla de corredera con cierre lateral en nylón , escuadras.

NC 60

art. 0184.1

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa



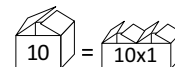
ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 2 ruote, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon , squadrette.	Mounting kit Two wheels adjustable carriage, nylon recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 2 roues, poignée encastrable sur montant en nylon , équerres.	Kit de montage Cojinete regulable de 2 ruedas, manilla de corredera con cierre lateral en nylón , escuadras.

SKEIT 60



art. 0181.2

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussière avec brosses
Bajo pedido con felpa

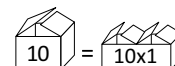


ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 2 ruote, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon e alluminio , squadrette.	Mounting kit Two wheels adjustable carriage, nylon and aluminium recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 2 roues, poignée encastrable sur montant en nylon et aluminium , équerres.	Kit de montaje Cojinete regulable de 2 ruedas, manilla de corredera con cierre lateral en nylón y aluminio , escuadras.

EXPORT 60

art. 0183.2

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussière avec brosses
Bajo pedido con felpa

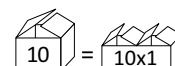


ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 2 ruote, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon e alluminio , squadrette.	Mounting kit Two wheels adjustable carriage, nylon and aluminium recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 2 roues, poignée encastrable sur montant en nylon et aluminium , équerres.	Kit de montaje Cojinete regulable de 2 ruedas, manilla de corredera con cierre lateral en nylón y aluminio , escuadras.

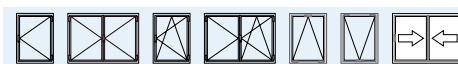
NC 60

art. 0184.2

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussière avec brosses
Bajo pedido con felpa



ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 2 ruote, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon e alluminio , squadrette.	Mounting kit Two wheels adjustable carriage, nylon and aluminium recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 2 roues, poignée encastrable sur montant en nylon et aluminium , équerres.	Kit de montaje Cojinete regulable de 2 ruedas, manilla de corredera con cierre lateral en nylón y aluminio , escuadras.



art. 0188

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

SKEIT 60

EXPORT 60

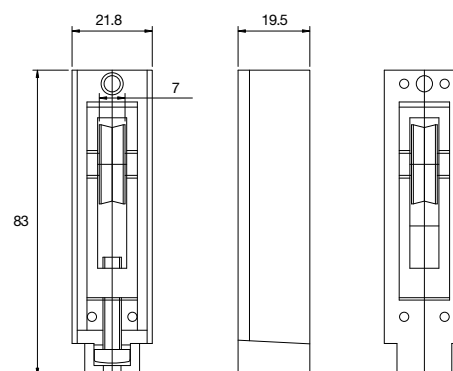
NC 60

Portata: = 90 kg

Load capacity: = 90 kg

Portée: = 90 kg

Peso máximo: = 90 kg



BUSTE DA 4 CARRELLI / BAGS OF 4 CARRIAGES
SACS DE 4 CHARIOTS / BOLSOS DE 4 RODILLOS



ITA

Carrello registrabile a 1 ruota

EN

One wheel adjustable carriage

FR

Chariot réglable à 1 roue

ES

Cojinete regulable de 1 rueda

SKEIT 60



art. 0191

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussière avec brosses
Bajo pedido con felpa



ITA

Kit di montaggio

Carrello registrabile a 1 ruota.

EN

Mounting kit

One wheel adjustable carriage.

FR

Kit de montage

Chariot réglable à 1 roue.

ES

Kit de montaje

Cojinete regulable de 1 rueda.

EXPORT 60

art. 0187

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussière avec brosses
Bajo pedido con felpa



ITA

Kit di montaggio

Carrello registrabile a 1 ruota.

EN

Mounting kit

One wheel adjustable carriage.

FR

Kit de montage

Chariot réglable à 1 roue.

ES

Kit de montaje

Cojinete regulable de 1 rueda.

NC 60

art. 0190

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussière avec brosses
Bajo pedido con felpa



ITA

Kit di montaggio

Carrello registrabile a 1 ruota.

EN

Mounting kit

One wheel adjustable carriage.

FR

Kit de montage

Chariot réglable à 1 roue.

ES

Kit de montaje

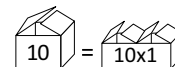
Cojinete regulable de 1 rueda.

SKEIT 60



art. 0191.1

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa

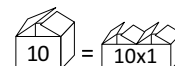


ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 1 ruota, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon , squadrette.	Mounting kit One wheel adjustable carriage, nylon recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 1 roue, poignée encastrable sur montant en nylon , équerres.	Kit de montage Cojinete regulable de 1 rueda, manilla de corredera con cierre lateral en nylón , escuadras.

EXPORT 60

art. 0187.1

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa

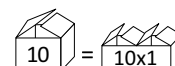


ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 1 ruota, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon , squadrette.	Mounting kit One wheel adjustable carriage, nylon recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 1 roue, poignée encastrable sur montant en nylon , équerres.	Kit de montage Cojinete regulable de 1 rueda, manilla de corredera con cierre lateral en nylón , escuadras.

NC 60

art. 0190.1

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa



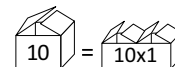
ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 1 ruota, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon , squadrette.	Mounting kit One wheel adjustable carriage, nylon recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 1 roue, poignée encastrable sur montant en nylon , équerres.	Kit de montage Cojinete regulable de 1 rueda, manilla de corredera con cierre lateral en nylón , escuadras.

SKEIT 60



art. 0191.2

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa

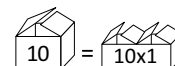


ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 1 ruota, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon e alluminio , squadrette.	Mounting kit One wheel adjustable carriage, nylon and aluminium recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 1 roue, poignée encastrable sur montant en nylon et aluminium , équerres.	Kit de montaje Cojinete regulable de 1 rueda, manilla de corredera con cierre lateral en nylón y aluminio , escuadras.

EXPORT 60

art. 0187.2

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa

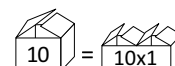


ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 1 ruota, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon e alluminio , squadrette.	Mounting kit One wheel adjustable carriage, nylon and aluminium recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 1 roue, poignée encastrable sur montant en nylon et aluminium , équerres.	Kit de montaje Cojinete regulable de 1 rueda, manilla de corredera con cierre lateral en nylón y aluminio , escuadras.

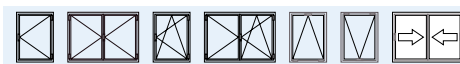
NC 60

art. 0190.2

A richiesta: spazzolino in setola
At request: antidust with brushes
À demande: kit anti-poussirés avec brosses
Bajo pedido con felpa



ITA	EN
Kit di montaggio Carrello registrabile a 1 ruota, maniglia scorrevole ad incasso laterale in nylon e alluminio , squadrette.	Mounting kit One wheel adjustable carriage, nylon and aluminium recessed handle for sliding system, corners.
FR	ES
Kit de montage Chariot réglable à 1 roue, poignée encastrable sur montant en nylon et aluminium , équerres.	Kit de montaje Cojinete regulable de 1 rueda, manilla de corredera con cierre lateral en nylón y aluminio , escuadras.



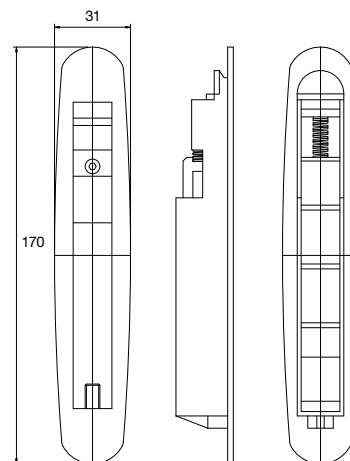
art. 0185

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

SKEIT 60

EXPORT 60

NC 60



ITA

Maniglia scorrevole
ad incasso laterale in **nylon**

EN

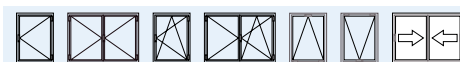
Nylon recessed handle
for sliding system

FR

Poignée encastrable sur
montant en **nylon**

ES

Manilla de corredera
con cierre lateral en **nylón**



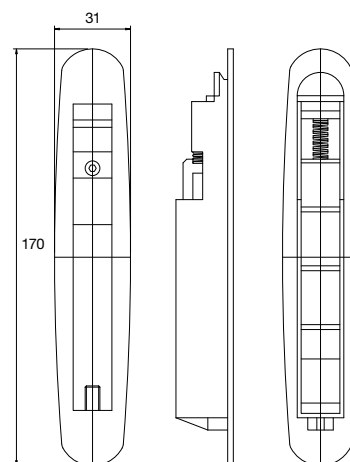
art. 0185.1

PROFILI - PROFILES - PROFILÉS - PERFILES

SKEIT 60

EXPORT 60

NC 60



ITA

Maniglia scorrevole
ad incasso laterale
in **nylon e alluminio**

EN

Nylon and aluminium
recessed handle
for sliding system

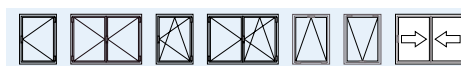
FR

Poignée encastrable sur
montant
en **nylon et aluminium**

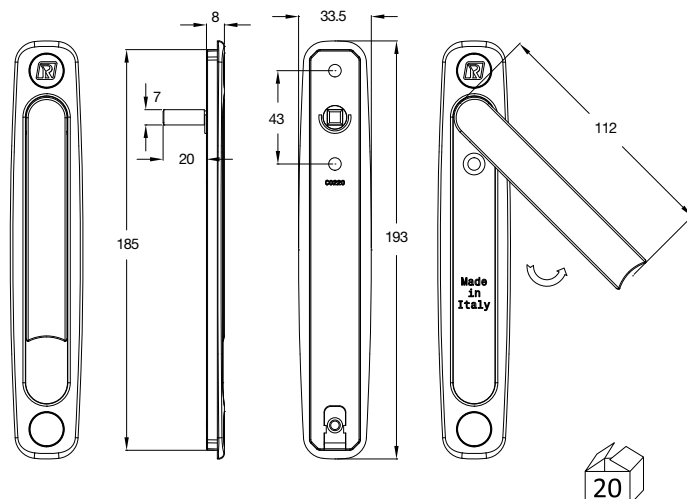
ES

Manilla de corredera
con cierre lateral
en **nylón y aluminio**

maniglie per scorrevole



art. 0220



ITA

Maniglia scorrevole ad incasso laterale. Completamente realizzata in zama pressofusa, adatta per l'utilizzo su sistemi di chiusure multipunto.

EN

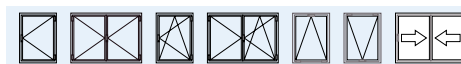
Recessed handle for sliding system. Made from die-cast zamak, suitable for multipoint closing systems.

FR

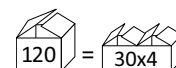
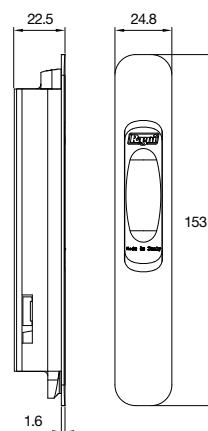
Poignée encastrable sur montant. Réalisée en zamak moulé sous pressofusion utilisable sur fermeture multipoints.

ES

Cierre de corredera. Realizada de zamak inyectada.



art. 0200



ITA

Maniglia scorrevole ad incasso laterale

EN

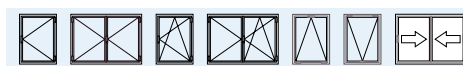
Recessed handle for sliding system

FR

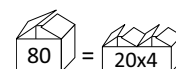
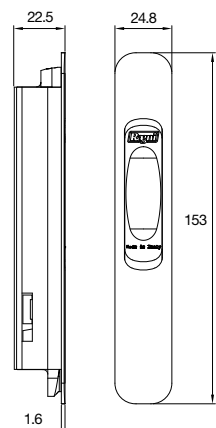
Poignée encastrable sur montant

ES

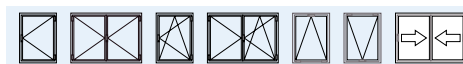
Manilla de corredera con cierre lateral



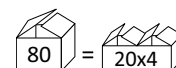
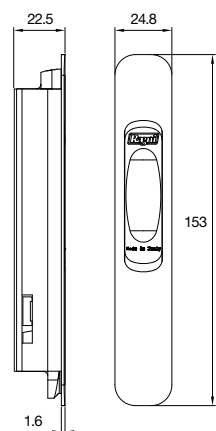
art. 0200.1



ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole ad incasso laterale con gancio dritto e riscontro in acciaio zincato.	Recessed handle for sliding system with locking piece and galvanized steel keeper.	Poignée encastrable sur montant avec gâche et pêne en acier galvanisé.	Cierre de corredera con gancho y cerradero de acero galvanizado.

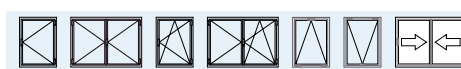


art. 0200.2

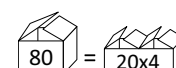
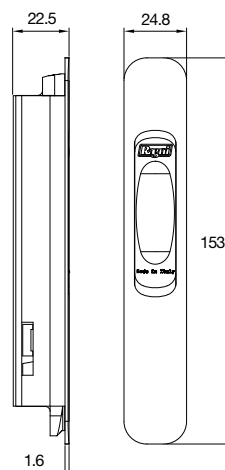


ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole ad incasso laterale con gancio dritto e riscontro in acciaio zincato e zamak.	Recessed handle for sliding system with locking piece, galvanized steel keeper and zamak keeper.	Poignée encastrable sur montant avec gâche et pêne en acier galvanisé et gâche en zamak.	Cierre de corredera con gancho de acero galvanizado y cerradero de zamak.

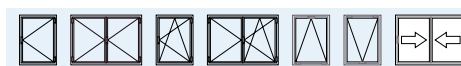
maniglie per scorrevole



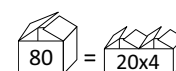
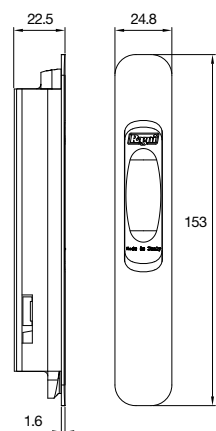
art. 0200.3



ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole ad incasso laterale con gancio curvo e riscontro in acciaio zincato.	Recessed handle for sliding system with locking piece and galvanized steel keeper.	Poignée encastrable sur montant avec gâche et pêne en acier galvanisé.	Cierre de corredera con gancho y cerradero de acero galvanizado.

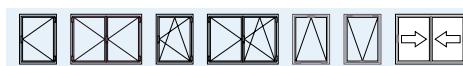


art. 0200.4

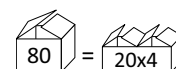
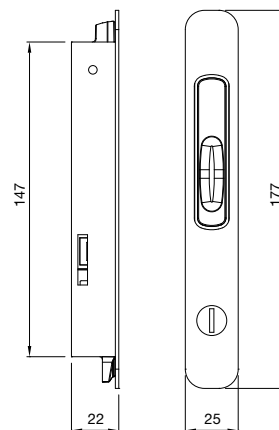


ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole ad incasso laterale con gancio curvo e riscontro in acciaio zincato e riscontro in zama.	Recessed handle for sliding system with locking piece, galvanized steel keeper and zamak keeper.	Poignée encastrable sur montant avec gâche et pêne en acier galvanisé et gâche en zamak.	Cierre de corredera con gancho de acero galvanizado y cerradero de zamak.

maniglie per scorrevole con chiave



art. 0200C.1



ITA

Maniglia scorrevole ad incasso laterale con chiave.

Gancio dritto e riscontro in acciaio zincato.

EN

Recessed handle for sliding system with key.

Locking piece and galvanized steel keeper.

FR

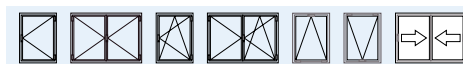
Poignée encastrable sur montant avec clé.

Gâche et pêne en acier galvanisé.

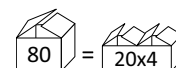
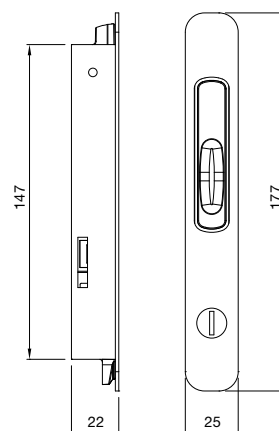
ES

Manilla de corredera con cierre lateral con llave.

Gancho y cerradero de acero galvanizado.



art. 0200C.2



ITA

Maniglia scorrevole ad incasso laterale con chiave.

Gancio dritto, riscontro in acciaio zincato e riscontro in zama.

EN

Recessed handle for sliding system with key.

Locking piece, galvanized steel keeper and zamak keeper.

FR

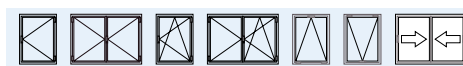
Poignée encastrable sur montant avec clé.

Gâche et pêne en acier galvanisé et gâche en zamak.

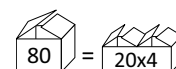
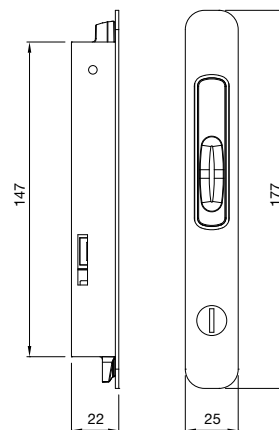
ES

Cierre de corredera con gancho de acero galvanizado y cerradero de zamak.

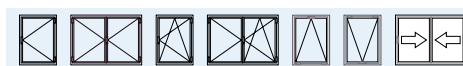
maniglie per scorrevole con chiave



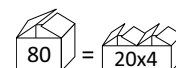
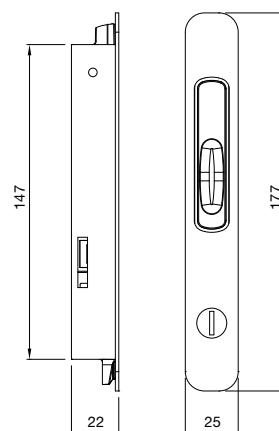
art. 0200C.3



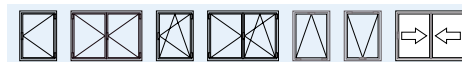
ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole ad incasso laterale con chiave. Gancio curvo e riscontro in acciaio zincato.	Recessed handle for sliding system with key. Locking piece and galvanized steel keeper.	Poignée encastrable sur montant avec clé. Gâche et pêne en acier galvanisé.	Manilla de corredera con cierre lateral con llave. Gancho y cerradero de acero galvanizado.



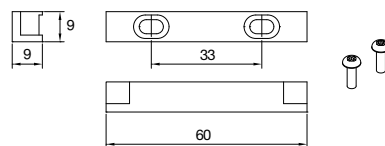
art. 0200C.4



ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole ad incasso laterale con chiave. Gancio curvo, riscontro in acciaio zincato e riscontro in zama.	Recessed handle for sliding system with key. Locking piece, galvanized steel keeper and zamak keeper.	Poignée encastrable sur montant avec clé. Gâche et pêne en acier galvanisé et gâche en zamak.	Manilla de corredera con cierre lateral con llave. Gancho de acero galvanizado y cerradero de zamak.



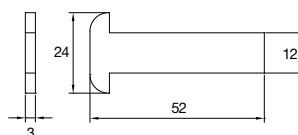
art. 0200.100V



ITA	EN
Riscontro in zama	Zamak keeper

FR	ES
Gâche en zamak	Cerradero de zamak

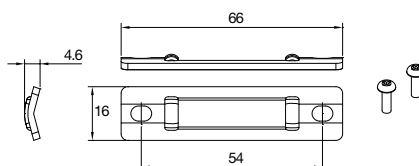
art. 0200.101



ITA	EN
Gancio dritto in acciaio zincato	Galvanized locking piece

FR	ES
Pêne galvanisé	Gancho galvanizado

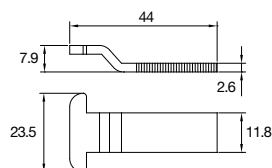
art. 0200.102V



ITA	EN
Riscontro in acciaio zincato	Galvanized keeper

FR	ES
Gâche galvanisé	Cerradero galvanizado

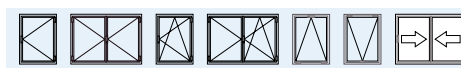
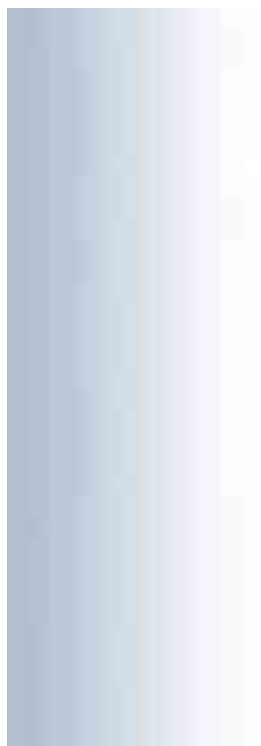
art. 0200.103



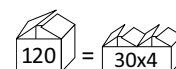
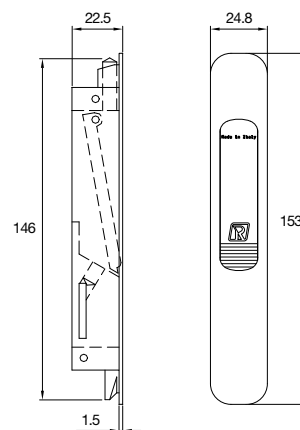
ITA	EN
Gancio curvo in acciaio zincato	Galvanized locking piece

FR	ES
Pêne galvanisé	Gancho galvanizado

maniglie per scorrevole



art. 0202



ITA

Maniglia scorrevole ad incasso laterale ad azionamento singolo.

EN

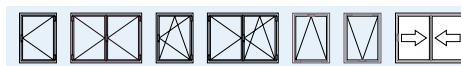
Recessed handle for sliding system single drive.

FR

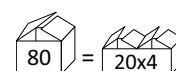
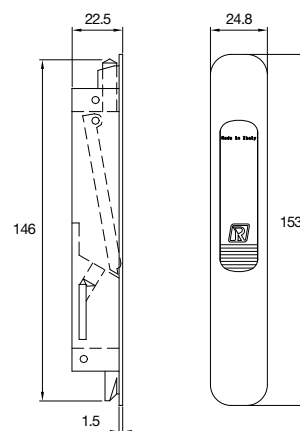
Poignée monoeuvre unique encastrable sur montant.

ES

Cierre de corredera maniobra única.



art. 0202.1



ITA

Maniglia scorrevole ad incasso laterale ad azionamento singolo con gancio dritto e riscontro in acciaio zincato.

EN

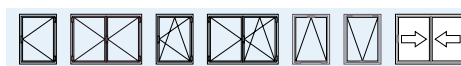
Recessed handle single drive for sliding system with locking piece and galvanized steel keeper.

FR

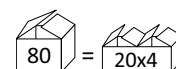
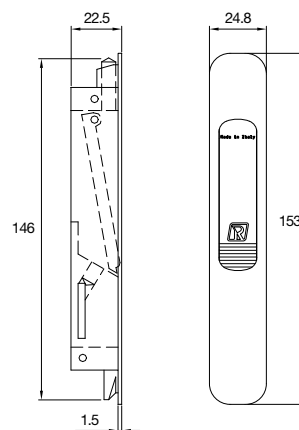
Poignée monoeuvre unique encastrable sur montant avec gâche et pêne en acier galvanisé.

ES

Cierre de corredera maniobra única con gancio y cerradero de acero galvanizado.



art. 0202.2



ITA

Maniglia scorrevole ad incasso laterale ad azionamento singolo con gancho dritto, riscontro in acciaio zincato e riscontro in zama.

EN

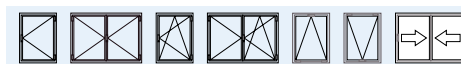
Recessed handle single drive for sliding system with locking piece, galvanized steel keeper and zamak keeper.

FR

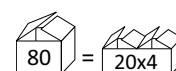
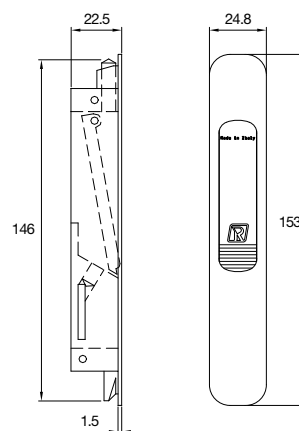
Poignée monoeuvre unique encastrable sur montant avec gâche et pêne en acier galvanisé et gâche en zamak.

ES

Cierre de corredera maniobra única con gancho de acero galvanizado y cerradero de zamak.



art. 0202.3



ITA

Maniglia scorrevole ad incasso laterale ad azionamento singolo con gancho curvo e riscontro in acciaio zincato.

EN

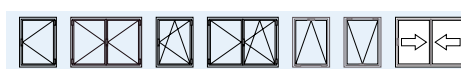
Recessed handle single drive for sliding system with locking piece and galvanized steel keeper.

FR

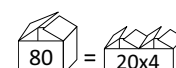
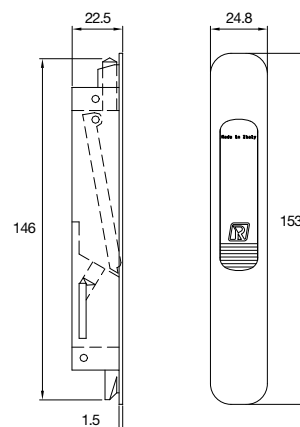
Poignée monoeuvre unique encastrable sur montant avec gâche et pêne en acier galvanisé.

ES

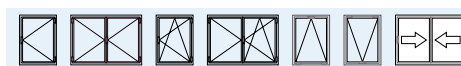
Cierre de corredera maniobra única con gancho y cerradero de acero galvanizado.



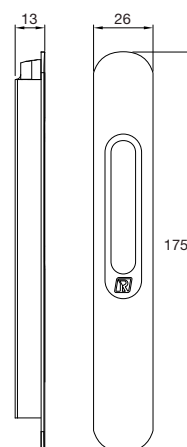
art. 0202.4



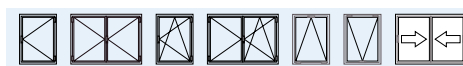
ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole ad incasso laterale ad azionamento singolo con gancio curvo, riscontro in acciaio zincato e riscontro in zama.	Recessed handle single drive for sliding system with locking piece, galvanized steel keeper and zamak keeper.	Poignée monoeuvre unique encastrable sur montant avec gâche et pêne en acier galvanisé et gâche en zamak.	Cierre de corredera maniobra única con gancho de acero galvanizado y cerradero de zamak.



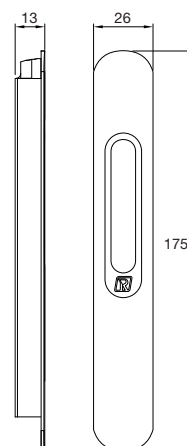
art. 0197



ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole ad incasso laterale.	Push and slide closing device.	Fermeture latérale automatique.	Cierre lateral embutido.



art. 0197.201



ITA

Maniglia scorrevole a scatto ad incasso laterale,
con accessori in zama.

EN

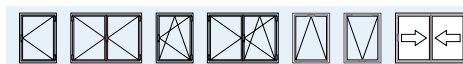
Push and slide closing device,
with zamak steel accessories.

FR

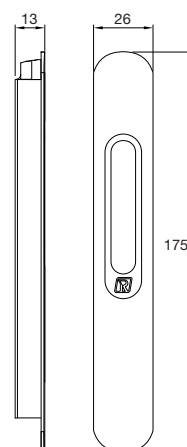
Fermeture latérale automatique, avec accessoires en zamak.

ES

Cierre lateral embutido,
con accesorios de zamak.



art. 0197.202



ITA

Maniglia scorrevole a scatto ad incasso laterale,
con accessori in acciaio inox.

EN

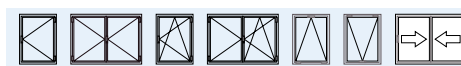
Push and slide closing device,
with stainless steel accessories.

FR

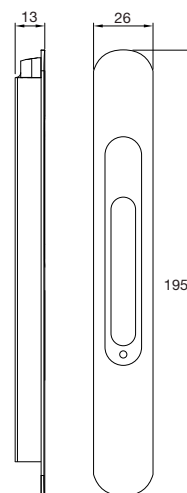
Fermeture latérale automatique, avec accessoires en acier inoxydable.

ES

Cierre lateral embutido,
con accesorios de acero inoxidable.



art. 0199



ITA

Maniglia scorrevole a scatto ad incasso laterale. Gancio regolabile a maniglia installata.

EN

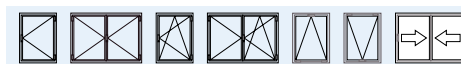
Push and slide closing device. Adjustable locking piece with handle installed.

FR

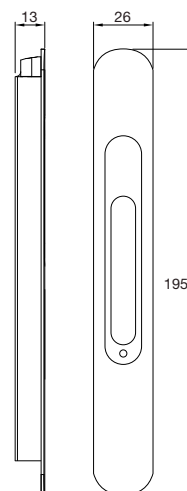
Fermeture latérale automatique. Gâche réglable avec poignée installée.

ES

Cierre lateral embutido. Gancho ajustable con cierre instalado.



art. 0199.201



ITA

Maniglia scorrevole a scatto ad incasso laterale, con accessori in zama. Gancio regolabile a maniglia installata.

EN

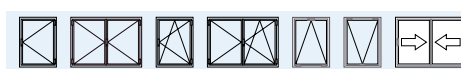
Push and slide closing device, with zamak accessories. Adjustable locking piece with handle installed.

FR

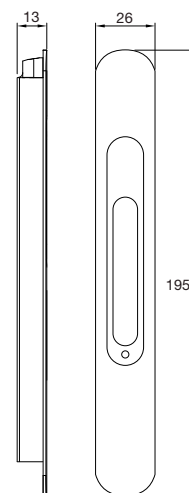
Fermeture latérale automatique, avec accessoires en zamak. Gâche réglable avec poignée installée.

ES

Cierre lateral embutido, con accesorios de zamak. Gancho ajustable con cierre instalado.



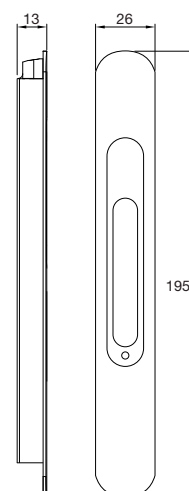
art. 0199.202



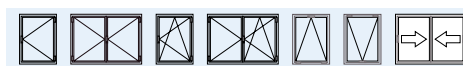
ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole a scatto ad incasso laterale, con accessori in acciaio inox. Gancio regolabile a maniglia installata.	Push and slide closing device, with stainless steel accessories. Adjustable locking piece with handle installed.	Fermeture latérale automatique, avec accessoires en acier inoxydable. Gâche réglable avec poignée installée.	Cierre lateral embutido, con accesorios de acero inoxidable. Gancho ajustable con cierre instalado.



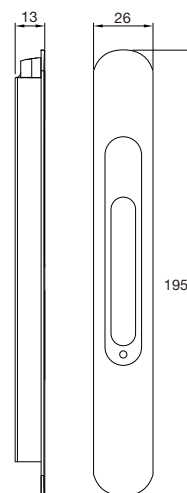
art. 0199C



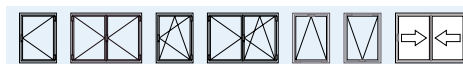
ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole a scatto ad incasso laterale con chiave. Gancio regolabile a maniglia installata.	Push and slide closing device with key. Adjustable locking piece with handle installed.	Fermeture latérale automatique avec clé. Gâche réglable avec poignée installée.	Cierre lateral embutido con llave. Gancho ajustable con cierre instalado.



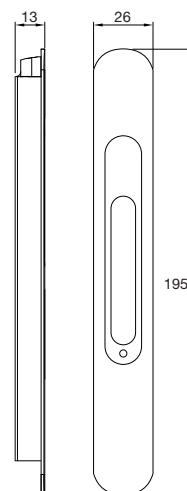
art. 0199C.201



ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole a scatto ad incasso laterale con chiave, con accessori in zama. Gancho regolabile a maniglia installata.	Push and slide closing device with key, with zamak accessories. Adjustable locking piece with handle installed.	Fermeture latérale automatique avec clé, avec accessoires en zamak. Gâche réglable avec poignée installée.	Cierre lateral embutido con llave, con accesorios de zamak. Gancho ajustable con cierre instalado.



art. 0199C.202

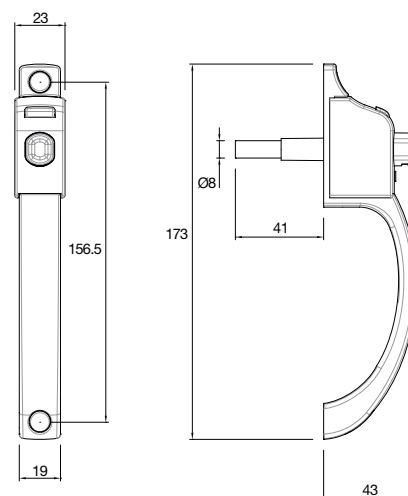


ITA	EN	FR	ES
Maniglia scorrevole a scatto ad incasso laterale con chiave, con accessori in acciaio inox. Gancho regolabile a maniglia installata.	Push and slide closing device with key, with stainless steel accessories. Adjustable locking piece with handle installed.	Fermeture latérale automatique avec clé, avec accessoires en acier inoxydable. Gâche réglable avec poignée installée.	Cierre lateral embutido con llave, con accesorios de acero inoxidable. Gancho ajustable con cierre instalado.

maniglia per scorrevole



art. 0201



ITA

Maniglia centrale a bloccaggio.

EN

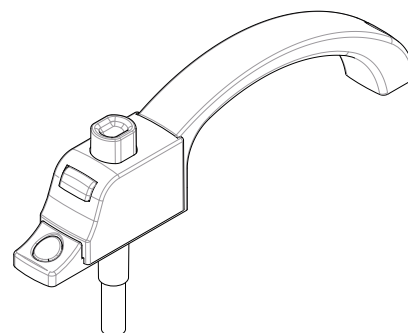
Central handle for internal blocking.

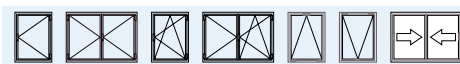
FR

Poignée centrale pour le blocage interne.

ES

Manilla central para bloqueo interno.





art. 0205



ITA

Maniglione sagomato per porte realizzato in alluminio pressofuso. Predisposizione per l'inserimento delle maniglie per scorrevole.

EN

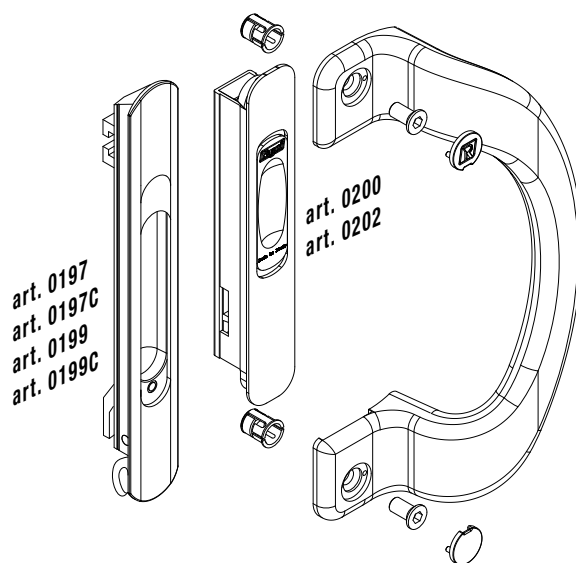
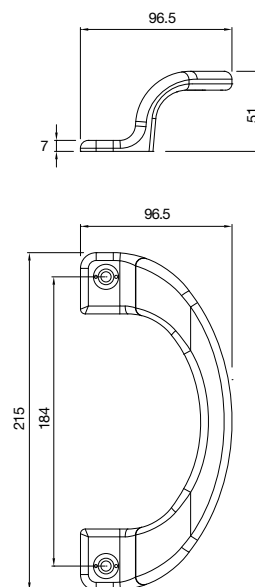
Shaped big handle for doors realized in die-cast aluminium. Predisposition for the insertion of recessed handles for sliding systems.

FR

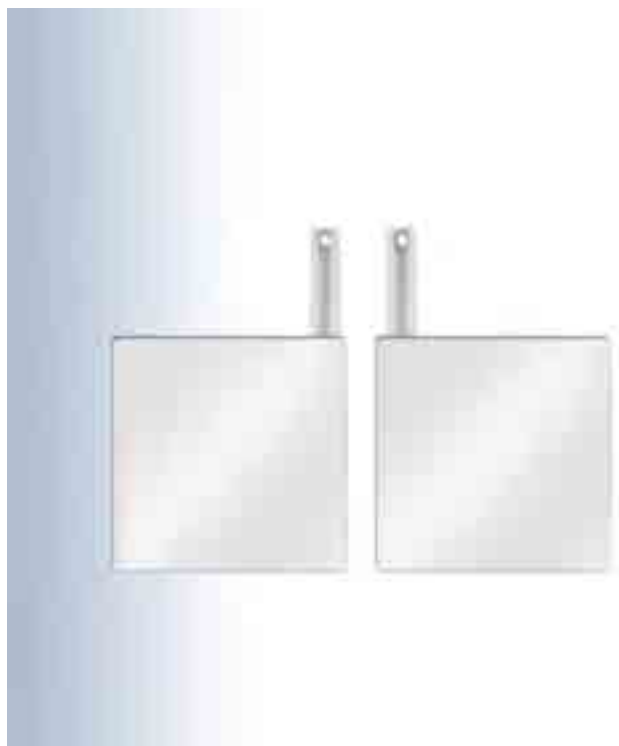
Bequille profilée pour portes réalisée en aluminium moulé sous pressofusion. Disposé pour l'insertion des poignées pour coulissantes.

ES

Maniglione sagomato per porte realizado en aluminio inyectado. Preparado para adaptarlo a los manillas para cierre correderas.



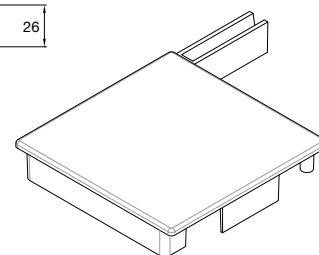
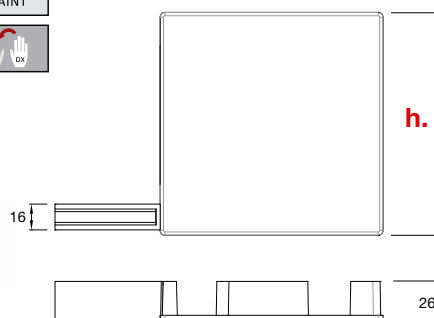
tappi per avvolgibile



art. 1100 **h.** = mm.137

art. 1150 **h.** = mm.165

art. 1200 **h.** = mm.180

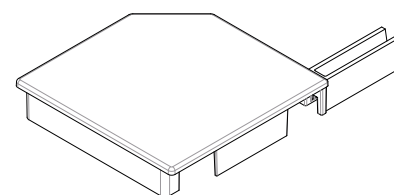
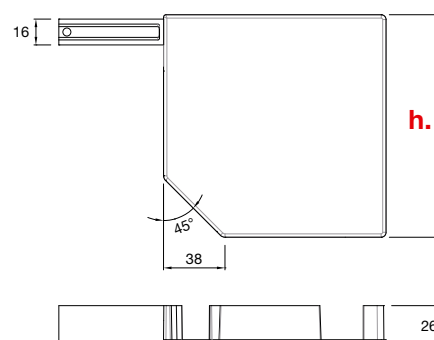


ITA	EN	FR	ES
Tappi per avvolgibile in alluminio a 90°, perno Ø 12mm. Realizzato in alluminio pressofuso	Aluminium 90° end caps with pivot Ø 12mm	Console 90° en aluminium avec pivot Ø 12mm	Tapa de aluminio 90° con eje Ø 12mm



art. 1145 **h.** = mm.137

art. 1245 **h.** = mm.180



ITA	EN	FR	ES
Tappi per avvolgibile in alluminio a 45°, perno Ø 12mm. Realizzato in alluminio pressofuso	Aluminium 45° end caps with pivot Ø 12mm	Console 45° en aluminium avec pivot Ø 12mm	Tapa de aluminio 45° con eje Ø 12mm

DR ACCESSORIES

BY SOTRALU GROUP

Zona Ind.le Squartabue
62019 Recanati (MC) - Italy
Tel. +39 071 7506174
Fax +39 071 7506079
www.fraccessories.com
e-mail: info@ragni-fr.com

